



8/ECONOMÍA

La Diputación reparte unos 180.000 euros para proyectos en la provincia



16/PROVINCIA

Inauguran en Carbonero la segunda residencia de ancianos de la localidad

SUPLEMENTO TENIS

Fernando Vicente e Iván Navarro, únicos españoles en cuartos

La DGT prevé desde hoy problemas de circulación en las carreteras

Los puntos más conflictivos de la provincia son las vías que cruzan El Espinar y la A-1

PÁGS. 7 Y 26



Un momento del encuentro disputado en la tarde de ayer en La Albuera

FERNANDO PEÑALOSA

La Segoviana perdió (1-4) ante el Getafe en La Albuera

Los dos equipos hicieron un gran derroche físico, pero sin ofrecer demasiado fútbol

Fue un típico partido de pretemporada el que Gimnástica Segoviana y Getafe ofrecieron a los cerca de trescientos aficionados que se dieron cita en el campo de La Albuera. El conjunto getafense, recién ascendido a la primera división, se mostró superior a los azulgrana, sobre todo en el aspecto físico, y tras una primera parte que terminó con 0-1, en la segunda hizo bueno el pronóstico, y fue quien llevó claramente el mando del partido, consiguiendo tres goles más en apenas siete minutos. Por su parte, la Segoviana continuó fiel a los patrones de juego por los que se guió la pasada campaña, aunque su fútbol de ataque fue ahogado en no pocas ocasiones por la presión que le ejerció su rival en el centro del campo. En los últimos compases del partido, un gran lanzamiento de falta de Morín, lo mejor del encuentro por parte local, se convirtió en el 1-4 definitivo.

PÁG. 29

Las obras en la Plaza Mayor se retrasan al otoño

El Ayuntamiento atiende la demanda de los hosteleros

PÁG. 9

¡¡ATENCIÓN!!
Limpietas
SegoLimp
Las limpiezas que Vd. estaba esperando
COMUNIDADES DE VECINOS
LIMPIEZA DE GARAJES
TODA CLASE DE LIMPIEZAS
Pida presupuesto sin compromiso
Información 809 768 170
Le garantizamos resultados

Radio Iberpistas
COPE
102.1 FM Castilla y León
91.3 FM Madrid
Todos los domingos y festivos por la tarde
y en operaciones salida y retorno.
iberpistas
aberti
Su camino más seguro

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO

En el editorial "Acebes contesta las preguntas pero nadie responde a la suya", EL MUNDO dice sobre la intervención del ex ministro de Interior en la Comisión del 11-M que "Acebes salió al ataque en campo contrario y su estrategia -secundada luego con su aplomo habitual por Zaplana-, fue un éxito, ya que en ningún momento el PSOE y sus aliados fueron capaces de demostrar contradicción alguna en los numerosos datos que aportó".

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Acebes, en la comisión" afirma que "La cuestión es que la credibilidad de Acebes quedó muy tocada en aquellas aciagas jornadas. A media tarde del día 12, una parte de la opinión pública española tenía la sensación de que se la estaba engañando, sensación que el sábado día 13 se convirtió en convicción y que originó las movilizaciones ante las sedes del PP".

EL PAÍS

En "Empecinado Acebes", EL PAÍS considera que "resulta ya del todo increíble" que "cuatro meses después el ex ministro del Interior -que siguió siéndolo un mes después del atentado- rescate, contra toda evidencia, la sombra de ETA. Tarea en la que le secundó ayer con idéntico empecinamiento el ex ministro Zaplana. Quienes se equivocaron, si no mintieron, en aquellos días piden ahora explicaciones al resto del arco político en un insólito ejercicio de cinismo".

LA RAZON

En el editorial "Las preguntas de Acebes", LA RAZON señala que "Acebes hizo no sólo una defensa inteligente y plausible de su comportamiento, sino que también pasó al ataque al exigir que se averiguara quiénes estuvieron detrás de la campaña de calumnias y desinformaciones que culminaron con las movilizaciones callejeras frente a las sedes del PP el día de reflexión. Pero, insistimos, lo importante fueron sus preguntas".

ABC

En el editorial "Acebes se impone", ABC opina que "Acebes se impuso en la disputa que le esperaba en su declaración, y su buen hacer personal ante la Comisión no sólo le ha reivindicado eficazmente, sino también ha supuesto un servicio esencial para su partido, en estos momentos complicados de recomposición interna y reubicación política".

elPeriodico

Su editorial titulado "La verdad de Acebes" afirma que "La 'verdad' ciegamente defendida por los ex ministros de Aznar es exactamente la misma que hace cuatro meses y medio, cuando sucedió la masacre: el Gobierno 'nunca mintió' y siempre informó en tiempo real de la marcha de las pesquisas sobre la autoría de los atentados. Por no rectificar su versión inicial, Acebes ni siquiera quiso excluir ayer que ETA participara de algún modo en el 11-M y siguió insistiendo en esa autoría".

TRIBUNA

ENRIQUE GARLA

Violencia y abandonos

ANDO CUMPLIMIENTO A sus propósitos, cierto es que el Gobierno de España ha dado luz verde a uno de sus proyectos más ambicionados con la remisión al Congreso de la que será nueva Ley integral dirigida a proteger a la mujer de la violencia en el ámbito familiar.

Un anteproyecto de Ley Orgánica tramitada con demasiadas prisas y que por sus contenidos, abiertamente discriminatorios y en perjuicio de la igualdad entre hombre y mujer, ha merecido el ir recibiendo demasiadas críticas.

Y más censuras por la poca implicación de jueces y médicos en sus decisiones y ayudas, y por la falta de firmeza en el Gobierno para terminar con una lista y cifras de muertes que siguen subiendo... Y otras críticas por la nula capacidad de respuestas contra otras violencias, malos tratos y abandonos que no dejan de repetirse.

Se cuestiona la constitucionalidad de la Ley..., pero promete el Gobierno que se escucharán censuras y se aceptarán sugerencias o aportaciones que den por resultado el mejoramiento del anteproyecto. Que el Gobierno no permanecerá impasible ante esta ola de violencias y amenazas y que trabajarán por el perfeccionamiento de una Ley que a todos beneficie.

Y si admitimos que con el paso del tiempo pueden cambiar las opiniones, variar los sistemas y desmoronarse algunas creencias, bueno también sería que nunca olvidáramos que la ley de la moral está escrita en las tablas

de la eternidad y que ofreciéndonos a cumplir con sus normas no dejaremos dormir a nuestra conciencia. Un cumplimiento que por resultado nos daría el poder evitar acciones de violencias que hoy amenazan a muchas mujeres.

Así que hay que estar dispuestos a trabajar, desde ya mismo, para erradicar la violencia y los maltratos a las mujeres y a otros muchos hombres que por los divorcios del matrimonio -sin juicios para determinar culpables de estas roturas- se les obliga a quedar separados de sus hijos; a no poder verlos, bien por una equivocada decisión de la justicia o porque así, libremente lo decide la madre. A unos alejamientos de los que, por estos hechos, nacerán nuevos odios y que serán malas voluntades que más daño harán a los hijos.

Reflexionen nuestros políticos, jueces y médicos y admitan, unos y otros, que violencia y maltrato también son los abandonos.

Sí, amigos: quizá haya alguien que esté esperando de nosotros ayudas económicas, entregas de amor o que, simplemente, les hagamos una visita o que le escribamos una carta. Y porque así puede ser, aceptémoslo y no los olvidemos; escuchemos sus llamadas y es seguro que nos sentiremos felices porque habremos ayudado a crecer el árbol de nuestra propia personalidad.

Y es que es cierto que, día a día, vemos cómo va aumentando el número de personas mayores -hoy ya se acercan a los 90.000-

que están a la espera de su ingreso en una residencia, a la espera de su última morada, a la espera de esa habitación que será su morada hasta el día en que llegará el fin de una vida que transcurrió trabajando y que junto a su cónyuge no dejaron de luchar para que a sus hijos nada les faltara. Dándoles cariño en el seno familiar y ofreciéndoles el ejemplo que ellos, después, parecen olvidar. Y es que aún reconociendo que a muchos de estos hijos no se les proporcionan facilidades económicas para no verse obligados a tener que enfrentarse a esa necesidad de petición de una plaza en residencia para sus ancianos padres, también sería justo decir que puestos a querer comprobarlo, cierto que podríamos encontrarlos con hijos que sus deseos a esta separación no se derivasen por falta de medios para mantenerlos juntos a ellos y sí por comodidades de las que no quieran privarse y nunca intentando recordar que "aquellos que haces, mañana te lo harán".

Y no son reproches por unos abandonos que posiblemente podrían evitarse, pero si avisos al Gobierno por no preocuparse de aumentar el número de residencias y por seguir concediendo permisos a favor de quienes en los mayores han encontrado el mayor de sus negocios con la inauguración de centros privados regidos por personas faltas de especialización y sin las formaciones que se precisan para estos ejercicios.

Reflexionen: reflexionemos todos y estemos dispuestos a trabajar para terminar con la violencia y los abandonos.

FRANCISCO MURO ÍSCAR

Alzheimer: Buenas noticias

LA IX CONFERENCIA INTERNACIONAL sobre la Enfermedad de Alzheimer, celebrada en Filadelfia (Estados Unidos) ha traído noticias esperanzadoras para los cientos de miles de familias en España, millones en el mundo, alguno de cuyos miembros se ve afectado por esta terrible enfermedad. Según los científicos, pronto se contará con nuevas estrategias terapéuticas capaces de retrasar el inicio o detener la progresión del Alzheimer y ya existen ensayos clínicos con fármacos que frenan la progresión de la enfermedad y que impiden la formación de las placas beta-amiloide, responsables de la muerte de las neuronas o las purgan si ya están depositadas y acumuladas. Como también ha anunciado el profesor Manuel Martínez Lage -uno de los mayores expertos españoles- están en marcha ensayos clínicos de gran envergadura y en fase muy avanzada para comprobar si se puede prevenir el Alzheimer con algunos compuestos. Aunque hay que ser cautos, la investigación avanza y hay razones para la esperanza.

El Alzheimer va a representar la mayor crisis para la salud pública en la primera mitad del siglo XXI. Tiene que ver con razones genéticas, pero también de estilo de vida y de aumento de la esperanza de vida, de envejecimiento social. Si sólo consiguiéramos retrasar su aparición cinco años, no sólo habríamos dado un paso fundamental en la lucha contra la enfermedad, sino que el enorme ahorro en el gasto que supondría ese hecho, permitiría dedicar más recursos a la investigación.

No hay nada peor que perder la memoria, los recuerdos, la esperanza. El Alzheimer lo roba todo y deja desarmada a la persona en un mundo ajeno, hostil. Las carencias son enormes y lo saben mejor que nadie quienes atienden a esos enfermos y las asociaciones de familiares, que desarrollan un trabajo impagable.

Pero aún está lejos la solución final. Ni siquiera sabemos si las investigaciones en marcha apuntan en la dirección adecuada. Mientras llega, que llegará, los ciudadanos, los enfermos, los familiares tienen derecho a pedir a las autoridades públicas más medicina preventiva, más atención sanitaria, más Centros de Día, más recursos sociosanitarios para las familias, más investigación... El avance en la identificación de dianas moleculares permite afirmar que pronto se dispondrá de estrategias capaces de retrasar el inicio. Es una buena noticia para que los que más lo sufren no pierdan la esperanza.

■ UMOR SIN ACHE / ALAMEDO DEL PARRAL Y DÍEZ

De trapos, traperos, trapaceros y troperías

El otro día escribí en este periódico un señor educadamente enfadado conmigo porque yo había opinado en "umor sin ache" que no me gustaba ni pizca el himno de Segovia, y porque llamaba trapos a las banderas. Lo siento mucho, señor que respetuosamente me regaña, pero sigue sin gustarme nada el mencionado himno de los cuellos cortados, y además añado que me parece mal que se publique en un CD junto al de la Fuencisla y el de San Frutos, en un Estado aconfesional (Art. 16.3 de la Constitución). En la edición del CD colabore nuestro Ayuntamiento.

Le diré a este señor educado discrepante, que es cierto que la bandera no es un trapo: puede estar impresa en una fibra textil muy buena para ondear al viento, puede ser de plástico duro (como la que izaron los americanos en la luna. Ya se sabe que en la luna las banderas no ondean al viento porque no hay atmósfera. La luna no ayuda mucho a los patriotismos USA...), o puede ser de muy diversos materiales, tamaños, pigmentos, y franjas.

Me regaña cortesmente el Sr. discrepante porque parece que me pitorreo en el artículo de los símbolos. Ojo, Sr. discrepante,

que nunca hay que entrar al trapo. Se que es muy humano hacer uso de símbolos (banderas, himnos) para las grandes causas y nobles ideales (Dios, patria). Pero el peligro enorme es que los trapaceros de siempre utilicen y manipulen dichos símbolos para enseñarnos a embestir al trapo, llevándonos a donde a ellos les guste (2 guerras mundiales en el pasado siglo XX, por ejemplo). Le diré también, correcto discrepante, que a las pobres soldaditos españoles que murieron a miles en Annual y en el Barranco del Lobo ("Melilla ya no es Melilla, Melilla es un matade-

ro, donde matan a los hombres como si fueran borregos", decía la canción popular), soldaditos con 20 años que no podían pagar la cuota prodecentes de Jaén, de Tomelloso, de Seblúcar, etc, les mostraban la enseña patria aquellos generales, y les decían que iban a morir por la patria... que era aquellos pedruscos y arenas africanas. ¿Cabe mayor afrenta y desvergüenza? Y usted sabe, discrepante que me discrepa, lo que ocurrió en España después de los sucesivos desastres coloniales de Cuba, Filipinas, y Marruecos, ¿lo sabe?: pues que vino la guerra civil

entre los españoles, hermanos contra hermanos...

Señor mío: quédese con sus patrias, sus banderas y sus himnos, que yo seguiré con las vista puesta en Europa, y seguidamente -como dije en aquel artículo- en el Mundo y en la Humanidad toda. Yo quiero ser ciudadano del mundo mundial y que todos mis prójimos, mis prójimos y mis amigos -incluido usted, a quien desde aquí tiendo mi mano discrepante- lo sean.

Y que nunca, nunca, entremos al trapo de los trapaceros, sus tropas, sus tropelías y sus chundachudas.

TRIBUNA

SANTIAGO LÓPEZ NAVIA

Sentido en español: la consciencia del idioma y el compromiso del hablante

EN UN MOMENTO DE expansión del español como el que estamos viviendo en los últimos años, parece adquirir un nuevo valor la tan citada afirmación del humanista Nebrija en el sentido de que la lengua es compañera del imperio. Frente al imperio oficial de los países, que sigue garantizando la hegemonía de la lengua inglesa, la lengua española parece hundir sus raíces y hacer crecer sus ramas en el imperio de las personas, esas que, hablando en castellano en todo el mundo, aumentan su presencia especialmente en un país como Estados Unidos, donde nuestro idioma crece y gana terreno hasta un punto que tiene también su correlato en el discurso político, y más concretamente en un ámbito tan significativo de este discurso como es el de la persuasión de una masa determinante de electores que se expresan en castellano.

Entre otros ejemplos relevantes, hay que tener en cuenta también el valor que está adquiriendo el español en Brasil, donde al socaire de la oficialidad de nuestro idioma se refuerza, por una parte, el mercado de la enseñanza, pero también, y esto es de una especial importancia, la comunión cultural de ese espacio transnacional y plurilingüe al que llamamos Iberoamérica, que integra a la América que habla en español con la que habla en portugués. Esta es la gran fuerza de la lengua castellana: la comunión de culturas diferentes, de razas diversas, acogidas y arrulladas en el seno materno de un idioma común que es, al mismo tiempo, y como tantas veces se ha dicho, una única patria también común cuyos límites trascienden las fronteras a veces artificiales de los mapas; una patria construida con los cimientos de una historia compartida y con los ladrillos de una literatura vasta y feraz que alumbró los sentimientos de cientos de millones de lectores hermanados en la letra; una patria habitada por

hombres y mujeres de todo el mundo que sienten en español, ríen en español, sueñan en español, aman en español y muchas veces también se atreven a odiar en español. Esa patria que siempre hemos reconocido como la patria de Cervantes.

El inminente cuarto centenario de la publicación del Quijote es un hecho que ilumina de forma privilegiada los deberes y derechos inherentes a la ciudadanía de quienes habitamos la patria de Cervantes. En castellano se escribió el Quijote original; en castellano lo continuó, entre tantos otros, el ecuatoriano Tulio Febres Cordero en 1905; en castellano fundió el argentino Julio Ferreyra Videla a don Quijote y a Martín Fierro, héroes y símbolos de la hispanidad, en 1953; en castellano, y en la dimensión noventayochista de su personalidad tan rica, expresó el nicaragüense Rubén Darío su decepción por la pérdida de Cuba convirtiendo a don Quijote en trasunto simbólico del orgullo español; en castellano recreó la principal obra cervantina el mexicano José Joaquín Fernández de Lizardi en el primer tercio del siglo XIX; en castellano se expresó esa comunidad plural y riquísima de escritores españoles e hispanoamericanos que construyeron juntos la Cervantiada dirigida por Julio Ortega en 1993, y en castellano se ha escrito la última recreación literaria que conozco de la vida de Cervantes, la novela Ladrónes de tinta de Alfonso Mateo-Sagasta, publicada a principios de este mismo año.

Por lo que toca a las muchas convocatorias científicas que se programan, y además de las que se prevén en los países hispanoparlantes, el castellano se oír también a lo largo de todo el próximo año académico en los congresos y coloquios cervantistas de Seúl, Delhi, Venecia, Turquía o San Petersburgo. En castellano se expresan los hispanistas de todo el mundo renovando con cada palabra la ilusión, hoy hecha realidad gracias a la

magnífica labor del Instituto Cervantes, que alentaba el proyecto del emperador de la China, empeñado, como nos dice el autor en la dedicatoria del Quijote de 1615, en "fundar un colegio donde se leyese la lengua castellana".

Los hispanistas, siempre movidos por un compromiso militante con nuestro idioma y con su literatura, tendremos en el año del cuarto centenario del Quijote una nueva oportunidad para reafirmarlo poniendo en valor la principal obra escrita en español de toda nuestra historia literaria, y para dejar clara, por tanto, la naturaleza universal de nuestra lengua, nuestra primera patria trascendente, esa a la que se es fiel en la emigración y hasta en el destierro, como demuestra la fiel memoria de los sefardíes que siguen mimando el tesoro de la lengua de sus ancestros, esa que también hablaban quienes los expulsaron. Pocos ejemplos de lealtad y pocas invitaciones al reencuentro pueden ser tan claros como esta aleccionadora permanencia en el tiempo.

El compromiso científico y pedagógico del hispanismo con la lengua española es especialmente pertinente en un momento en el que la realidad se empeña en demostrar un alarmante desinterés por hablarla con la pulcritud que tanto y tan claramente cimenta la conciencia de la propia identidad, y en un momento en que tanto y tan urgentemente se justifica la necesidad de velar por la corrección idiomática imprescindible en una sociedad libre y democrática. A esta labor deben aplicarse incansablemente los estudiosos, los creadores, los profesores y los políticos, pero también todos los ciudadanos, conscientes del peligro que se agazapa en la resignación de quien se conforma con ser, como decía Pedro Salinas, un "tullido de la expresión".

Lo demás nacerá del mismo espíritu que movía la mano sabia de Cervantes.

EL PUNTO

APULEYO SOTO

De Ayllón a Duratón

"ME FUI MUY LEJOS para oír tu voz y no sabía que te tenía en las niñas de mis ojos".

Este triste y hermoso párrafo lo escribió R. Tagore, el indio/inglés Nóbel al que amo e imito desde que leí "La luna nueva" y "El cartero del rey", traducidos por Zenobia Camprubí, mujer del andaluz universal Juan Ramón Jiménez.

Pues lo mismo que al barbado fundador de la Escuela de Santiniketan, en la que los niños aprendían al aire libre en plena naturaleza -idea que le copió Giner de los Ríos en el Guadarrama-, lo mismo, digo, me está ocurriendo a mi ahora que voy de vuelo desde Ayllón a Duratón, atravesando los pueblos rojos del nordeste segoviano: Duruelo, Maderuelo, Fresno de Cantespino, Riaza... ¡Qué belleza en su simplicidad! Ir a verlos.

¿Cómo estuve tanto tiempo ciego y parado yo, teniéndolos tan a la mano del izquierdo corazón?

Estos días de estío, en los que "quema el sol, el aire abraza", me siento un Machado, un Azorín, un Unamuno, un Cela, un Gómez de la Serna, andarineando de uno en otro, comiendo lo que me echan, durmiendo en la cama como la hiciera la posadera y apuntando lo que veo y escucho, porque, acaso, ay Dios, no lo vuelva a ver ni oír. Los pueblos se transforman mucho...; a veces tanto, que desaparecen. No es el caso.

Maderuelo espera la resurrección de sus piedras y Duratón una visita a su prodigioso pórtico, donde quedaron plasmados los trabajos y los días de nuestros ancestros: la siega, la vendimia, la matanza, la caza...; menesteres que hoy se practican de otra forma.

¿Cómo no pararse unas horas bajo los portales de Riaza? ¿Y cómo no comer unas perdices escabechadas en Fresno de Cantespino? Si viajar enseña, también alimenta.

Prefieran otros las playas arracimadas. Yo, como fray Antonio de Guevara, es en los campos y en las aldeas donde más fatigo el juicio, me aprovecho de la memoria, adelgazo la pluma, pulo la lengua y uso de elegancia y magnanimidad.

Síganme. Los viejos pueblos mantienen tesoros ocultos todavía y esperan "la mano de nieve" que sepa encontrarlos. Y gozarlos. Síganme, insisto. "El único fracaso en la vida -escribía Ray Brádbury- consiste en detenerse". El verano es para caminar, no para tumbarse a la bartola.



En los negocios, como en la vida, sólo sobreviven los que se adaptan.

► Es la ley de la selva: una empresa que no está preparada para amoldarse a las necesidades del cliente es una empresa muerta. Por eso Mercedes-Benz lleva más de 100 años trabajando. Porque la amplia gama de motores diesel CDI y gasolina, los hasta 156 cv de potencia, la capacidad de carga

desde 1.980 kg. hasta 6 toneladas del Vaneo, la Vito y la Sprinter se adaptan a todo.



Mercedes-Benz

SEGAUTO, S.A.

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Peñalara, 10. Pol. Ind. El Cerro. Tels.: 921 42 76 11 / 70 20. 40006 SEGOVIA

**TÉLFONOS DE URGENCIA****SERVICIOS DE SEGURIDAD****POLICÍA LOCAL**

SEGOVIA: 921 43 12 12

COMISARÍA DE POLICÍA:

921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN**CARRETERAS:** 921 41 71 31**BOMBEROS**

SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS**EMERGENCIAS: 061****HOSPITAL GENERAL:**

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES**RADIO TAXI:** 921 44 50 00**ESTACIÓN RENFE:**

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS**EMERGENCIAS: 112****INFORMACIÓN TURÍSTICA:**

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA**VIVIENDA (JUNTA):** 902 22 88 88.**INSTITUCIONES****SUBDELEGACIÓN DEL****GOBIERNO (CENTRALITA):**

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300**AYUNTAMIENTOS****SEGOVIA:** 921 41 98 00**PROVINCIA:****Ayllón:** 921 55 30 00.**Cantalejo:** 921 52 00 01.**Cantimpalos:** 921 49 60 09.**Carbonero el Mayor:**

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.**El Espinar:** 921 18 17 00.**Fuentepelayo:** 921 57 40 00.**Mozoncillo:** 921 57 73 92.**Nava de la Asunción:**

921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002**Navas de Oro:** 921 59 10 00**Palazuelos de Eresma:**

921 44 93 54.

Riaza: 921 55 10 16.**San Ildefonso:** 921 47 00 18**Santa Mª la R. de Nieva:**

921 59 40 36.

Sepúlveda: 921 54 00 00.**Turégano:** 921 50 00 00.**Villacastín:** 921 19 80 08.**EXPOSICIONES****Antiguo Museo de Brujería**

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 921-460443.

Bar Santana

— Óleos de Sara González. Mañana último día.

Claustro Galería de Arte

— Mañana, día 29, a las 20,30 h., inauguración de la muestra de Jesús G. de la Torre. Mañana último día.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Sandra Marte y Sara Ledoux. Mañana último día.

Horizonte Cultural

— Muestra del taller de fotografía de la asociación del curso 2003-04. Hoy último día.

Luz de Castilla

— Hasta el 1 de agosto, esculturas sobre arena de playa realizadas por Juan Ramón Alonso. (Centro comercial).

Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 31 de septiembre.

Montón de trigo, Montón de paja

— Muestra de pinturas y dibujos del artista uruguayo Diego Etcheverry. Hasta el 7 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “El siglo XX en La Casa del Siglo XV una galería de arte

en Segovia 1963-2000”. Hasta el 5 de septiembre. Durante el mismo tiempo, proyección del documental “Retrato de un artista” sobre la vida y obra de Esteban Vicente en el auditorio del Museo.

Torreón de Lozoya

— Muestra “Mallorca y otros paisajes”, de Joaquim Mir. Hasta el 25 de agosto.

Universidad SEK

— Exposición ‘Una mirada invertida’. Hoy último día.

AYLLÓN**Iglesia de San Miguel**

— Tapiz repostero de Rosa Cubero. Hasta el 8 de agosto.

Palacio de Velloso

— Obra en papel de Josefa Lozano. Viernes, sábados y domingos de julio. Mañana último día.

BRIEVA**Restaurante El Palomar**

— Grabados de Federico Osorio, óleos y láminas de Miguel Holguin y grabados y óleos de Mila Ruiz. Mañana último día..

CABAÑAS DE POLENOS**Las Caravas**

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00.

MADRONA**Restaurante El Molino**

— Pañuelos de seda pintados a mano. Mañana último día..

MOZONGILLO**Salón del Ayuntamiento**

— Muestra sobre el pueblo sarahauí. Hasta el 2 de agosto.

PARADINAS**Centro Arqueológico**

— Visitas todos los días. Cita en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA**Petraria**

— Colectiva de veintiséis artistas. Esther Acedo, Fco. Castro, Ana Pérez, José Manuel Moyá, Bartolomé Pereda, Rosa Pérez Valero, Fco. Recuero, Alfonso Redondo, Mª José Villayandre... Hasta el 4 de septiembre.

RIAZA**Fontanar**

— Obras de M. Dimas. Martes cerrado. Hasta el 13 de agosto.

SACRAMENTA**Centro Cultural Caja Segovia**

— Exposición de Óleo de Eliseo de Frutos. De martes a domingo de 17,00 a 21,00 h.. Hasta el 10 de agosto.

SAN ILDEFONSO**Cafetería La Tarasca**

— “Paisajes de La Granja y

otros”, óleos de Lina S. Gila. Hoy último día.

Centro Cultural Canónigos

— Dibujos y pinturas de Zacañas Robledo Sanz. Hasta el 10 de agosto.

Centro Nacional del Vidrio

— Muestra “La Galería. Arte Joven en Vidrio” en la Sala de las Luces. Trabajos de artistas y artesanos de la Escuela de Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— “El vidrio en el sudoeste europeo: un elemento común”. Museo del Vidrio. Hasta el 5 de septiembre.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 a 14,45 h.; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 h.

Calart Actual

— Garo “Más allá del sur”. En el coro, obra gráfica de Henry Moore. Ambas hasta el 5 de septiembre.

Galería Garajarte

— Mañana, día 31 de julio, a las 19,30 h., inauguración de la exposición de Blanca Sagastizabal. Hasta el 19 de agosto.

Galería Zaca

— Piezas de vidrio homenaje a Picasso de Eulalio López. Hasta el 29 de agosto.

Gratis en la Agenda**EL ADELANTADO** publicará en la sección de Agenda, de manera gratuita, las notas de avisos de convocatorias, actos, exposiciones u otras actividades de carácter cultural y de interés general, siempre que sean remitidas con la suficiente antelación e identificadas con los datos y dirección de su responsable. Por fax 921 44 24 32 o correo electrónico adelantado@eladelantado.com**AGENDA SOCIAL****▼ BODA**¿Sabéis quién se casa? **Miguel y Yoli.** ¡¡Sí, sí.. Que se casan!! Vuestros familiares y amigos os deseamos que seáis muy felices y disfrutéis de este día tan especial para vosotros.**▼ EXPOSICIÓN**Hoy se clausura la muestra que la pintora segoviana **Sara González** ha expuesto durante quince días en el bar Santana. Esta colección compuesta por diez óleos es un recorrido por los más diversos paisajes que captan la atención de esta artista. La catedral, paraísos tropicales y bosques son solo algunos de los motivos naturales que Sara González retrata con explosiones de colores vivos, con un importante dominio de la técnica pictórica y gran detalle.

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **SEK:** Hoy último día, celebración del XXXIX Congreso Internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE) en la Universidad SEK. De 09,30 h. a 13,00 h., Asamblea General en el Refectorio. A partir de las 13,15 h., acto de clausura en el Aula Magna. Conferencia a cargo del académico de la Real Academia de la Historia y Arte de San Quirce, Alonso Canellada.

◆ **Tango:** Todos los viernes durante el verano, tango argentino organizado por la asociación Tanteas en la terraza paraíso, junto al santuario de la Fuencisla.

◆ **Promoción cultural:** Actividades culturales programadas por el Área de Cultura y Deportes de la Diputación Provincial. A las 20,00 h., teatro infantil con "La maldición de Sésamus" y Mutis en el frontón municipal de **Tabanera la Luenga**; a las 22,30 h., música tradicional con la Ronda Segoviana en el patio del Palacio de **Martín Muñoz de las Posadas**.

◆ **Cine:** A las 20,30 h., proyección de la película "Ciudad de Dios", de Fernando Meirelles, en Farinelli, Libros y Música, de **La Granja**.

◆ **Cuentos:** Hoy, a las 21,00 h., velada de cuentos junto al convento de las Carmelitas, en la plaza de la Trinidad, a cargo

del grupo de contadores segovianos Las Noches de Anusca.

◆ **Verano 2004:** A las 11,00 h., concurso infantil (de 6 a 16 años) de orientación en las pistas de deportes del instituto de **Coca**. A las 22,30 h., cine de verano en la plaza de toros; se proyectará la película "Piratas del Caribe", autorizada para todos los públicos.

◆ **Verano 2004:** Actividades en **Carbonero el Mayor**. Hoy, técnicas de supervivencia para niños de 6 a 12 años, de 12,00 a 14,00h., en el Colegio San Juan Bautista. Además, conferencia sobre "Carbonero histórico: una vía de comunicación llamada Eresma" a cargo del historiador y arqueólogo, Pablo Guerrero. Será a las 20,00 h., en el C.C. Los Caños.

◆ **Música:** I Festival de Música Diversa organizado por la Asociación de Músicos de Segovia y el Ayuntamiento de la ciudad. A las 19,00h., en la Plaza de la Tierra, actuación de Baraka; a las 21,00 h., en la Plaza de San Martín, música de Landú; a las 23,00 horas, en la Plaza Díaz Sanz, actuación del grupo Tánkis. Por último, a las 00,30 h., en el mismo escenario, concierto a cargo de Metalmanía.

MAÑANA

◆ **Jornada labriega:** Or-

ganizada por la asociación El Guiso de **Basardilla**. A partir de las 09,00 h., siega y acarreo, trilla y recogida, caldereta de comida y juegos autóctonos en la localidad. Además, celebración del III Encuentro de Dulzainas.

◆ **Pintura:** Mañana, 31 de julio, concurso de pintura rápida al aire libre con el tema "Nava y su entorno" en **Nava de la Asunción**. Inscripciones, hasta las 10,30 h., en el Ayuntamiento.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Marcha:** El próximo domingo, día 1, subida al puerto de Malangosto organizada por la Asociación de Amigos del Puerto del malangosto, del Libro del Buen Amor y de las Vías Pecuarias de Segovia. Se realizarán salidas desde Segovia, Torrecaballeros, Sotosalbos, Madrid y Rascafría.



Donantes de Sangre

◆ La Hermandad de Donantes de Sangre se desplazará el día 4 de agosto al centro de salud de **San Ildefonso**, en horario de 17,30 h., a 21,30 h. En el **Hospital General** las extracciones se realizan los lunes, miércoles y viernes de 10,30 a 13,30 h. y los lunes y viernes en el **Centro de Salud de Santo Tomás** de 17,00 a 20,00 h.).



Fiestas de los Pueblos

El próximo día 2 de agosto celebran la festividad de **San Lorenzo en Cascajares** y la de la **Asunción de la Virgen en Valseca**.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48/46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77: C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERÍA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dadoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. **Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina**, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h. hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Piscifactoría**, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tlf. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HOROS: De martes a viernes y domingos,

de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la Iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por teléfono.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por teléfono.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO. AYLLÓN - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcoró... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Rodríguez del Fresno. Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio La Albuera).

MAÑANA: Día y noche: Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18 (junto a la Plaza de San Lorenzo).

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Aguilafuente, Santa María Real, Navas de San Antonio y Riaza; y las 24 horas, los de Cantalejo, Sepúlveda, La Granja y Torre Val.

VARIOS

◆ **Concurso de fotografía:** Hoy finaliza el plazo de admisión de los trabajos que concurren a esta iniciativa del Ayuntamiento de Riaza. "En tu objetivo, Riaza" es el lema y el tema de las fotografías que, en blanco y negro o color, se enviarán a dicho consistorio.

◆ **Fuentes de La Granja:** La fuente de Los Baños de Diana funcionará todos los sábados hasta el 4 de septiembre. Los jardines se abrirán desde las 22,00 h. hasta las 00,00, funcionando dicha fuente en horario de 22,30 a 23,30 h. Coincidiendo con la apertura de los jardines, en horario nocturno, se pondrá en funcionamiento la nueva iluminación de la fachada del Palacio Real de La Granja.

◆ **Fútbol:** Hoy, día 30, finaliza el plazo de inscripción para los equipos de fútbol y fútbol sala de

todas las categorías de la Delegación Provincial de Fútbol de Segovia.

◆ **Casa de la Moneda:** Visitas guiadas gratuitas a este edificio el primero y tercer sábado de cada mes, hasta el 18 de septiembre, a las 11,30 y 17,30 h. en la puerta de acceso. Más información, en el Ayuntamiento.

◆ **Piragüismo:** Cursos de iniciación a las técnicas de este deporte organizados por el Club Río Eresma en colaboración con el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. Tlf.: 921-449354.

◆ **Montes de Valsain:** Todos los días, rutas guiadas gratuitas desde Boca del Asno y Cogorros hasta el 13 de septiembre. Más información, en el Centro de Interpretación de Boca del Asno; tlf.: 921-120013.

AUTOMOCIÓN

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Elevadores.
Desmontadoras - equilibradoras ruedas.
Puentes de lavado.
Cabinas pintura.
Herramienta neumática.
Herramienta eléctrica.
Herramienta chapa-pintura.
Compresor tornillo-pistón.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

Núñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.aud.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

EN ESPAÑA



SOLEADO



CLAROS



CUBIERTO



CHUBASCOS



LLUVIA



TORMENTA



NIEBLA



GRANIZO



NIEVE



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Suben las temperaturas.

Predominarán los cielos soleados durante toda la jornada. Tan solo crecerán algunas nubes de evolución durante la tarde en las sierras del norte que no serán destacables. Lo más significativo de la jornada será el ascenso de las temperaturas, que dejarán valores más calurosos.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima 28,5
17,30 h
mínima 13,4
07,30 h

HUMEDAD: 34%

VIENTO: W

*LLUVIA: 2 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAÑER A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	30	14
Burgos	30	14
León	30	11
Palencia	29	12
Salamanca	32	13
Segovia	31	13
Soria	30	13
Valladolid	33	14
Zamora	33	14

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	24	16
Lugo	27	14
Orense	34	17
Pontevedra	27	17
Santiago	23	15
Oviedo	25	17
Santander	23	19
Bilbao	25	19
San Sebastián	26	20
Vitoria	26	17
Pamplona	29	16
Huesca	32	16
Teruel	32	13
Zaragoza	33	19
Logroño	31	17
Barcelona	26	22
Lleida	33	18
Girona	31	19
Tarragona	29	21
Albacete	36	18
Ciudad Real	35	21
Cuenca	32	18
Guadalajara	34	12
Toledo	36	19
Cáceres	35	20
Badajoz	36	18
Madrid	34	21
Alicante	30	22
Castellón	30	20
Valencia	30	22
Murcia	35	23
Almería	33	26
Cádiz	28	22
Córdoba	38	20
Huelva	36	20
Granada	36	15
Jaén	33	20
Málaga	30	19
Sevilla	38	21
P. de Mallorca	28	23
Las Palmas G.C.	26	23
Sta. Cruz Tfe.	30	24
Ceuta	29	23
Melilla	29	23

HOY

Suben las temperaturas.

Quedarán nubes en el norte y nordeste que dejarán alguna tormenta en el Pirineo Catalán. En el resto predominará el tiempo soleado. Durante la tarde algunas nubes de carácter decorativo en los principales sistemas de montaña. Lo más destacable de la jornada será el ascenso de las temperaturas en toda la Península.

MAÑANA

Jornada algo más calurosa.

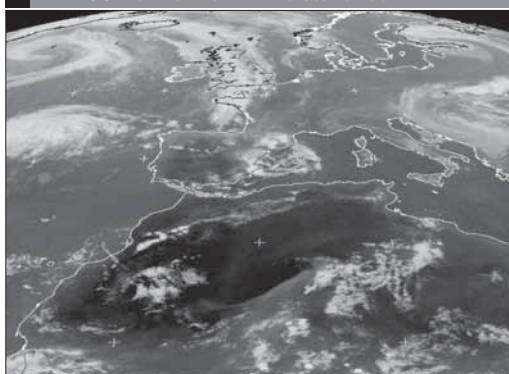
Destacable el crecimiento de nubes durante la tarde en el Cantábrico oriental y Pirineo que podrán dejar alguna tormenta al final del día. Tiempo soleado en el resto de la Península con alguna nube de evolución durante la tarde. Las temperaturas seguirán subiendo ligeramente. Ambiente caluroso.



EN SEGOVIA

Más calor. Una jornada más en la previsión no dejará novedades en cuanto al estado del cielo se refiere. Cielos prácticamente despejado con alguna nube poco destacable durante la tarde en zonas de sierra. Sí será destacable el ascenso de las temperaturas en toda la provincia. Ambiente más caluroso.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



VIERNES



Crecerán nubes durante la tarde. La previsión vendrá marcada por un claro dominio de sol por la mañana. Durante la tarde crecerán nubes de evolución en toda la Comunidad que no serán muy destacables salvo en las sierras del norte. Sigue la tendencia al alza de las temperaturas.

SÁBADO



Más sol y más nubes. Jornada soleada aunque con un destacable crecimiento de nubes durante la tarde, de manera más significativa en las sierras del norte y la mitad oeste, donde al final del día podrán dejar alguna tormenta aislada. Las temperaturas volverán a subir.

ONCE

Jueves 29 de julio	76915
Miércoles 28 de julio	42516
Martes 27 de julio	26590
Lunes 26 de julio	47414
Domingo 25 de julio	50937
Viernes 23 de julio	16879

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Este mes
**LENTES
SOLARES
GRADUADAS**
a partir de
20 €

RELOJERÍA
ZUSAN - 6
JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 26 de julio	Martes, 27 de julio	Miércoles, 28 de julio	Viernes 23 de julio	Jueves 29 de julio	Sábado 24 de julio	Domingo 25 de julio	Viernes 23 de julio
11 15 19 20 36 42	16 19 29 41 46 48	8 10 22 30 34 39	7 11 12 22 29 34	14 27 28 31 33 41	2 5 7 12 22 24	7 14 41 45 47 48	7 10 27 31 34
Complem. 9 Reintegro 9	Complem. 6 Reintegro 0	Complem. 12 Reintegro 3	Complem. 33 Reintegro 9	Complem. 17 Reintegro 7	Complem. 19 Reintegro 5	Complem. 8 Reintegro 8	Estrellas 8 3

■ **SOCIEDAD** LAS OBRAS QUE SE REALIZAN EN DIVERSAS CARRETERAS SERÁN SUSPENDIDAS A PARTIR DE LAS 13 H

Tráfico prevé problemas de circulación a partir de hoy

La DGT destaca como puntos conflictivos las zonas de El Espinar y San Rafael, así como las carreteras de entrada a Segovia y la A-1

LAURA CUBO MARTÍN
Segovia

La Dirección General de Tráfico (DGT) inicia hoy la operación "salida 1º de agosto", dispositivo especial que se prolongará hasta el próximo domingo, y en la que prevé dificultades de circulación a su paso por la provincia de Segovia.

Desde las tres de la tarde de hoy y hasta las doce de la noche del día 1 permanecerán en activo la práctica totalidad de los efectivos de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Segovia así como los operativos y funcionarios del centro de Gestión de Tráfico de Valladolid. Todos ellos, según explicó el jefe provincial de Tráfico, Francisco Javier Caparrini, trabajarán para afianzar la seguridad y controlar las vías más transitadas de Segovia.

Caparrini señaló que durante este fin de semana serán puntos especialmente conflictivos el tramo de la autopista AP-6 (Villalba-Adanero), entre El Espinar y el túnel de Guadarrama (entre los puntos kilométricos 68 y 55,7); y en la N-603 (Segovia-San Rafael), entre San Rafael y el enlace con la AP-6. En estos lugares, donde prevé que "pueden provocarse mayores retenciones", se verá intensificado el número de controles.

Las primeras horas de la tarde de hoy serán, según las previsiones de la DGT, aquellas en las que se produzcan mayores desplazamientos en sentido salida, concretamente la franja horaria de mayor intensidad será desde las cuatro de la tarde hasta las diez de la noche.

El sábado se espera circulación constante por las vías segovianas durante toda la jornada, desplazamientos que tendrán lugar desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche. Para el domingo Tráfico prevé masivos desplazamientos entre las dos de la tarde y las doce de la noche, hora en que finalizará el dispositivo especial que trata de aportar mayor seguridad y fluidez para los movimientos de vehículos que se producirán durante estos días.

En esta ocasión, a los desplazamientos ocasionados con moti-



Las carreteras segovianas volverán a soportar desde hoy masivos desplazamientos

FERNANDO PEÑALOSA

MOVIMIENTOS

La Operación Salida coincide este año con el fin de semana y la celebración de numerosas fiestas en la provincia

vo de las vacaciones, tendrán que sumarse los movimientos habituales de fin de semana, que se acentúan durante los meses estivales debido a la celebración de las fiestas patronales en algunas localidades segovianas. Sobre este aspecto, el jefe provincial confirmó que se producirá un incremento de los controles de alcoholemia y velocidad en las inmediaciones de los municipios.

RETENCIONES

Caparrini presume que las carreteras más congestionadas serán las dos autopistas AP-6 y AP-61,

LIMITACIONES

Las medidas adoptadas impiden los desplazamientos a los vehículos especiales y las obras en las carreteras

la autovía A-1, la nacional N-VI, y las comarcas CL-603 y CL-601, principalmente entre las ocho de la tarde de hoy y del domingo.

Además, la DGT tiene previsto restringir la circulación de vehículos de mercancías peligrosas, transportes especiales y, durante algunos tramos horarios, y carreteras de especial intensidad de circulación de los camiones de peso máximo autorizado de más de 7.500 kilogramos.

SUSPENSIÓN DE OBRAS

Las obras en las carreteras serán suspendidas desde la una de la tar-

de de hoy hasta las doce de la noche del domingo. En Segovia, concretamente se suspenderán los trabajos en El Espinar, en el punto kilométrico 66; en la CL-601, entre Segovia y el cruce con la CL-603; y en el tramo que va de Segovia a La Granja donde se están construyendo cuatro glorietas.

En el capítulo de recomendaciones a los conductores, Caparrini recordó descansar la víspera del viaje y evitar la fatiga producto de muchas horas de conducción, por lo que aconsejó que se realicen descansos frecuentes y no se conduzca durante más de dos horas seguidas. El jefe provincial hizo especial hincapié en ajustar la velocidad no sólo a las señales de tráfico sino también a las circunstancias de la circulación y de la vía en la que se transite; además de guardar la distancia de seguridad y llevar debidamente abrochados los cinturones de seguridad.

■ MEDIO AMBIENTE

Arden dos hectáreas de pasto en Otero de Herreros

EL ADELANTADO
Segovia

El municipio de Otero de Herreros registró un incendio durante la tarde de ayer en el que ardieron dos hectáreas de pasto, según informó el Servicio de Extinción de Incendios de la Junta de Castilla y León.

El foco fue localizado pasadas las cinco de la tarde y, tras la intervención de varios efectivos de dicho servicio, fue controlado tres horas después. Hasta el momento se desconocen las causas de este suceso.

■ MEDIO AMBIENTE

El próximo domingo se celebra la romería de Malangosto

EL ADELANTADO
Segovia

El próximo domingo se celebrará la romería de Malangosto, a la que se espera la asistencia de algunas autoridades segovianas y responsables medioambientales.

La romería, conocida por ser la que desarrolla a más altura sobre el nivel del mar, recuerda el paso por esta zona del Arcipreste de Hita y relatada en el Libro del Buen Amor.



GESTIÓN 10

BARRIO DE SAN LORENZO

Zona nueva. Amplísimo piso. Seminuevo. 4 dorm, 2 baños. Garaje y trastero. Inmejorables calidades. Excelentes vistas de Segovia. Información personal.

INFORMACIÓN

Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18
Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



■ DIPUTACIÓN

El pleno analizará un convenio para dar solución a los problemas de agua en la provincia

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación Provincial votará en el pleno de hoy la firma de un convenio específico de colaboración con la Junta de Castilla y León para dar solución a los problemas de abastecimiento de agua existentes en diversos municipios de la provincia.

Además, entre los puntos del orden del día, destaca también el estudio de otro convenio con la Consejería de Cultura y Turismo, presidida por la segoviana, Silvia Clemente, para la realización de programas deportivos de invierno, deporte social y material deportivo.

Por otra parte se procederá a la adjudicación del concurso público convocado para contratar el servicio público básico de asistencia social y ayuda a domicilio a personas con discapacidades, de avanzada edad, menores de edad y a familias con 'graves cargas' residentes en alguna localidad segoviana.

■ ECONOMÍA EL OBJETIVO ES LLEGAR AL MAYOR NÚMERO DE MUNICIPIOS EN CADA CONVOCATORIA

MARÍA COCO H.
Segovia

La Junta de Gobierno de la Diputación Provincial aprobó ayer la concesión de subvenciones a diversas asociaciones y ayuntamientos de municipios menores de 600 habitantes. Las ayudas, que ascienden en total a unos 180.000 euros, han sido concedidas a aquellos organismos que tuvieran previsto realizar un programa de actividades culturales, sociales, de rehabilitación de espacios comunitarios o deportivos.

Así lo explicaron ayer en conferencia de prensa el diputado de Cultura, José Carlos Monsalve y su homólogo en Bienestar Social y Deportes, Miguel Ángel de Vicente que, por otra parte, manifestó que el propósito de las mismas es continuar llegando a más municipios y asociaciones en cada edición.

La Diputación realizó una convocatoria pública para subvencionar los proyectos, convocatoria que fue publicada en el Boletín Oficial Provincial (BOP). En concreto, el área de Cultura ha recibido 461 solicitudes de las que 444 son correctas, es decir, un 14 por ciento más que el pasado año. Los demandantes representan a un total de 189 municipios y, de ellos, han obtenido las ayudas 393 solicitantes, lo que equivale al 88,5 por ciento del total.

Según explicó Monsalve, este año se han conseguido ampliar las ayudas en un 20 por ciento porque, añadió, "hemos realizado un

Pequeñas ayudas, grandes proyectos

La Diputación entregará unos 180.000 euros a ayuntamientos y asociaciones



Miguel Ángel de Vicente (dcha) y Monsalve durante la conferencia de prensa FERNANDO PEÑALOSA

gran esfuerzo por llegar al mayor número de asociaciones y ayuntamientos".

Por su parte, Miguel Ángel de Vicente explicó que el número de solicitudes de carácter deportivo ha ascendido a 185 procedentes

de 120 municipios diferentes. De ellas se han concedido 157 cuya suma asciende a 54.000 euros. Respecto a las ayudas de carácter social (que se basan en labores concretas como, por ejemplo, el servicio de transporte sanitario)

han sido 85 los municipios interesados a través de 127 peticiones de las que han sido concedidas 78 con un presupuesto de 21.500 euros.

Por último fueron aprobadas las subvenciones de rehabilitación de espacios comunitarios que, según detalló de Vicente, no responden a grandes obras, "se trata de pequeños proyectos comunitarios que necesitan ayudas para comprar materiales". En total, para estos trabajos, la Diputación entregará 12.000 euros a 32 ayuntamientos y asociaciones. En esta modalidad se recibieron 75 peticiones para proyectos ubicados en 66 municipios distintos.

"Estas ayudas son la muestra de que la Diputación sigue estando ahí ya que, en ocasiones, las pequeñas subvenciones resuelven más que las grandes obras", añadió el diputado de Bienestar Social.

Durante la junta de Gobierno también fue aprobada la lista de municipios que recibirán subvenciones de la Diputación en colaboración con la Consejería de Presidencia para la realización de inventarios de bienes municipales. Estas ayudas, que oscilan entre los 5.000 y los 9.000 euros, ascienden en total a 36.000 euros y han sido otorgadas a la Comunidad de Fuentidueña, Aldeasoña, la localidad de Sauquillo de Cabezas, San Ildefonso, Muñopedro y Nieva. Los ayuntamientos deberán justificar dicha subvención antes del 15 de diciembre de 2004.

Triángulo Inmobiliario
San Francisco 19
921412090

P0985 -
San Lorenzo.
Dúplex de 3
dormitorios, salón,
cocina, baño, aseo,
garaje y trastero. Calefacción
central. Ven a verlo

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas (*)** para asistir a
ANTARES ROCK 2004

SARATOGA
(Malkaviah) **KORROSIVA**

Sábado 31 de julio 21,30 horas

Plaza de Toros La Granja de San Ildefonso

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ANTARES

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza Espectáculo recomendado por
Asociación Juvenil "Peñas de La Granja" **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 30 de julio a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Paint Ball + Circuito de Quads
Precio Especial
***25 €**

TRACKER
Tel. 921 43 08 22
www.trackter.com
trackter@trackter.com
Segovia

A solo 9 kms. de Segovia

Sorteamos **5 invitaciones dobles (*)** para practicar
Paint Ball + Circuito de Quads

Domingo 8 de agosto a las 11,00 de la mañana

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO QUAD

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 5 invitaciones dobles.
El sorteo se celebrará el 4 de agosto a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos invitaciones para cada ganador

SUPERFICIA
PROMOCIÓN DE VIVIENDAS

- CENTRO DE SEGOVIA
- ESPIRDO
- PARQUE ROBLEDO

C/ CERVANTES 28-3º
TEL. 921 46 17 41

DONATELA

ABRE SUS PUERTAS EN EL
CC. LUZ DE CASTILLA
LAS 1000 PRIMERAS VISITAS,
REGALO SEGURO
APERTURA 2 DE AGOSTO
¡VEN A CONOCERNOS!

■ **MUNICIPAL** LOS ACTOS DE CONMEMORACIÓN DEL V CENTENARIO DE LA MUERTE DE ISABEL I OBLIGAN A POSPONER LA INTERVENCIÓN

Las obras en la Plaza Mayor, para el otoño

El Ayuntamiento atiende las demandas de los hosteleros de la zona

S.A.
Segovia

El Gobierno municipal (PSOE-IU) ha decidido retrasar al otoño las obras de remodelación de la Plaza Mayor, previstas inicialmente para este verano, en respuesta a la petición formulada por los comerciantes y hosteleros de la zona, quienes alertaron que los trabajos, en una época de masiva afluencia turística, podrían afectar de forma negativa a sus negocios.

La decisión municipal, según informaron ayer fuentes de Alcaldía, se sustenta además en que durante el mes de septiembre la Plaza Mayor acogerá algunos de los actos de celebración de la coronación de Isabel La Católica, enmarcados en la conmemoración del V centenario de la muerte de la Reina. En este sentido, el Gobierno municipal no quiere correr riesgos, en el sentido de que el posible retraso en la ejecución de los trabajos hiciera que los actos festivos se desarrollaran en un espacio afectado parcialmente por las obras.

Como se recordará, la junta de Gobierno local aprobó el pasado

28 de mayo el nuevo proyecto de remodelación de la Plaza Mayor que, con un presupuesto total de 191.627 euros, pretende la sustitución del embotellado por el tradicional adoquín que existe en todas las calles del recinto histórico y las losas de piedra caliza por otras de granito. La intervención comprende además la instalación de focos de luz a ras de suelo — que permanecerán encendidos de forma permanente — para indicar el paso de vehículos en una zona que aspira a convertirse en el futuro en un espacio peatonal.

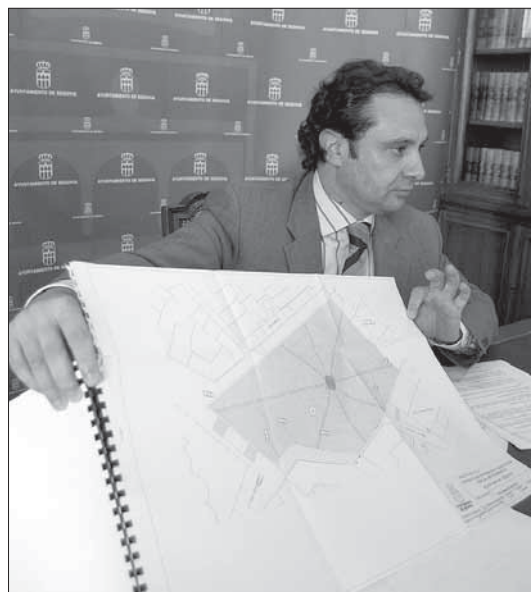
La posibilidad de posponer la remodelación del pavimento ya fue apuntada por el propio alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes (PSOE), en el mes de mayo, durante la presentación a los medios del proyecto. Entonces Arahuetes indicó que pese a que su deseo era que los trabajos se iniciaran en agosto, matizó que el ánimo del Gobierno municipal era que los trabajos contarán “con el mayor consenso posible”, en referencia a las quejas de comerciantes y hosteleros, asegurando que podrían retrasarse hasta des-

PROYECTO

Los trabajos de sustitución del pavimento, con un presupuesto de unos 190.000 euros, durarán un mes y medio

pués del verano, con el riesgo de que la climatología otoñal hiciera entonces que se prolongaran más de lo previsto.

El vicepresidente de la Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos (AIHS), Juan José Mayo, explicó ayer que el colectivo remitió una carta a la Alcaldía para solicitar que las obras se ejecutaran tras los meses estivales, dado que el mes de agosto “es el de mayor afluencia turística, y las obras alterarían el aprovechamiento que la hostelería hace de las terrazas”. Mayo, que consideró “acertada” la decisión municipal, no quiso valorar la necesidad de remodelar el pavimento de la Plaza Mayor. “Si un Ayuntamiento dice que tiene que hacerlo, tendrá sus motivos”.



Arahuetes presentó el proyecto el pasado mes de mayo

JUAN MARTÍN

Triángulo Inmobiliario San Francisco 19
921412090

P0967 -
ZONA CENTRO.
ALQUILER. Piso de
tres dormitorios, dos
baños, calefacción
central perfecta situación, es
todo exterior, y en perfecto
estado OPORTUNIDAD

GESTIÓN 10

¡¡YA SÓLO QUEDAN 2!!
¡¡Últimos estudios!! en la calle
el Prado, magnífica situación,
muy buenas calidades ¡¡A
estrenar!! Ven a ver los planos
¡¡Última oportunidad!!

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

PROMOCIONES

ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE
2 DORM. CON BAÑO Y ASEO,
GARAJE Y
TRASTERO OPCIONAL.
ENTREGA EN AGOSTO DE 2005
HAGA SU RESERVA POR 3.000 €

EL SOTILLO
CHALET EN CONSTRUCCIÓN,
4 DORM. 2 BAÑOS,
201 A 207 MTS CONSTRUIDOS,
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PISOS EN VENTA

NUEVA SEGOVIA
PISO EN VENTA
DE 3 DORM. CON BAÑO Y
ASEO, GARAJE, 81 MTS
REF: P1021

PISOS EN VENTA

EL CARMEN
3 DORM. BAÑO,
73 MTS
DOS TERRAZAS CUBIERTAS
REF: P1095

SAN LORENZO
2 DORM. 2 BAÑOS, Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO,
80 MTS, NUEVO
REF: A1096

ZONA CORREOS
4 DORM. 2 BAÑOS,
100 MTS,
PARA REFORMAR
REF: P0905

CHALES EN VENTA

TORRECABALLEROS
CHALET ADOSADO, 150 MTS
ÚTILES, 4 DORM. 3 BAÑOS, DOS
TERRAZAS, PATIO, PARCELA
DE 200 MTS, GRAN SALÓN
REF. C2139

LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL
CHALET INDIVIDUAL,
4 DORM. 2 BAÑOS,
150 MTS CONSTRUIDOS,
GRAN TERRAZA,
PARCELA DE 1300 MTS.
CON GARAJE REFORMADO
REF. C2140

EL SOTILLO
ADOSADO EN ESQUINA, 4 DORM.
2 BAÑOS, GARAJE, 200 MTS,
ÚTILES, 372 MTS DE PARCELA,
PARQUET DE ROBLE,
APROVECHAMIENTO BAJO
CUBIERTA
REF. C0947

LA GRANJA
CASA REHABILITADA, EN
TRES PLANTAS,
90 MTS ÚTILES, 3 DORM,
BAÑO Y ASEO, TERRAZA
REF. C2141

BANCOTEL
LOS MEJORES HOTELES AL MEJOR PRECIO

50 €

**DOS PERSONAS NOCHE
HABITACIÓN DOBLE***
(IVA no incluido)

*Dos o más Talones en algunos Hoteles.
**Coste de llamada: 0,35 €/min. - de 20 a 24 h. sólo 0,23 €/min.
Establecimiento de llamada 0,09 €.

2004
CALENDRARIO
BANCOTEL 5

Pídelo en tu
Agencia de Viajes

Información y reservas en
www.bancotel.es ó Telf. 807 117 100**

*Madrid en Verano es mucho.
Y disfrutarlo cuesta muy poco.*

*Sin excusa. Si vienes a Madrid este Verano encontrarás toda la cultura, los espectáculos,
la gastronomía, ocio, muestras, turismo rural y mucho más.*

Elige con Bancotel entre más de 150 Hoteles. Una noche en Madrid por sólo 50 €.*

Si vienes a Madrid, Ya eres de Madrid

TURMADRID
OFICINA REGIONAL
de PROMOCIÓN TURÍSTICA
www.turmadrid.org

Con la colaboración de:

A E H M
Asociación
Empresarial
Hostelera
de Madrid

MUCH
Madrid

MUNICIPAL ALGUNOS EMPRESARIOS SE QUEJAN DE QUE EL AYUNTAMIENTO NO LES INFORMÓ DEL INICIO DE LOS TRABAJOS



Las obras avanzan junto a la Plaza de San Esteban

PEÑALOSA

Malestar en la hostelería por las obras de Fenosa

El aparcamiento en la Plaza de San Esteban se reduce al 30 %

S.A.
Segovia

Las obras de canalización eléctrica que Unión Fenosa comenzó el pasado martes en la calle Covarrubias, —y que prevén, en distintas fases, abrir zanjas desde la calle Velarde hasta la Plaza del Potro—, han motivado malestar entre algunos hosteleros de la zona, que critican que el Ayuntamiento no haya informado a los establecimientos afectados; que, según dicen, podrían haber aportado algunas sugerencias para la reordenación del tráfico por la zona.

El propietario de uno de los establecimientos situados en la calle Valdeláguila, Lucio del Campo, lamentó ayer que el Ayuntamiento

hubiera avisado “apenas dos días antes y por una nota en el periódico” del inicio de los trabajos, dado que “si lo sabemos con tiempo, puedo decidir si cierro unos días por vacaciones u organizado mi plantilla” en función de una previsible disminución de los clientes por las dificultades de acceso rodado a la zona y de aparcamiento.

Del Campo indica que al mediodía de ayer el espacio de la Plaza de San Esteban apenas completaba el 30 por ciento de su capacidad, una merma que achacó a la mayor dificultad que encuentran los conductores, sobre todo los foráneos, de acceder al recinto por motivo de las obras.

En tanto que la apertura de zanjas avanza por la calle Covarrubias, la entrada a la Plaza de San Esteban se realiza actualmente por la Plaza Mayor —donde la Policía ha habilitado un corredor—, la Plaza del Potro y las estrechas calles de Capuchinos Alta y María Zambrano. El hostelero sugirió ayer que cuando los trabajos continúen por la calle Valdeláguila, el Ayuntamiento debería permitir que los vehículos procedentes de las calles

TRÁFICO

Los hosteleros dicen que la falta de comunicación ha impedido que pudieran trasladar algunas sugerencias

Doctor Velasco y Barranco puedan acceder a la Plaza de San Esteban por la zona trasera de la iglesia —reduciendo el aparcamiento en este punto para facilitar el paso— y salir después por María Zambrano. En su opinión, de esta manera se evitaría que los vehículos procedentes de la calle Barranco tuvieran que dar grandes rodeos hasta alcanzar la Plaza Mayor para seguir el itinerario propuesto por la actual reordenación del tráfico.

Por su parte, el concejal de Obras, José Llorente, aclaró que pese a que no se trata de una obra promovida por el municipio, el Ayuntamiento notificó con una semana de antelación el inicio de los trabajos a través de anuncios en los medios de comunicación.

Ganadores del sorteo “CINE BOX Luz de Castilla”

Premiados con 1 entrada doble para asistir a la proyección que deseen en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de agosto de 2004.

- Elena Gómez de Pablos
- Pablo Llorente de Pedro
- Llanos Pérez-Villamil
- Berta Gutiérrez
- Susana Gómez Martín
- Laura Sancho Vega
- Lorena Segovia Manzano
- Paloma Quintanilla
- M^a José Ronda Galiano
- Pedro Martín
- Alberto de Santos Sanz
- Pedro Deogracias
- Soraya Moreno Arribas
- Leticia Hernández Sánchez

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliario

P0892 -
ZONA CENTRO.
Piso de tres
dormitorios, un baño
calefacción individual,
necesita alguna reforma.

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

en concierto
Mago de Oz
Gaia

Sorteamos 25 entradas (*) para asistir al concierto de

Mago de Oz

Viernes 20 de agosto
22,30 horas

Recinto C.P. “Agapito Marazuela”
La Granja de San Ildefonso

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558
con la palabra **ADELANTADO MAGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Organiza:
Horizonte Cultural

Produce:
PRIN euroconcertos

Espectáculo recomendado por

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas.
El sorteo se celebrará el 5 de agosto a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador.

Veladas Musicales en el Torreón

Agosto 2004

Torreón de Lozoya - Patio de los Árboles

6 de agosto, 22,00 horas: JAZZ & BLUES

LARRY MARTIN BAND

13 de agosto, 22,00 horas: CANCIÓN FRANCESA

PALOMA BERGANZA

&

HORACIO ICASO TRIO

20 de agosto, 22,00 horas: CANTAUTOR

QUIQUE GONZÁLEZ

27 de agosto, 22,00 horas: FLAMENCO

LA MACANITA

Punto de venta a partir del 30 de julio:

Torreón de Lozoya

Plaza de San Martín, 5. Segovia

Laborables excepto lunes, de 17,00 a 21,00 hrs.

Domingos y festivos de 12,00 a 14,00

y de 17,00 a 21,00 hrs.

El acceso al concierto se hará por la calle
Grabador Espinosa, 6 (o calle de La Potenda),
desde las 21,30 hrs.

Precio de la entrada: 20 €
Aforo limitado

Los fondos recaudados
se destinarán a la
“Asociación de Autismo de Segovia”

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural



Arahuetes (dcha), durante la reunión con los alcaldes del entorno de la capital

EL ADELANTADO

■ **MUNICIPAL** LOS NÚCLEOS DEL ENTORNO DE LA CAPITAL SE SUMAN AL PROYECTO

Once alcaldes ofrecen su apoyo al Plan Estratégico

Continúan las reuniones preparatorias para el inicio de los trabajos

EL ADELANTADO
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), ha explicado a los alcaldes de once municipios del entorno de la capital el proyecto municipal de elaboración de

un Plan Estratégico. Arahuetes se reunió con los regidores de Bardilla, Santo Domingo de Pirón, Brieva, Torrecaballeros, Bermuy, Otero, Ortigosa, Hontanares, Sotosalbos, Los Huertos y Trescasas. Arahuetes transmitió a todos

su voluntad de participación del conjunto de instituciones, entidades y asociaciones en el desarrollo del Plan, proyecto en el que los regidores "han mostrado su disposición a participar activamente", según fuentes municipales.

■ **LABORAL** NO SATISFACE SUS REIVINDICACIONES

El comité de empresa de la Asistida ve insuficiente la ampliación de plantilla

EL ADELANTADO
Segovia

El comité de empresa de la Residencia Asistida de Segovia considera "positivo" aunque "insuficiente" la anunciada ampliación de la plantilla para el próximo día 1 de agosto, concretada en la contratación de tres auxiliares de enfermería.

En un comunicado remitido a esta Redacción, los representantes sindicales consideran insuficiente una ampliación que atribuyen a las movilizaciones realizadas por el conjunto de los trabajadores de la Gerencia de Servicios Sociales en Segovia "y de la unidad de todos". Según explica el comité, la administración realizará una ampliación, a partir del 1 de agosto, consistente en tres auxiliares de enfermería, con contratos de nueve meses, que "previsiblemente pasarán a la relación de puestos de trabajo".

"Esta medida —reza el comunicado— que es positiva debe ser calificada como insuficiente ya que no satisface las reivindicaciones que nos propusimos en su día de ampliación de la Relación de Puestos de Trabajo".

bajo en todos los colectivos, no resolviendo el problema de una plantilla deficitaria en los Centros de Personas Mayores, agravada aún más con la cobertura de bajas, vacaciones, licencias y permisos".

ESFUERZO DE MESES

Asimismo, los representantes sindicales manifiestan a través del comunicado su "agradecimiento" al conjunto de los trabajadores por el "esfuerzo realizado durante estos meses", con la participación en las movilizaciones convocadas en demanda del aumento de las plantillas. Asimismo, los representantes sindicales explican en el escrito que continúan estudiando "la estrategia a seguir para conseguir nuestras justas reivindicaciones".

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0892 -
ZONA CENTRO.

Piso de tres dormitorios, un baño calefacción individual, necesita alguna reforma.

En los días HiperSol, encuentra
las mejores ofertas

Oferta válida viernes 30 y sábado 31 de Julio



- Reloj apagado/encendido
- Euroconector
- Teletexto

Televisor Aiwa
14" 14MT11

19.800 ptas.

119€Calificación
energética: B

¡paga
en
3
veces
SIN

Medidas
Alto 172 cm.
Ancho 59,8 cm.
Fondo 60 cm.

• Una regulación

Frigorífico Combi Edesa
2C336

49.749 ptas.

299€

Ven a desayunar
con nosotros un café
y un bollo por sólo

0,60€*

*Por compras superiores a 10.
sólo los martes, hasta las 12:00 h
en HiperSol Segovia

Melocotón amarillo
el kg.

115 ptas.

0,69€Cinta de Lomo fresca
el kg.

913 ptas.

5,49€**HiperSol**
Segovia

Avda. Constitución, 29. Telf.: 921 42 13 96



Michael Moore, director y productor del documental

EL ADELANTADO



GRAN PANTALLA

Fahrenheit 9/11, de Michael Moore

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Si "Bowling for Columbine" era un alegato, fuerte y directo, contra la proliferación de armas de fuego en Estados Unidos, ahora "Fahrenheit 9/11" (2004) es un ataque abierto y frontal contra la política del presidente George W. Bush, al que el contundente Michael Moore tacha poco menos que de tonto e impostor y le acusa de ser el causante de muchos de los males y problemas que hoy aquejan a su país y al mundo.

Ya en el prólogo se denuncian las circunstancias que llevaron a la presidencia de los Estados Unidos a George W. Bush, con la polémica del recuento de votos en el Estado de Florida, donde su hermano ejercía de gobernador y donde, curiosamente, se prohibió el voto a numerosos ciudadanos presuntos votantes del Partido Demócrata. A partir de ahí, analiza el perfil per-

sonal y la carrera profesional de Bush hijo, las relaciones de la familia Bush con la familia Bin Laden, socios comunes de inversiones y empresas, el peso económico y político de ambas familias... todo a la luz del atentado del 11 de septiembre de 2001, utilizado como excusa para recortar libertades y derechos civiles y, lo que es peor, como pretexto para desencadenar las invasiones de Afganistán e Irak, que Michael Moore condena, además de denunciarlas como cómplice de oscuros negocios de empresas vinculadas a los altos dirigentes del actual gobierno republicano.

Toda esta argumentación puede ser considerada demasiado simple en Europa, pero Michael Moore trata de demostrar con su virulento discurso que en Estados Unidos ésta es la manera de hacer frente a la ignorancia y a la manipulación de que han sido objeto muchos de sus ciudadanos. Piensa Moore que su documental ha de ser útil para desmentar las mentiras con que estos políticos han embaucado a gran parte de la población de su país.

"Fahrenheit 9/11" es, por tanto, un rabioso documental intencionalmente político, a favor de unas tesis, que ha recibido una respuesta también política, aunque revestida de diversas apariencias. ¿Cómo de-

berse su clasificación R, que en USA la hace no apta para menores de 17 años? De cariz financiero podría ser vista la decisión de la Disney de no distribuir la película, como se había pactado, siendo así que ahora está resultando un gran éxito de público, lo que conlleva grandes beneficios para todos los que participan en el proceso comercial. De cariz estrictamente cinematográfico habría que considerar la Palma de Oro del Festival de Cannes, cuando todo el mundo sabe del enfrentamiento entre los gobiernos francés y norteamericano con motivo de la Guerra de Irak.

Nada de lo que rodea a "Fahrenheit 9/11" es ingenuo o inocente. No lo son la simpatía o antipatía que puedan suscitar sus imágenes en los distintos espectadores, ni lo son los hechos que justifican su filmación, ni lo son los métodos o el estilo empleado por el combativo Michael Moore, quien responde con este intento de manipulación a otro intento de manipulación: ya lo han dicho otros, ni Bush es tan tonto como lo quiere presentar Moore, ni Moore es tan listo como para evitar que también se le vea el plumero. Basta analizar las imágenes destinadas a ilustrar el tema de la coalición anti-Irak, donde se esconde tanta mala intención como torpeza, ¿quién en España, por ejemplo, podría ignorar el papel de Aznar en dicha coalición? ¿por qué no se cita el papel de Inglaterra y otras naciones?

Pero, en fin, es de alabar que Moore dé con valentía su punto de vista tan distinto del oficial, que hable alto y bien claro sobre los entresijos de este fragmento de historia contemporánea, que cuente lo que no suele salir en los telediarios. Y también es de alabar que su documental resulte tan interesante y entretenido, merced a la habilidad con que entretiene los hilos del montaje, merced a los golpes de efecto, al humor, la sátira, la ironía que emplea como amas que apelan a la inteligencia de sus espectadores.

Su justificación del título ya lo dice todo, si "Fahrenheit 451" es la temperatura a la que arden los libros, "Fahrenheit 9/11" es la temperatura a la que se derriten la libertad y la democracia.

COLECCIÓN LIBROS AUTOAYUDA

25 títulos de fácil lectura que le ayudarán a mejorar su calidad de vida.

Cada sábado y domingo una nueva entrega en su quiosco por solo 1 € + cupón

SÁBADO 31 DE JULIO DÉCIMA ENTREGA TERAPIA DEL MASAJE SHIATSU

DOMINGO 1 DE AGOSTO SÉPTIMA ENTREGA PARA REFORZAR LA VOLUNTAD VENCER LA INDECISIÓN

Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

AYUNTAMIENTO DE LA LOSA (SEGOVIA)

ANUNCIO

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO

D. Valentín Alonso Tapias solicita licencia para rehabilitación de cubierta y mejora de aislamientos en vivienda unifamiliar en el Paraje Las Molinas 10 de este municipio de La Losa (Segovia), polígono 8, parcela 87 del catastro de rústica.

De conformidad con lo establecido en el artículo 307.3 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León aprobado por Decreto 22/2004, de 29 de enero, se abre un periodo de información pública de veinte días a contar desde el día siguiente al de publicación de este anuncio a fin de que pueda ser examinado el expediente en Secretaría municipal y se puedan formular las alegaciones que se consideren oportunas.

La Losa a 21 de julio de 2004.

El Alcalde en funciones,
Fdo. César Vallejo Barral.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Urbanismo Obras y Servicios

ANUNCIO

Adjudicado el concurso público de la concesión de obra pública para la construcción y explotación de Aparcamiento Público de vehículos turismo, furgonetas y otros en el subsuelo del espacio libre de la C/ José Zorrilla a la U.T.E. constituida por "Construcciones y Obras Llorente, S.A." (COLLO, S.A.) y "Promociones y Gestión de Servicios Urbanos, S.A." (PYGSUR, S.A.) y aprobado el Proyecto de ejecución correspondiente, en cumplimiento de la Cláusula 7ª.4.2 del Pliego de prescripciones técnicas, se abre el plazo de UN MES contado a partir de la publicación de este anuncio en uno de los diarios de mayor difusión en la provincia para que las personas interesadas en la adquisición del uso de las plazas de residentes, tanto en régimen de cesión de uso como en régimen de alquiler presenten por escrito sus solicitudes en el Registro General de la Corporación (Plaza Mayor, nº 1 y/o Dependencias de Urbanismo, Obras y Servicios en Ctra. de Palazuelos, 7).

Tendrán derecho a la adquisición del uso de las plazas de residentes las personas físicas que residan de hecho y figuren empadronadas y los propietarios, titulares o gestores de comercios, industrias, oficinas públicas y privadas u otros servicios en las denominadas Áreas de Influencia A y B.

Tanto en el Área A como en el Área B, por cada vivienda y por cada 100 m² o fracción de local comercial, industria u oficina, se podrá asignar una plaza, siempre que el petitionerario acredite no ser propietario de plaza de garaje alguna en las Áreas o zonas de influencia señaladas.

No obstante, por el Ayuntamiento podrá autorizarse la cesión de una segunda plaza por vivienda u otra por local, cuando tras la formulación de las peticiones de plazas por los residentes de las Áreas de Influencia A y B y su resolución, siguieran existiendo plazas vacantes disponibles.

Las instancias normalizadas se encuentran en el Registro General de la Corporación, donde podrá consultarse el Plazo de señalamiento de las Áreas de Influencia A y B.

Se expondrá también en el Registro General copia de la Cláusula 7ª del contrato administrativo para que se puedan consultar las condiciones de uso, los titulares del derecho de cesión de uso, formulación de solicitudes, preferencia de adquisición, contratos, lista de espera, ampliación de Áreas de influencia, venta y alquiler de plazas adjudicadas a residentes, precios máximos, uso de las plazas, uso de aparcamiento y tarifas.

Segovia, 11 de junio de 2004.

EL ALCALDE,
Fdo. Pedro Aralhuete García.

■ **SOCIEDAD** HOY SE CLAUSURA EN LA USEK EL XXXIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL

Cuarenta años de dedicación al español

La irlandesa Sara M. Saz preside la asociación desde hace 2 años

LAURA CUBO MARTÍN
Segovia

“Trabajo y placer”. Así es como define la presidenta de la Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE), Sara M. Saz su labor en la organización, que aunque se denomina europea, la institución incluye profesores no solo de Europa sino también de Tokio, Israel, Chile o Taiwán.

La AEPE se fundó en 1967 en la Universidad de Santander, y desde entonces muchos han sido los que se han sumado al mundo hispano hablante a través de la asociación.

Para Saz es difícil precisar el número de socios de la organización, puesto que son 300 los activos pe-

ro muchos más los asociados.

Es difícil que una organización de este tipo realice cada año un congreso debido al gran coste económico del mismo. Pero a esto, se suma, según Saz, el hecho de que sus socios provienen de todo el mundo y cada cuál debe costearse el viaje. Esta idea es destacada por la presidenta que valora el gran esfuerzo de algunos de sus compañeros de países en los que “los sueldos son bajísimos”.

“Es complicado —dice Saz— comunicarse entre la junta directiva cuando la presidenta vive en EEUU, la secretaria general en París, el tesorero en el sur de España, y los vocales en Hungría, en Rusia y Suiza”. En este sentido

el invento del correo electrónico se ha convertido en el ‘mejor amigo de la organización’.

Este año ha sido la Universidad SEK de Segovia, el escenario elegido para reunir a estos amantes del español en su XX-XIX Congreso Internacional. Saz recalca la buena acogida del rector de la universidad, Arturo Colorado, así como del alcalde de la ciudad, Pedro Arahuetes, y otros representantes oficiales que “les dieron una magnífica bienvenida”, señala. La presidenta destaca el “especial interés” por el idioma español que se está expandiendo por todo el mundo. “Cada vez el español gusta más y esto no hay quien lo pare” concluye.



Sara M. Sanz, presidenta de la AEPE, ayer, en la SEK

PENALOSA

MOBILIARIO DE OFICINAS. PROYECTOS INTEGRALES. DECORACIÓN



Dirección



Puestos de Trabajo



Sala Juntas



Recepciones

ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com



Tú puedes reducir el número de muertos y heridos en accidentes de tráfico.

Antes de poner excusas, piénsalo.

Respetar los límites de velocidad marcados por las señales y los establecidos para cada vía.

Guarda la distancia de seguridad.

Utiliza el casco y haz que lo utilicen.

Utiliza el cinturón de seguridad, los sistemas de seguridad infantil y haz que los utilicen.



Dirección Gen. de Tráfico

ÚNETE A NOSOTROS. ÚNETE A LA VIDA

www.dgt.es



*Si te gustaron los Divertinúmeros
no te pierdas la nueva colección
Divertiletras*



**2º Maletín
Colección Divertis**



Gratis

*Pídelo en
tu quiosco*



*Ahora El Adelantado te regala la colección Divertiletras.
De lunes a viernes, una entrega de un cuento con simpáticos personajes
y divertidos pasatiempos.*



*Consigue gratis este domingo 1 de agosto
el primer cuento y un práctico
maletín para coleccionarlos.*



Teléfono de información y reserva de suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

EDUCACIÓN

La UVA celebrará un pleno en Segovia durante el primer trimestre del próximo curso

EL ADELANTADO
Segovia

El Consejo Social de la Universidad de Valladolid ha acordado celebrar un pleno en Segovia durante el primer trimestre del curso 2004-2005.

Éste fue uno de los acuerdos que el consejo tomó en una reunión celebrada en la capital vallisoletana. Allí, el presidente del consejo, Antonio Pérez, informó de las reuniones mantenidas desde el último pleno. Una sesión en la que también se aprobó la Liquidación del Presupuesto y de las Cuentas Anuales de la Universidad y de la Fundación General de la Universidad del año 2003 y, entre otras cosas, los expedientes de modificación presupuestaria del año 2004.

Además, durante el encuentro fueron aprobadas las nuevas Tarifas de las actividades del Servicio de Deportes, las tarifas por prestación de servicios en épocas no lectivas por parte de los Colegios Mayores Santa Cruz masculino y femenino, y la Asignación singular e individual de complementos retribu-

tivos para el Personal Docente e Investigador; un trámite necesario para la adjudicación de los complementos autonómicos concedidos por la Junta de Castilla y León.

Hasta ese instante, los profesores adjudicatarios de estos complementos los vienen recibiendo con carácter de anticipo, pero sólo en el momento en que el Consejo Social aprueba esta asignación singular e individual se consolidan como definitivos.

Por último, el Consejo Social acordó también un calendario aproximado de reuniones (tanto en pleno como en comisiones) para el segundo semestre de 2004.

En ese segundo semestre, probablemente en octubre, se aprobará el programa de actualización del Consejo para los próximos tres años (2005-2007). Precisamente, uno de los objetivos del Consejo Social en esta nueva etapa es actuar conforme a una política universitaria bien definida a medio plazo, con objetivos jerarquizados en programas trienales.

MEDIO AMBIENTE CASTROVIEJO PROPUGNA UN NUEVO TIPO DE PROTECCIÓN

Proponen que Guadarrama sea una reserva de Biosfera

El presidente del Comité Español del Programa MaB asegura que es una figura más flexible que la de Parque Nacional

EL ADELANTADO
Segovia

El presidente del Comité Español del Programa Hombre y Biosfera (MaB), Javier Castroviejo, propuso que la Sierra de Guadarrama se convierta en una "gran Reserva de la Biosfera desde la serranía de Guadarrama hasta la de Ayllón, lo que supondría una mayor superficie que la que se ha propuesto hasta ahora.

Así lo puso de manifiesto en el marco de la mesa redonda que sobre la Naturaleza se celebró dentro del Curso de Verano La Sierra de Guadarrama: diagnóstico de un territorio", que organizado por la Fundación para la Investigación y el Desarrollo Ambiental (FIDA) se celebra en el marco de los Cursos de Verano de San Lorenzo de El Escorial, en la provincia de Madrid.

Según Castroviejo, esta figura de protección prevista por la UNESCO "es indispensable ya para la Sierra de Guadarrama" y, a su juicio, sería la que mejor se

USOS TRADICIONALES

Javier Castroviejo aseguró que su propuesta permitiría que siguiera la actividad de los Montes de Valsain

ajustaría puesto que, explicó, la figura de Reserva de la Biosfera "es más flexible" que la de un Parque Nacional e "integraría todas las cosas y quitaría fronteras".

USOS MADEREROS

Según este especialista, catalogar la Sierra de Guadarrama como una gran Reserva de la Biosfera, permitiría conservar usos tradicionales como son los madereros de los montes de Valsain, situados en la vertiente segoviana, que parten de la cultura social histórica y que han contribuido a la conservación de espacios como este.

Además, añadió, no hay que olvidar que "cuanto más grande sea el territorio a preservar, más fácil es conservarlo" y "no se ponen límites, puesto que una Reserva de la Biosfera en la Sierra de Guadarrama puede incluir también los espacios ya protegidos y es un plan de desarrollo sostenible".

Recordó que esto ya se ha hecho en otros espacios protegidos como son la Cordillera Cantábrica, Sierra Morena u otras muchas zonas del mundo "porque permite gestionar de forma integrada la Sierra en su conjunto".

San Francisco 19
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P0776 -
ALQUILER.
C/ SAN FRANCISCO.
Precioso dúplex de
2 dormitorios, salón,
cocina y baño con
hidromasaje, ascensor. Exterior.

Dewar's
"White Label"
SCOTCH WHISKY

sé [tú] mismo

Bebe con moderación. Es tu responsabilidad. 40°

■ **CARBONERO EL MAYOR** LOS 66 RESIDENTES CONTARÁN CON SERVICIO DE GIMNASIO Y PELUQUERÍA

El municipio inaugura su segundo centro de mayores

La nueva residencia de ancianos estará gestionada por una entidad privada

DIANA MARTÍN NIETO
Carbonero el Mayor

Ayer se inauguró la segunda residencia de ancianos ubicada en el municipio segoviano de Carbonero el Mayor bautizada como 'Residencia de Mayores María Inmaculada' y emplazada en un antiguo palacio del siglo XV.

La financiación de las obras, que ha ascendido a alrededor de 2,5 millones de euros y ha durado dos años, ha corrido a cargo de las propietarias del edificio, el grupo religioso Misioneras de Acción Parroquial. Sin embargo, de la gestión se ocupa la empresa Gabinete Técnico de Trabajo Social, S.L., especializada en el cuidado de mayores y que dispone de otras quince residencias repartidas por el territorio nacional.

El nuevo centro, adaptado para personas válidas y asistidas y que dispone de 66 plazas repartidas en 22 habitaciones dobles y 18 individuales, amplía la oferta de la localidad a un total de 156, teniendo en cuenta las 90 de las que dispone la ya veterana residencia municipal de ancianos.

"En relación con el número de habitantes, Segovia es una de las provincias de Castilla y León que más plazas ofrece para los mayores", destacó la gerente de Asuntos Sociales de la Junta de Castilla y León, Mari Paz Plaza.

Por su parte, el alcalde del municipio, que tampoco quiso perderse el acto de inauguración, José Damián Gómez, manifestó



Mari Paz Plaza, junto con el director del centro y habitantes de Carbonero, visitó las instalaciones

D.M.N.

su satisfacción ante esta iniciativa y añadió que "todos los proyectos son bien recibidos y más cuando van encaminados al cuidado de nuestros mayores".

Dos años se han necesitado para poner a punto el edificio, que ahora está provisto de todas las innovaciones técnicas para hacer

que "los residentes se sientan como en su casa". Así lo expresaba el director del centro, Ignacio Is-la Julián, quien, además, resaltó la importancia de "dar a los mayores una asistencia personalizada y organizar actividades para evitar que se aburran".

Cuidados médicos, talleres,

atención social, un servicio religioso católico, de peluquería y podología, serán algunas de las opciones que comenzarán a ponerse en marcha a partir del próximo sábado, cuando se abrirá la residencia para las diez personas que, por el momento, han solicitado plaza.

BREVES

RIAZA

La villa acogerá un espectáculo de zarzuela

La villa de Rianza acogerá mañana, 31 de julio, por primera vez, la representación de la zarzuela "Luisa Fernanda" que pondrá en escena la Asociación de Amigos de la Zarzuela procedente de Torrejón de Ardoz. La dirección artística musical correrá a cargo de José Antonio Torres y el acto ha sido organizado y patrocinado por el Ayuntamiento de Rianza, con la colaboración de Obra Social de Caja Segovia y la Fundación Julio Gonzalo Ramos.

AYLLÓN

Rosa Cubero expone su obra de tapices

La tapiz-repostera originaria de Cantimpalos y formada en Madrid, Rosa Cubero, expone hasta el 10 de agosto algunas de sus más recientes obras de tapices con motivo del VIII Mercado Medieval en la iglesia románica de San Miguel de Ayllón, que sólo se abre al público para acoger distintas exposiciones. La artista ha participado en exposiciones internacionales, ha realizado otras individuales en el territorio español y ha hecho más de 100 tapices a lo largo de sus 30 años de carrera profesional.

■ **EL ESPINAR** EL SÁBADO POR LA NOCHE

Los Ángeles de San Rafael acogen la popular "Fiesta de la Luna Llena"

EL ADELANTADO
Los Ángeles de San Rafael (El Espinar)

Mañana sábado, a partir de las once de la noche en el centro de ocio y deporte de los Ángeles de San Rafael, se celebrará, por tercer año consecutivo, la popular "Fiesta de la Luna Llena", que ofrecerá diversas actividades en las aguas del pantano y que mezclarán el ocio y el deporte.

Será también la segunda fiesta acuática nocturna en el pantano donde se podrá disfrutar de las actuaciones y de las peripecias de los wakeboardistas a bordo de sus tablas haciendo "back roll", acrobacias sobre el agua.

Además los asistentes podrán practicar "esquí-donuts" en motos de agua y los más aventajados en esta materia tendrán la oportu-

nidad de realizar esquí acuático.

Exhibiciones de motos de agua, atracciones terrestres, fuegos artificiales, música en directo y regalos por parte de la organización serán las múltiples actividades que se encontrarán los que asistan a esta fiesta en honor de la luna y que coinciden con la crecida de esta.

Sus organizadores apuntan que por una noche la población de Segovia tiene la oportunidad de disfrutar junto a la orilla del pantano y de paso, disfrutar de la presentación de un nuevo modelo de moto acuática en tres dimensiones.

Esta fiesta que en pasadas ocasiones logró congrega a numerosa población espera para esta nueva edición una similar respuesta.

■ **VILLACASTÍN** PARTICIPARÁN GRUPOS DE RUSIA, MURCIA Y SEGOVIA

La localidad celebra la quinta edición de su muestra folclórica

EL ADELANTADO
Villacastín

La villa de Villacastín celebrará mañana su V Muestra Folclórica que este año cuenta con la participación de grupos de música y danza procedentes de Dagistán (en la Federación Rusa), Alcantarilla (Murcia), la cercana localidad de Fuentepeylo, el grupo de música 'Babito y sus muchachos' y la Escuela de danzas de Villacastín.

El espectáculo comenzará a las ocho y media de la tarde y tendrá lugar en la Plaza Mayor de la villa.

La representación internacional, a cargo del grupo ruso, 'Monogomo Darcemana', cuya traducción es 'Juventud de Dagistán' es una agrupación procedente del Cáucaso, de la República de Dagistán, que ha participado y obtenido premios en numerosos festivales internacio-

nales. Esta compañía folclórica está considerada una de las mejores de su zona y en sus danzas luce el colorido de su vestuario y una estudiada y perfecta coreografía profesional.

Por otra parte, el grupo de coros y danzas "Museo de la Huerta", procedente de Murcia, resulta ya familiar en esta Muestra Folclórica tras su participación en el año 2000. La representación de este año corre a cargo de su sección junior, con motivo del intercambio folclórico que realizó el grupo de danzas de Villacastín con la agrupación murciana en diciembre de 2003 asistiendo su festival folclórico que se celebra en los días previos a Navidad. El origen de la agrupación se localiza en Alcantarilla en el año 1978.

El grupo de la Asociación Cultural de Danzas del Paloteo 'El Salvador', originario de Fuente-

peylo y formado por jóvenes, también se dará cita en esta V Muestra Folclórica Villa de Villacastín. Recuperando las danzas de paloteo que se realizaban en la villa desde el siglo XVI en la Octava del Corpus, esta agrupación se formó en 1988 y ha colaborado en la supervivencia del paloteo que en la actualidad y gracias a las iniciativas tomadas especialmente en Fuentepeylo ha formado varios grupos en distintos puntos de la provincia.

Por último, compartirán escenario con los dulzaineros y tamborileros de la villa 'Babito y sus muchachos' y con la Escuela de Danza de Villacastín que prepara bailes no sólo enmarcados dentro del folclore popular, que serán los representados mañana en esta muestra, sino también de ballet clásico, baile español, flamenco o danza contemporánea.

■ CUÉLLAR EL ESPECTÁCULO CONTARÁ CON REPRESENTACIÓN TEATRAL Y ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL

El castillo acoge desde hoy las cenas medievales

Más de un centenar de personas disfrutarán desde esta noche de los menús

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Más de un centenar de personas disfrutarán esta noche de la primera de las cenas medievales que se desarrollarán por tercer año consecutivo en el Patio de Armas del Castillo de la villa.

Músicos y actores están ya preparados para dar vida a este espectáculo que atrae cada año a los vecinos de la villa y su comarca y especialmente a visitantes que llegan desde otros puntos de la región, del país e incluso del extranjero para disfrutar en estas cenas.

En esta primera de las cenas aún quedan algunas plazas que pueden reservarse o que se destinarán a aquellas personas que acudan al inicio de la cena al Castillo. El número máximo de comensales se podrá elevar hoy hasta los 110.

Asimismo el concejal de Cultura, Eduardo Marcos, indicó que también quedan algunas plazas libres en las cenas que tendrán lugar los viernes días 6, 13 y 20 de agosto, mientras que la que tendrá lugar mañana 31 de julio y las de los días 14 y 21 de agosto han completado ya las 160 plazas disponibles.

Una de las novedades de esta edición será que se tratará de involucrar más a los comensales en el espectáculo. Para ello recibirán un traje con el que contribuirán a la ambientación de la cena.

El Ayuntamiento cuenta en la organización de las cenas medie-



El Castillo recreará de nuevo la época medieval

GABRIEL GÓMEZ

vales con la colaboración de restaurantes y establecimientos comerciales de la villa y su comarca que se encargan de la elaboración de los platos que se degustan. Así en esta edición participan: el restaurante El Rincón Castellano, el Restaurante El Henar, La Posada de Carmen, restaurante San Francisco, restaurante El Sotaniño, res-

taurante Chaplin, restaurante El Henar, restaurante La Estación de Autobuses, restaurante El Parque, Pastelería Delicias, Bollería Helio y dulces El Portillano.

Las reservas pueden realizarse en la oficina municipal de turismo (921142203) o bien a través de la página web del Ayuntamiento (www.aytocuellar.es).

MENÚS

30, 31 DE JULIO Y 6 DE AGOSTO Para abrir boca

Muria de Pavo castellano (El Rincón Castellano)

Hechura de puerros y otras verduras moriscas (Rte El Henar)

Para llenar la panza

Bacalao "Mar de Pinares" (La Posada de Carmen)

Pichones del Rey D. Pedro I (Rte San Francisco)

Lomos de ciervo con cardo del páramo (Rte El Sotaniño)

Para tapar los huecos

Hojaldré del medievo

Para pecar

Licores de endrinas del "ZOCO" y otros de la "RUAVIEJA". Vino tinto "Palacio de la Vega" de D. Juan, Rey de Navarra y Sr. de Cuéllar

13, 14, 20 Y 21 DE AGOSTO

Para abrir boca

Encurtido de trucha del convento (Rte San Basilio)

Hechura de puerros y otras verduras moriscas (Rte El Henar)

Para llenar la panza

Bacalao Mar de Pinares (Rte Chaplin)

Caldereta de Venado a los aromas del tomillo (Estación de Autobuses)

Carrillada de ternera con hierbas moriscas (Rte El Parque)

Para tapar los huecos

La flor de Doña Mencía

Para pecar

Licores de endrinas del "ZOCO" y otros de la "RUAVIEJA". Vino tinto "Palacio de la Vega" de D. Juan, Rey de Navarra y Sr. de Cuéllar

■ CUÉLLAR TIENE LUGAR EN SAN FRANCISCO

Hasta el domingo continúa el certamen de teatro de los "siete pueblos"

N.P.
Cuéllar

Desde ayer jueves y hasta el próximo domingo 1 de agosto continúa desarrollándose en la villa el primer certamen de teatro "No te pases siete pueblos...o más". Este ciclo nace con el apoyo de los siete municipios que integran esta iniciativa en Segovia: Cuéllar, Sepúlveda, Riaza, El Espinar y Ayllón, y en Ávila Madrigal de las Altas Torres y Arévalo.

A la actuación del grupo infantil El Sobrado de Fuentesauco de Fuentidueña que tuvo lugar ayer con la representación de la obra "Pluft, el fantasma", le seguirá hoy la puesta en escena de "Maribel y la extraña Familia" de J.L. Mihura de la mano del Grupo Ayllónés de Teatro. Se trata de una historia de amor con grandes dosis de humor, emoción e intriga.

Mañana sábado el grupo de teatro Antares de Olombrada pondrá en escena "Bajarse al moro" de J. Alonso de Santos. Una historia de amistad y convivencia.

El cuellarano grupo de teatro Zereia será el encargado de cerrar este ciclo de teatro con la representación de la obra "Calderonadas" de Calderón de la Barca. Un espectáculo fresco, colorista y divertido, basado en tres entremeses cómicos con música popular de la tierra en vivo.

Las representaciones se desarrollan en la nave central de la Iglesia de San Francisco a las 22.00 horas y el precio es de dos euros.

Para la puesta en marcha de este certamen de teatro el Ayuntamiento de la villa ha adquirido una cámara negra.

FIESTAS



EL ADELANTADO

César Gil, autor del cartel de fiestas

El Ayuntamiento de la villa está ya editando los carteles anunciadores de las próximas fiestas de la Virgen del Rosario. Un cartel que se ilustra con una imagen realizada por el cuellarano César Gil Senovilla.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **M. Mollnero**
(C/ Santa Marina hasta el 1 de agosto)

EXPOSICIONES

♦ **Patio del Ayuntamiento de Cuéllar.** Exposición del Rallye Fotográfico. Hasta el 1 de agosto.

♦ **Sala Cronista Herrera.** Exposición de cuadros de taracea de José Luis de Frutos. Del 30 de julio al 11 de agosto.

CONVOCATORIAS

Los viernes en San Francisco "Festival de música local" a partir de las 23.00 horas

30 de julio Septiembre
6 de agosto Komando Azadón

13 de agosto Indecentes
20 de agosto Wanky-Monkeys

CERTAMEN DE TEATRO "No te pases siete pueblos...o más" Días 30 y 31 de julio y 1 de agosto 22.00 horas Nave Central de San Francisco.

viernes 30 Grupo Ayllónés de teatro. Obra: "Maribel y la extraña familia" de J.L. Miguel Mihura.

sábado 31 Grupo de teatro Antares de Olombrada. Obra: "Bajarse al Moro" J.L. Alonso de Santos.

domingo 1 de agosto Grupo de Teatro Zereia de Cuéllar. Obra: "Calderonadas" de Calderón de la Barca.

Precio de cada función: 2 euros. Abono para todas las funciones: 10 euros

Los domingos en San Francisco. 1 de agosto 20.30 horas. Juan Catalina "El Cata" "Leyendas, cuentos y músicas"

MONUMENTOS

Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros.

Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS

DE INTERÉS

Policía Local: 921 1416 85/140002
Guardia Civil: 921 143420

■ **AVÍCOLA** LA CRISIS SE PRODUCE DESPUÉS DE UN AÑO 2003 BASTANTE FAVORABLE

Los productores de huevos atraviesan momentos difíciles

La patronal realizará una campaña informativa sobre la trazabilidad del alimento

EL ADELANTADO
Segovia

El sector español del huevo, reunido en la Asamblea General anual de Inprovo, ha valorado su situación en 2004 como muy negativa por los excedentes de producción y los bajos precios que afectan al mercado de la Unión Europea en contraste con los del año 2003.

El pasado año la producción de huevos se redujo considerablemente en la Unión Europea debido a la epidemia de influenza aviar en Holanda y a la posterior ola de calor. Ello motivó que en nuestro país los precios se situaran un 24% por encima de los de 2002 (alcanzando los 0,65 euros de media anual por docena), y las exportaciones al mercado intracomunitario, necesitado de huevos, aumentarían más de un 60%, hasta las 111.000 toneladas. Sin embargo la producción en la UE se ha recuperado con rapidez, pasando a una situación excedentaria en 2004, que ha hecho caer los precios de los huevos en el mercado. Mientras en la segunda mitad de 2003 se vendieron los huevos clasificados en el mercado español a 0,80 y 0,69 euros de media por docena de las categorías L y M, en el primer semestre de 2004 los precios se situaron en 0,59 y 0,52 euros de media.

El censo de ponedoras en España según estimaciones del MAPA supera en el momento actual



Imagen del interior de una explotación avícola situada en la provincia de Segovia

F. D.

los 50 millones de aves (el censo medio de 2003 se situó en 47,5). La producción prevista este año alcanzará los 1.100 millones de docenas, un 4% más que en 2003. España ocupa el tercer lugar en la producción comunitaria de huevos, por detrás de Francia e Italia, con un 15% de la producción de la UE-15, cuyo censo de ponedoras es de 303 millones.

La ampliación de la UE con diez nuevos miembros incrementa en torno al 30% la cabaña comunitaria de ponedoras. Si bien la cifra absoluta puede parecer importante, la menor productividad de la avicultura en estos países reduce su peso en el mercado a aproximadamente un 15% de la producción. Sin embargo, sus menores costes les permiten compe-

tir con España en el mercado comunitario.

El incremento del 25% del coste del pienso durante los últimos meses y la subida de la soja, de hasta un 70% en el mercado internacional, ha afectado a la economía de los productores, que en las últimas semanas están vendiendo el huevo por debajo del coste de producción.

■ **ALIMENTACIÓN**

Los europeos comerán más carne de pollo y cerdo en los próximos 7 años

EFE
Bruselas

El consumo de pollo, cerdo y de queso aumentará en los próximos siete años en los 25 países de la Unión Europea (UE), según las últimas previsiones de la Comisión Europea (CE) sobre mercados agrícolas del 2004 y 2011.

Los ciudadanos comunitarios comerán menos manteca y carne de cerdo u oveja, mientras que el consumo de ternera se mantendrá estable. La ingesta por persona de carne de cerdo —la más consumida dentro de la UE— alcanzará en 2004 un total de 44,2 kilos e irá aumentando hasta alcanzar los 46 kilos en 2011, un 4% más, según las estimaciones de la CE.

Este incremento es más notable en los ciudadanos de los 10 nuevos países de la UE, donde el consumo pasará de 47,5 kilos por persona en 2004 a 54 kilos en 2011, un aumento del 13,6% más; en los antiguos Estados miembros, crecerá de 43,6 kilos a 44,5 en siete años. Los consumidores de la UE también comprarán cada vez más carne de ave, y su ingesta, que este año será de 23,3 kilogramos por persona, pasará a 24,5 en 2011, un aumento del 5,1%. Las perspectivas para las ventas de pollo son favorables, pues tiene precios más competitivos que otras carnes.

■ **GANADERÍA**

UPA pide al Ministerio incluir los piensos en el Observatorio de Precios

EFE
Madrid

UPA ha pedido al Ministerio de Agricultura que incluya en el nuevo esquema del Observatorio de Precios una mesa de cotizaciones de piensos, que permita hacer un seguimiento "para impedir espe-

culaciones y alzas injustificadas".

En un comunicado, UPA apuntó que es imprescindible controlar el precio de los piensos que en el último año han ocasionado a los ganaderos españoles unas pérdidas superiores a los 500 millones de euros.

C./ SANTA CATALINA, 12. 40.003 SEGOVIA
TELF. 921-466064

CTRA. DE SEGOVIA, S/N. 40200 CUÉLLAR (SEGOVIA)
TELF. 921-142233

C./ FRAY SEBASTIÁN, 20
40.450 NAVA DE LA ASUNCIÓN (SEGOVIA)
TELF. 921-581077

**UNI
SEGOVIA**
CORREDURÍA DE SEGUROS, S.L.

GANADERO DE OVINO/VACUNO:
**ANTES DE RENOVAR SU PÓLIZA DE RECOGIDA
DE CADÁVERES,**

LLÁMENOS
921-466064 / 921-142233 / 921-581077

"Sus intereses son los nuestros"

4,95

4,95

CONSIGUE LO QUE QUIERAS DESDE 4,95% DE INTERÉS

CREDITODO

PARA TODO LO QUE QUIERAS

**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

■ ALIMENTACIÓN

El origen de la miel deberá especificarse a partir de agosto

EL ADELANTADO
Segovia

Toda la miel que se comercialice a partir del próximo 1 de agosto tendrá que cumplir con las nuevas medidas establecidas en la normativa de calidad de la miel que entra en vigor en dicha fecha. Se trata del Real decreto 1049/2003, el cual se publicó hace un año y que traspone a la legislación española la directiva 74/409/CE.

Según dicha nueva norma, será obligatorio indicar en la etiqueta el país de origen de la miel. Si la miel procede de dos o más estados miembros, se indicará "mezcla de mieles de la CE" y si procede de países de fuera de la Unión, se indicará "mezcla de mieles no procedentes de la CE". Si la mezcla contiene miel comunitaria y no

comunitaria, la leyenda será "mezcla de mieles procedentes de la CE y de mieles no procedentes de la CE".

La normativa permite, tanto en este aspecto del etiquetado como en los otros muchos que recoge, que los productos que hayan sido etiquetados antes del 1 de agosto próximo, puedan seguir comercializándose de acuerdo con las antiguas normas, hasta fin de existencias.

En cuanto al etiquetado del producto, otra de las cuestiones que establece el nuevo Real Decreto es que se puede acompañar la palabra miel con información suplementaria, referida al origen floral o vegetal, al origen regional, territorial o topográfico o indicando criterios de calidad específicos.

■ CULTIVOS ALTERNATIVOS

La UE prevé un aumento de la producción de biodiésel

EL ADELANTADO
Madrid

La Unión Europea prevé que la producción de biodiésel aumente en los próximos años debido al interés en varios países. Hasta ahora es en la UE donde se produce principalmente, con unos 1,4 millones de toneladas, producidos a partir sobre todo de colza. Sin embargo, existen otros países proyectos para incrementar la producción, motivados por el aumento de precios del petróleo, que hace al biodiésel más atractivo.

Brasil, que es el mayor productor mundial de bioetanol fabricado a partir de caña de azúcar

ha adoptado una política para promover la producción de biodiésel fabricado con aceites de soja, palma, ricino o algodón.

En el principal productor del mundo, que es Estados Unidos, donde el bioetanol está teniendo un auge muy importante, el biodiésel depende de decisiones políticas, particularmente del Energy Bill, que lleva largo tiempo apartado en su trámite en el Senado.

Actualmente en algunos estados existen estaciones de servicio que lo suministran, estimándose unas ventas de 80.000 Tm en 2003, un 67% más que en el año anterior.

Cotizaciones de la Lonja Agropecuaria de Segovia

29 de julio de 2004

Porcino				
	Precio Semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en pesetas
Selecto	1.20	-0.03	1.17	195
Normal	1.18	-0.03	1.15	191
Graso +120 Kgs	1.22	-0.01	1.21	201
Cerdas desvieje extra	0.62	-0.01	0.61	101
Cerda desvieje primera	0.55	-0.01	0.54	90
Tipo Canal II	1.58	-0.04	1.54	256
Lechones 20 kgs. Selecto	1.100	=	1.100	183
Lechones 20 kgs. Normal	1.050	=	1.050	175
Lechón 20 Kgs. Selecto	22.00	=	22.00	3660
Lechón 20 Kgs. Normal	21.00	=	21.00	3494
Cochinillo de Segovia -Marca Garantía-	20.00	=	20.00	3328
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	14.00	=	14.00	2329
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	16.00	=	16.00	2662
Cerdo Ibérico pienso 150 Kg.	1.65	=	1.65	275

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Mercado a la baja en el cerdo cebado. La demanda es incapaz de sacrificar la oferta existente, con menos consumo y menos actividad en mataderos por las vacaciones. Esto produce un nuevo reajuste a la baja en el ganado de abasto y repetición de lechones y cochinillos debido a los bajos precios existentes.

Vacuno				
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3.20	=	3.20	532
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3.06	=	3.06	509
Añojos Primera 270-320 Kgs R	2.88	=	2.88	479
Añojos Segunda 270-320 Kgs O	2.47	=	2.47	411
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3.05	=	3.05	507
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	2.87	=	2.87	478
Añojos Primera 320-370 Kgs R	2.72	=	2.72	453
Añojos Segunda 320-370 Kgs O	2.36	=	2.36	393
Vacas extra -U-	1.83	=	1.83	304
Vacas primera -R-	1.28	=	1.28	213
Vacas segunda -O-	0.91	=	0.91	151
Terneras pienso extra	3.15	=	3.15	524
Terneras pienso primera	3.04	=	3.04	506
Terneras pienso segunda	2.76	=	2.76	459
Ternero cruce charolés macho	2.40	=	2.40	399
Ternero cruce charolés hembras	1.80	=	1.80	299
Ternero del país	1.77	=	1.77	295

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Mercado estable a la espera del inicio del mes que pueda reactivar el consumo ya que las ventas en carnicerías son escasas y además llega el cierre de muchas de ellas por vacaciones en las grandes ciudades.

Ovino				
Cordero lechal 10-12 Kg.	5.10	+0.10	5.20	865
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4.25	+0.10	4.35	724
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3.20	=	3.20	532
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2.65	=	2.65	441
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2.45	=	2.45	408
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2.20	=	2.20	366
Cordero grande 28,1-34 Kg.	1.90	=	1.90	316
Ovejas desvieje Primera	0.25	=	0.25	42
Ovejas desvieje Segunda	0.10	=	0.10	17

Kgs./vivo sobre granja

COMENTARIO: Aunque algún mercado manifiesta algún reajuste a la baja, en esta zona el cordero lechal, con más consumo debido a la época veraniega, sigue subiendo.

Cereales				
Cebada de 62 kg/Hl.	113,00	=	113,00	18.80
Trigo pienso 72 kg/Hl.	125,00	=	125,00	20.79
Centeno			113,00	18.80

COMENTARIO: Precios semejantes a la semana anterior. Finaliza la recolección en esta zona con buenos rendimientos y las cotizaciones permanecen estables o con ligera tendencia al alza. A partir de esta semana la Lonja de Segovia empieza a cotizar centeno con una cotización inicial de 113,00 euros/Tm.

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

Adelántese a los mercados



807429946

PRECIOS EN TIEMPO REAL
PORCINO Y COCHINILLOS - OVINO -
VACUNO - CEREALES - HORTALIZAS

UNA SOLA LLAMADA, UNA BUENA OPERACIÓN

AHORA ESTÁ TODO AL ALCANCE DE TU MANO: EL COCHE QUE LLEVAS AÑOS DESEANDO, LA REFORMA DE TU PISO, UN ORDENADOR PARA LA FAMILIA O UNOS MERECIDOS DÍAS DE DESCANSO.

- Desde el 4,95% de interés.
- Concesión rápida.
- Hasta 30.000 €.
- Hasta 5 años.

**CON CREDITODO DE CAJA RURAL
DE SEGOVIA HARÁS REALIDAD TUS DESEOS**



**CAJA RURAL
DE SEGOVIA**

TAE 5,46% operaciones calculadas
al 4,95% a un plazo de 5 años.

Herrera apela al «entendimiento» para aprovechar el tirón económico

El presidente de la Junta de Castilla y León hace balance de este año y afirma que en el primer Consejo de Gobierno tras las vacaciones se sentarán los mismos consejeros

• El máximo responsable del Ejecutivo regional subrayó también que 2004 fue especialmente intenso, «tanto desde el punto de vista político como en el de la gestión».

M.B.E. (ICAL) / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, destacó ayer la «confirmación del crecimiento económico» que se ha producido en 2004 y un «crecimiento extraordinariamente positivo en la creación de empleo, que va más allá de influencias circunstanciales o de agenda para convertirse en una tendencia objetiva».

Herrera presidió ayer el último Consejo de Gobierno ante de las vacaciones de verano, se reunió después con el alcalde de León, Francisco Fernández, y, con posterioridad, hizo un balance de los últimos meses de gobierno. Respecto a esto último, destacó que la evolución de los sectores económicos pasa por un momento «idóneo», al tiempo que mostró su confianza en que las administraciones públicas sean capaces, «desde el entendimiento de aprovechar la situación para seguir impulsando la modernización de una Comunidad que crece y evoluciona y que tiene también retos».

Además, subrayó que el año fue intenso por «la puesta en marcha de un equipo de trabajo nuevo sobre la base de un programa de Gobierno también nuevo» y por la celebración de cuatro procesos electorales desde mayo de 2003.

En su opinión, el punto de in-



El presidente de la Junta de Castilla y León durante la última reunión del Consejo de Gobierno. / RUBÉN CACHO (ICAL)

En vez de acuerdos, «anticipos»

Juan Vicente Herrera calificó como «anticipos» los acuerdos adoptados por el Consejo de Ministros que se celebró en León y aseguró que este hecho motivó a algunos a aclarar que aquellos anuncios no completan los compromisos del Gobierno de la nación con la Comunidad.

Herrera manifestó que el único problema lo tienen «aquellos niños de San Ildefonso que, incluso la víspera del Consejo, nos anunciaban que nos iba a tocar el gordo y querían ponerse todas las medallas, y al día siguiente no podían defender que nos había tocado la pedrea, lo que demuestra su desconocimiento sobre lo que iba a ocurrir».

Herrera reiteró que para el Gobierno regional «el mejor servicio que se puede hacer a Castilla y León es mantener esa buena disposición con el Gobierno de la nación para dar soluciones». Además, agregó que suscribía la valoración realizada por el consejero portavoz y precisó que ésta «no caso eludía los aspectos positivos del Consejo de Ministros».

flexión para la política de la Comunidad fue el debate sobre el estado de la región que tuvo lugar en Castilla y León a finales de junio y recordó el intenso mes de julio con su visita al presidente del Gobierno de la nación el pasado 7 de julio y la celebración del Consejo de Ministros en León que tuvo lugar el viernes pasado.

En cuanto a la posibilidad de que en otoño se produzcan cambios en su Gobierno, indicó que «el mismo Ejecutivo que asistió ayer a la reunión del Consejo de Gobierno es el que acudirá a esta cita el próximo 26 de agosto».

► PRESIDENCIA

El alcalde leonés pide financiación para reformar el mercado del Conde

ICAL / VALLADOLID

El alcalde de León, Francisco Fernández, solicitó a Juan Vicente Herrera que financie la reforma del mercado del Conde, la segunda fase de urbanización del parque tecnológico y el palacio de congresos.

Así, solicitó que la Junta financie el 70% de la reforma del Mercado del Conde y que comience los trámites para llevar a cabo la segunda fase del parque tecnológico de León, ya que la primera fase está casi terminada.

Por otra parte, Fernández pidió que el Gobierno regional firme un convenio con el Gobierno central y con el Ayuntamiento leonés para poner en marcha el palacio de congresos de la ciudad por medio del cual, la administración central y la autonómica se harán cargo del 50% del coste de la obra y el Consistorio podrá los terrenos y el edificio de Santa Elvira, la antigua azucarera. De hecho, Francisco Fernández, espera que la primera dotación se incluya en los presupuestos de 2005 y que a finales de 2004 se firme el convenio entre el Estado, la Junta y el Ayuntamiento.

Por otra parte, pidió a Herrera su colaboración para soterrar la línea de FEVE, a su paso por la ciudad y comunicar la zona del otro lado de la vía con el resto de la ciudad.

Por su parte, el presidente de la Junta aseguró que el 19 por ciento de los presupuestos regionales de 2004 están destinados a esta provincia y destacó que la Junta apuesta por León como una ciudad dinámica.



El alcalde de León, Francisco Fernández, junto con Juan Vicente Herrera. / ICAL

La Junta pide a Cultura un plan conjunto de instalaciones

ICAL / VALLADOLID

La Junta pretende firmar un convenio con el Gobierno para completar el conjunto de equipamientos culturales y de congresos en las capitales de Castilla y León, marco en el que se incluiría el palacio de congresos de León, explicó ayer el presidente del Gobierno regional, Juan Vicente Herrera. Esta idea fue aceptada por Rodríguez Zapatero

y se concretó con ocasión del Consejo de Ministros, añadió.

Así, precisó que el plan presentado «contempla que las dos administraciones apoyemos un conjunto de iniciativas, algunas de ellas en marcha en la Comunidad, que sería lógico, que sería equitativo que impulsáramos y apoyáramos las dos administraciones».

Ya está en poder del Gobierno

central «la primera propuesta en relación con lo que puede ser la primera fase de ese programa», y matizó que «se incluyen el Palacio de Congresos y el Museo de arte contemporáneo de León, la Villa Cultural de Prado en Valladolid y el centro nacional de investigación sobre la evolución humana, un palacio de congresos y el museo de la evolución, en Burgos».

en las cloacas...

en las calles...

14
-12

Educación: Su única esperanza

DONATIVOS

"BBVA" cta. cte. n.º 0182/7594/37/0209612636.

"BSCH" cta. cte. n.º 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS

Madrid: 12600644. e-mail: misiones@salesianas.org

Barcelona: 09028. G.V. Carlos III, 53, 3.º. Tel. 93 491 49 34. e-mail: procure@missionsalesianas.org

► CONSEJO DE GOBIERNO

El Ejecutivo regional aprueba 18 millones para las carreteras de Burgos y Soria

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León acordó ayer destinar una partida presupuestaria de 18 millones para mejorar el firme de la red autonómica de carreteras a su paso por las provincias de Burgos y Soria. Así, se invertirán 9.533.186 euros en la provincia soriana y otros 8.505.505 en todas las carreteras y tramos de titularidad autonómica al sur de la N-120, en Burgos. Las obras consisten en la conservación ordinaria, renovación de firmes y señalización. De esta forma, se finalizará el proceso de modernización de los tramos de la red autonómica.

SENTENCIA. Asimismo, Antonio Silván, aseguró que la sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia (TSJ) referida al acuerdo suscrito entre el Gobierno regional, CCOO y UGT que afecta a la regulación de las relaciones laborales de los empleados de la Administración autonómica «anula un acuerdo político» y añadió que «la adopción de los acuerdos sí tiene validez jurídica».

En este sentido, recordó que los acuerdos suscritos en el marco del convenio «tienen valor jurídico y vinculante para los que lo han suscrito» e incluso subrayó que «algunas centrales sindicales que lo impugnaron han suscrito esos acuerdos», en referencia a CSI-CSIF, quien presentó la demanda.

Además, durante el Consejo de Gobierno se acordó declarar de Especial Interés tres proyectos a los que subvencionará con 2.364.173 euros. La empresa EDB, S.A. obtendrá una aportación de 617.432 euros, el Grupo Leche Pascual recibirá 546.195 y Renault España tendrá una ayuda de 1.200.546.

Para finalizar, se aprobó el calendario de fiestas laborales de la Comunidad para el año 2005 compuesto por doce jornadas. Además de los dos días de fiestas locales designadas por los ayuntamientos de la Comunidad, serán fiestas laborales las siguientes fechas: 1 enero (Año Nuevo), 6 de enero (Epifanía del Señor), 24 de marzo (Jueves Santo), 25 de marzo (Viernes Santo), 23 de abril (Día de Castilla y León), 2 de mayo (por traslado del 1 de mayo, Fiesta del Trabajo), 25 de julio (Santiago Apóstol), 15 de agosto (Asunción de la Virgen), 12 de octubre (Fiesta Nacional), 1 de noviembre (Todos los Santos), 6 de diciembre (Día de la Constitución) y 8 de diciembre (Inmaculada Concepción).

Caja Duero obtiene un beneficio de 35 millones en el primer semestre

El director general de Caja Duero, Lucas Hernández, subraya que esta cantidad supone un crecimiento del 6,25 por ciento con relación al mismo periodo durante el año 2003

• Hernández destaca, durante la presentación de los resultados, que en seis meses «la actividad crediticia aumentó un 16,9% y en los 12 últimos meses supera el 27 por ciento».

E.V. (ICAL) / SALAMANCA

El director general de Caja Duero, Lucas Hernández, presentó ayer los resultados de la cuenta de la entidad financiera del primer semestre de 2004 que recogen un beneficio de 35 millones de euros, lo que supone un crecimiento del 6,25 por ciento con relación al mismo periodo del año 2003.

Hernández mostró su satisfacción por los resultados obtenidos por la entidad pese a que «el entorno financiero está siendo complicado» y muchas entidades «están sufriendo las bajadas de los tipos de interés» y atribuyó el éxito a la aplicación del plan estratégico de la entidad y al esfuerzo del equipo humano de Caja Duero.

El director general de la entidad afirmó que los buenos resultados proceden fundamentalmente de intensificar la actividad crediticia y de trabajar en la captación de recursos ajenos. Respecto a la concesión de créditos, Hernández explicó que aunque Caja Duero se ha marcado unas «tasas de crecimiento muy agresivas para todo el 2004», a mitad de año «ha conseguido alcanzar prácticamente el 80 por ciento de lo que está presupuestado para todo el ejercicio». Así, destacó que en seis meses «la actividad crediticia ha crecido un 16,9% y en los 12 últimos meses supera el 27%».

Respecto a la captación de recursos ajenos, Hernández afirmó que los resultados han sido «plenamente satisfactorios» ya que Caja Duero ha alcanzado los 12.328



A la izquierda el presidente de Caja Duero, Julio Fermoso, durante la presentación de los resultados. / DAVID ARRANZ (ICAL)

millones, lo que supone un crecimiento del 8,5 por ciento en los últimos doce meses y del 2,32 por ciento en el primer semestre de 2004. El director general de la entidad precisó que se está trabajando en los productos de los fondos garantizados y en operaciones centradas en seguros, fondos de inversión y pensiones.

VOLUMEN DE NEGOCIO. Respecto al volumen de negocio gestionado, ascendió a finales de junio a 20.190 millones de euros, con un incremento interanual de 2.640 millones, lo que supone un crecimiento relativo del 15 por ciento.

Así, subrayó el aumento en la concesión de créditos hipotecarios y de garantía personal un 29,8 y un 30,6 por ciento, respectivamente, unos datos que sitúan a Caja Duero «por encima del crecimiento medio del sector financiero» ya que «representa el segundo mayor incremento del conjunto total de cajas de ahorro».

Lucas Hernández afirmó que muchas entidades pueden ofrecer resultados positivos después de impuestos pero subrayó que «no es tan frecuente» encontrar este balance «en los resultados procedentes del negocio normal que hacen los bancos», algo que sí ocurre en

Caja Duero. Así, se refirió al margen de intermediación que ha crecido un 5,12 por ciento; al margen ordinario ha crecido un 7 por ciento hasta situarse en 162,4 millones y al margen de explotación, que ha alcanzado los 60 millones de euros, un 8% más con relación a los resultados del año pasado.

Por otro parte, el presidente Caja Duero, Julio Fermoso, presentó ayer la constitución oficial de la Fundación Caja Duero, un organismo que funcionará de forma paralela a la actual Obra Social y Cultural y que, entre otras actividades, se hará cargo de la formación en enseñanzas no regladas.

El Tren de la Plata tendrá dinero en 2005

M.J.P. (ICAL) / ZAMORA

El secretario del PSOE, Ángel Villalba, anunció ayer en Zamora que «trabajamos para que los presupuestos de 2005 incluyan medidas adicionales a las aprobadas por el Consejo de Ministros en León para las provincias del oeste de la región pero también para el resto de la Comunidad».

Villalba aseguró que «los proyectos de los que se dudaba porque los socialistas no los hemos explicado bien ya están en marcha y figurarán en los Presupuestos del año que viene».

Además, puso de relieve la

«apuesta» por la reapertura de la línea del ferrocarril de la Vía de la Plata entre Salamanca y Zamora y afirmó que la recuperación de la línea ferroviaria «tendrá un rendimiento económico positivo».

Además, afirmó que se trabajará en el último tramo de la autovía A-11, entre Zamora y Portugal, que estará en los presupuestos del año próximo, junto con las conexiones entre Benavente-Palencia y La Baña-Puebla de Sanabria.

La novedad es la ubicación de la Fundación de la Vía de la Plata en la antigua sede del Banco de España en la capital zamorana.

La Junta recurre el parón de Gomecello

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, informó ayer al Consejo Asesor de la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJCyL) sobre el Centro de Tratamiento de Residuos (CTR) de Gomecello para la paralización cautelar de los trabajos. Así, Ruiz explicó en Valladolid que el Ejecutivo regional presentará un recurso de suplica en el Tribunal Superior.

No obstante, se mostró pesimista a la hora de que las obras se retomen antes de finales del mes de agosto, ya que «la Sala se en-

contrará de vacaciones y no va a resolver, posiblemente, hasta septiembre».

Igualmente, Ruiz presentó el borrador del anteproyecto de la Ley de Ruido y manifestó que la Consejería tiene que esperar las alegaciones de los miembros del Consejo para «ver cuáles son los distintos puntos que deben modificarse en este anteproyecto».

Por otra parte, se presentó a los distintos miembros del Consejo el informe sobre la calidad del aire y las mediciones de las instalaciones de la Junta, así como las de propiedad municipal.

► ATENTADOS TERRORISTAS EN MADRID



Fotografías policiales del ciudadano libanés Semaan Gaby Eid, detenido el miércoles en el barrio madrileño de Carabanchel, por su presunta relación con uno de los terroristas suicidas de Leganés. / EFE

Detienen en Madrid a un libanés vinculado con los autores del 11-M

Semaan Gaby Eid está directamente relacionado con Jamal Ahmidan, 'El Chino', que se suicidó en Leganés, y con la trama de los explosivos utilizados para volar los trenes

• El detenido fue identificado cerca del piso donde se inmolaron los terroristas y en los alrededores de la finca de Morata en la que se prepararon las bombas.

AGENCIAS / MADRID

Agentes de la Comisaría General de Información detuvieron la noche del miércoles a un nuevo sospechoso relacionado con los atentados terroristas del 11-M en Madrid. Se trata de Semaan Gaby Eid, un ciudadano de origen libanés que tuvo relación con los principales responsables de la masacre, e incluso vistió la casa de Morata de Tajuña donde se prepararon los explosivos y la de Leganés donde se inmolaron siete de ellos. Para su detención ha sido clave su teléfono móvil. En el momento de su detención portaba documentación falsa.

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, confirmó ayer la detención, que se produjo en la noche del miércoles, cuando Semaan Gaby Eid salía de una vivienda del barrio madrileño de Carabanchel. En ese momento, el detenido llevaban documentación falsa a nombre de Gabriel Salim Aoun, ciudadano portu-

gués. En esos documentos consta que nació el 1 de marzo de 1960 en Mozambique y es hijo de Salim Aoun y Sakina Aoun. Es titular de una carta de identidad portuguesa número 10127664, emitida en Lisboa el 20 de agosto de 1998. Dicha documentación y su verdadera identidad se está comprobando en los archivos policiales.

Las fuerzas de seguridad registraron el domicilio y se incautaron de dos teléfonos móviles, contratos de telefonía, fotocopias de documentos marroquíes, una libreta bancaria, agendas manuscritas y diversa documentación. El detenido tenía en su poder un permiso de circulación y una Carta de Identidad portuguesas. Todo ello está siendo analizado en busca de nuevas pistas.

Lo que sí parece comprobado es que el detenido ha tenido relación con Jamal Ahmidan, alias 'El Chino', que se inmoló en Leganés, con Abdelillah Faoual El Akil (actualmente en prisión por su vinculación con el 11-M), y con los hermanos Mustapha y Youseff Ahmidan (sobre todo con el primero de ellos, detenido en Marruecos).

CONOCÍA A TRASHORRAS. También habría mantenido contactos con los hermanos Oulad Akhcha, con personas vincula-

das al ex minero José Emilio Suárez Trashorras, con Abdenbi Kounjaa, y con el considerado como mano derecha de *El Chino*, Abdelillah Fadoul.

Según la investigación, horas después de los atentados de Madrid, el detenido se encontraba en la zona próxima a la finca de Morata de Tajuña donde se prepararon los explosivos. Además, Semaan Gaby Eid fue identificado en los alrededores del piso de Leganés en el que se inmolaron siete de los autores del 11-M, en la calle Carmen Martín

Gaite, durante el tiempo en que los terroristas ocuparon el inmueble, entre el 13 de marzo y el 3 de abril, fecha de su suicidio.

La Policía consiguió identificar al sospechoso a primera hora de la tarde de ayer y ya comprobado que tiene antecedentes por tráfico de droga y tiene pendiente alguna reclamación judicial. Según fuentes policiales, para relacionarlo con los atentados del 11 de marzo ha sido fundamental el teléfono móvil que utilizaba habitualmente el detenido.

La Comisión envía informes a Del Olmo



El juez Juan del Olmo.

La comisión de investigación de los atentados del 11 de marzo ha remitido al juez del Juzgado Central de Instrucción número 6 de la Audiencia Nacional, Juan Del Olmo, las declaraciones sobre los confidentes que han realizado en el Congreso varios funcionarios policiales, entre ellos, los que tuvieron contactos con los informadores de los Cuerpos de Seguridad encarcelados por la masacre, según informó ayer el presidente de la comisión, Paulino Rivero. Según confirmaron fuentes jurídicas, el juez Del Olmo solicitó el miércoles al órgano investigador

que se le enviaran varios de estos testimonios para incorporarlos a la causa que instruye sobre los atentados de Madrid. En concreto, los testimonios enviados a la Audiencia Nacional a instancias de Del Olmo son los del capitán de la Guardia Civil conocido como *Paco*, el alférez de la Benemérita *Victor*, quienes mantuvieron contactos con su confidente *Rafá Zouhier* (en prisión por su participación en los atentados) y el inspector jefe del Grupo de Policía Judicial de Avilés, Manuel García Rodríguez, enlace del ex minero José Emilio Suárez Trashorras, también encarcelado por la masacre.

La Comisión se reunirá el 7 de septiembre para decidir si hay más comparecientes

AGENCIAS / MADRID

La comisión de investigación sobre los atentados del 11-M no se volverá a reunir hasta el día 7 de septiembre. En una breve reunión, según explicó su presidente, Paulino Rivero, los grupos acordaron dedicar el mes de agosto a estudiar el dictamen de conclusiones, aunque no cerró la puerta a nuevas comparecencias si los partidos lo consideran oportuno. El Partido Popular mostró «cierta resignación» por esta decisión, ya que pretendía continuar con las declaraciones en la primera semana de agosto e insistirá en pedir las en la reunión de septiembre.

Lo que sí parece claro es que en la reunión los partidos minoritarios exigirán nuevamente la comparecencia del expresidente del Gobierno José María Aznar, por lo que el fin de los trabajos de la comisión parece todavía lejano en el tiempo.

EN SOLO MEDIA HORA. En poco más de media hora de reunión, los grupos parlamentarios apoyaron por unanimidad dedicar el mes de agosto a realizar «una aproximación a las conclusiones» de la comisión y fijar una nueva reunión para el día 7 de septiembre. Rivero explicó que «no se han dado por cerradas las comparecencias» y que el debate sobre las mismas, si alguna puede «enriquecer o complementar» las aportaciones ya realizadas, tendrá lugar en esa reunión en la segunda semana de septiembre.

► COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DE LOS ATENTADOS DE MADRID

Rajoy respalda a Acebes y baraja que ETA sea autora intelectual de la masacre

EUROPA PRESS / MADRID

El secretario general del PP, Mariano Rajoy, respaldó ayer las tesis de Ángel Acebes con respecto a la posible participación de ETA en la preparación de los atentados del 11-M. Según dijo, y a pesar de la opinión mayoritaria de los mandos policiales que han desfilado por la comisión de investigación, no se puede descartar que la banda terrorista sea la autora intelectual de la matanza. Ángel Acebes, secretario general adjunto de los populares, cree que los comisionados no consiguieron demostrar mentira alguna en su relato o en la actuación del Gobierno aquellos días, «por la fortaleza moral de haber dicho siempre la verdad».

Rajoy estuvo en San Lorenzo del Escorial participando en el curso de la UCM *Parlamento, Elecciones y Medios de Comunicación*. Y allí respaldó lo expuesto por Acebes ante la comisión, que «la sombra de ETA» aún planea sobre el 11-M. «No hay que cerrar ninguna posibilidad de investigación y continuar investigando, porque yo no descarto nada», aseguró el líder popular.

Lo que sí quiso dejar claro Rajoy es que hasta el momento se ha detenido a los autores materiales, pero cree que «esos señores no tienen la capacidad intelectual para preparar ese tipo de acciones». Ante la comisión, Acebes aseguró que, incluso ahora, casi cinco meses después de la tragedia, no se puede descartar la conexión entre ETA y Al Qaeda. Tan de acuerdo está Rajoy con Acebes, que no dudó en declararse «enormemente satisfecho» por las «clarificadoras» declaraciones del ex ministro durante sus diez horas de comparecencia. Cree que estuvo «fantástico», que dio una lección a los comisionados.

«OTROS SÍ MINTIERON»

Acebes también se mostró satisfecho por el resultado de su comparecencia. Según dijo, los comisionados no encontraron «resquicios de mentira y falsedad». «No lo conseguimos, y no fue por la fortaleza física de aguantar 10 horas, sino por la fortaleza moral de haber dicho siempre la verdad», dijo, convencido de que «otros sí mintieron y dijeron a los españoles con falsedad que el Gobierno les ocultaba cosas».

El ex ministro defendió ayer el trabajo del Gobierno del PP y aseguró que, en los momentos posteriores a los atentados, tanto el PSOE como su actual portavoz parlamentario, Alfredo Pérez Rubalcaba, se dedicaron a hacer «cálculos electorales».



El ministro del Interior, José Antonio Alonso, atiende a los medios de comunicación antes de su comparecencia ante la comisión parlamentaria. / EFE

El ministro de Interior propone un pacto contra el terrorismo islámico

Atribuye a *El Tunecino* la autoría intelectual de la masacre y asegura que se han realizado 40 operaciones relacionadas con la masacre

• Según el ministro, contrario a la versión del PP, el que no se anotaran las matrículas de los coches que estaban alrededor de la furgoneta de Alcalá retrasó la investigación.

OTR-PRESS / MADRID

El ministro del Interior, José Antonio Alonso, aseguró ayer ante la comisión de investigación de los atentados del 11-M que no hay indicio alguno que apunte a la participación de ETA e incluso aseguró que apuntar a su autoría intelectual en la matanza, como se señala desde el PP, es «retorcido».

A los populares también les reprochó que no tengan en cuenta, al insistir en el papel de los confidentes, que la investigación judicial ha acreditado que no alertaron de la masacre de Madrid. Alonso también dio datos sobre los vehículos utilizados por los terroristas. Dijo que el 11 de marzo no se anotaron las matrículas de los coches que estaban alrededor de la furgoneta, lo que retrasó hasta el 20 de julio que Interior tuviera constancia de la relación del segundo vehículo con los atentados.

«Todos los hechos objetivos conducen al terrorismo islámico.

Ninguno de ellos, ni siquiera un indicio, conduce a ETA».

Alonso instó al PP a que transmita al juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo, encargado del caso del 11-M, cualquier dato que tenga en sentido contrario, pero recordó que la investigación policial coloca a *Serhane el Tunecino* como quien «intelectualmente manejaba» al grupo autor de los atentados y a Rabeí Osman *Mohamed El Egipcio*, detenido en Italia y pendiente de extradición en Italia, por encima del primero.

Los vehículos que utilizaron los terroristas fue otro de los asuntos estrella de la comparecencia. Según explicó Alonso, el 13 de junio se recibe el aviso de la existencia del segundo coche, al que se vincula con delincuencia común y se devuelve a la empresa que lo alquiló, Hertz. Sus trabajadores hallan una maleta y alertan a la Policía. En el complejo de Canillas se inspeccionó sin encontrar nada que apuntara al 11-M.

Sólo el análisis del ADN llevó la conclusión tajante de que estaba relacionado con los atentados de

Madrid, pues se localizaron restos del séptimo suicida de Leganés y de Mohamed Afalah, en busca y captura.

Además, para el ministro del Interior, es una buena idea la propuesta de Alfredo Pérez Rubalcaba de crear un pacto entre todas las formaciones políticas contra el terrorismo islámico, que se uniría a las iniciativas ya puestas en marcha por Interior.

Recordó que, a su juicio, los jueces descartan que los confidentes alertaran de los atentados

Alonso aseguró que sus planes pasan por aumentar las estructuras para combatir este terrorismo sin restar medio a la lucha contra ETA. Y de hecho recordó que se ha triplicado la plantilla de información de terrorismo internacional.

Alonso negó las acusaciones de apagón informativo y de no haber hecho nada desde el cambio de Gobierno. Relató que Policía y Guardia Civil han realizado 40 operaciones relacionadas con la masacre y con el terrorismo islamista. Desde que gobierna el PSOE, Alonso dijo que se ha detenido a 21 personas, diez de ellas relacionadas con la trama de robo y venta de los explosivos.

Pérez Rubalcaba insiste en que el Gobierno ocultó datos

AGENCIAS / MADRID

El portavoz parlamentario del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró durante su comparecencia ante la comisión del 11-M que el Gobierno del PP ocultó información relevante que no apuntaba a la autoría de ETA, durante la horas y días siguientes a la masacre de Madrid. Según explicó, la rueda de prensa que dio en la jornada de reflexión se debió a las acusaciones que el secretario general del PP, Mariano Rajoy, lanzó contra el PSOE acerca de las manifestaciones que había frente a sus sedes y para denunciar esas mentiras del Gobierno. Rubalcaba aprovechó su intervención para proponer un pacto de Estado contra el terrorismo, que estaría al margen del Acuerdo por las Libertades y contra el Terrorismo firmado con el PP.

Rubalcaba centró sus acusaciones al Gobierno a partir de la rueda de prensa del 11 por la tarde en la que Ángel Acebes revela la existencia de la furgoneta. Cree que esta comparecencia tuvo lugar porque «media España» sabía ya de su existencia y le reprochó que entonces no dijera que la cinta contiene versos coránicos, que no precisara que los detonadores no eran los habituales de ETA y que las plazas del vehículo no estaban dobladas, como siempre hace la banda terrorista. «Se había escondido información relevante que no señalaba a ETA», denunció.

Zapatero asegura que la reforma de la Constitución no implicará desigualdad

Los presidentes español y andaluz cierran la ronda de contactos entre el jefe del Ejecutivo y los responsables de las autonomías

• Chaves aprovechó la reunión para pedir que algún organismo estatal de nueva creación, sobre todo relacionado con la innovación tecnológica, tenga su sede en Andalucía.

EFE/ MADRID

El presidente andaluz, Manuel Chaves, destacó ayer su coincidencia con el jefe del Ejecutivo central, José Luis Rodríguez Zapatero, en que las reformas de la Constitución y de los Estatutos de Autonomía «nunca pueden desembocar en privilegios económicos ni en ningún tipo de desigualdad» entre comunidades.

Así lo manifestó Chaves ante los medios tras reunirse con el presidente del Gobierno, al que agradeció «el gesto que ha tenido» de cerrar con él la ronda de contactos que ha mantenido con los presidentes autonómicos.

El presidente andaluz resaltó la coincidencia de ambos en que las reformas institucionales que se acometan deben reconocer la diversidad y singularidades de las regiones como la mejor forma de fortalecer la unidad de España y el equilibrio interterritorial, pero sin que supongan privilegios o desigualdades.

Aprovechó la reunión para solicitar que alguno de los organismos estatales de nueva creación durante esta legislatura tenga su sede en Andalucía, especialmente alguna agencia estatal relacionada con la innovación tecnológica.

Chaves explicó que en septiembre se reunirá con el ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, para decidir de qué organismo se trata y en cuál de las ocho capitales andaluzas se ubicará, un extremo que confirmó posteriormente el propio interlocutor del Gobierno.

Rodríguez Zapatero se comprometió a que como presidente del



Zapatero (i) y Chaves posan sonrientes instantes antes de su entrevista./EFE

Gobierno «va a estar directamente encima» de todo el proceso relacionado con los astilleros de Izar y puso el «énfasis» en el acuerdo y consenso con los sindicatos, según dijo Chaves, quien recordó que el «problema» está en que la UE acepte el plan de empresa del Gobierno español.

Chaves destacó la receptividad de Zapatero a su propuesta de que la media de las inversiones para Andalucía en esta legislatura, recogidas en los Presupuestos del Estado, representen el porcentaje de

la población andaluza en relación con el total español, lo que supondría entre un 18 y un 19% de la inversión total. En este sentido, manifestó la coincidencia de ambos en que la mayor parte de las aportaciones del Estado vayan dirigidas a innovación tecnológica.

El presidente andaluz planteó a Zapatero que es «prioritario» afrontar una reforma de la financiación sanitaria en cada comunidad antes que revisar el sistema global de financiación de las comunidades autónomas.

Prisión para tres de los cuatro etarras capturados en Francia

EUROPA PRESS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Ismael Moreno acordó ayer el ingreso en prisión incondicional de tres de los cuatro detenidos el pasado sábado en Vizcaya por su presunta relación con ETA. El magistrado imputa a Asier Mardones Esteban y a Josune Oña Ispizua los delitos de pertenencia a organización terrorista, falsificación de

documento público y tenencia de armas, mientras que acusa a Atxarte Salvador Navarro de haber colaborado con la banda.

El titular del Juzgado Central de Instrucción número 2 y el fiscal Pedro Rubira se trasladaron ayer al Hospital Carlos III de Madrid para interrogar a Mardones, quien permanecerá custodiado por la policía en el cita-

do centro hospitalario hasta que se recupere de sus deshidratación.

Oña, Mardones y Salvador tenían la intención de reconstruir el *comando Vizcaya*, y contaban entre sus objetivos prioritarios con un ataque a la Ertzainza. La operación pudo desarrollarse gracias al seguimiento de Atxarte Salvador Navarro, que estaban citados con Mardones y Oña.

PANORAMA

ELECCIONES EUROPEAS

Galeusca pide amparo al Constitucional para que se le restituya el tercer escaño

EUROPA PRESS / BILBAO

Galeusca ha presentado un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional, tras estudiar la sentencia del Tribunal Supremo que desestima el recurso en el que la coalición electoral integrada por PNV, CiU y BNG solicitaba la rectificación del escrutinio definitivo de los resultados de los comicios europeos, con el fin de recuperar el tercer escaño que, en un principio le fue asignado, y que, finalmente, obtuvo el PP.

La secretaria del EBB del PNV, Josune Ariztondo, informó ayer en Bilbao, de la presentación del recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional y destacó que la sentencia del Supremo

«entra en el fondo de la cuestión y no duda de la oportunidad del recurso presentado por Galeusca, puesto que, tal y como señala, son muchas y graves la irregularidades en el proceso de las elecciones al Parlamento europeo». En concreto, la dirigente jeltzale explicó que la sentencia del Supremo indica que ha habido «irregularidades graves» en los diferentes pasos del escrutinio definitivo en la Junta Electoral Central.

Asimismo, Ariztondo destacó que la propia sentencia «llama la atención a los diferentes protagonistas para que tengan en cuenta la importancia de unas elecciones y la gravedad de unas irregularidades».

ANIVERSARIO DE SU ASESINATO



Homenaje a Juan María Jáuregui. Mari-sabel Lasa, viuda de Juan María Jáuregui, y su hija, María Jáuregui (i), depositan sendas rosas rojas sobre la tumba del ex gobernador civil de Guipúzcoa en la ofrenda floral celebrada ayer en la localidad guipuzcoana de Legorreta en conmemoración del cuarto aniversario de su asesinato por ETA. /EFE

PACTO ANTITRANSFUGUISMO

Acuerdan medidas para privar del cargo a los transfugas

Los partidos integrantes del Pacto Antitransfuguismo acordaron ayer crear una comisión que estudie reformas legales en materia electoral y sobre la titularidad del escaño, que acarreen la pérdida de cargo público a quienes protagonicen conductas transfugas de «grave indignidad». Para ello, se elaborará un protocolo que prevenga y sancione conductas que violen el pacto. El informe del Ministerio de Administraciones Públicas refleja que ha habido 22 casos en los que partidos han ganado la alcaldía por transfuguismo. El primer lugar lo ocupa el PP con 7, seguido de grupos independientes con 5. El PSOE ha pro-

tagonizado 2, mientras que IU tiene un sólo caso y Unió Mallorquina otro.

PLAN HIDROLÓGICO

Murcia se suma a Valencia y recurre al Constitucional la suspensión del trasvase ■ El gobierno murciano se sumó ayer al valenciano y presentó otro recurso ante el Tribunal Constitucional contra la paralización del trasvase del Ebro, por creer que atiende más a una «voluntad política que a razones jurídicas». Según el Ejecutivo central, esto conllevará indemnizaciones por rescisión de obras de más de 4,2 millones euros.

ENCUESTA

Casi la mitad de jóvenes vascos votaría 'sí' a la independencia ■ De la encuesta realizada por el Gobierno vasco a más de 2.500 jóvenes entre 19 y 29 años, se puede ver como casi la mitad de ellos, un 46%, están a favor de la independencia del País Vasco, mientras que el 24% estaría en contra. Además el estudio muestra que sólo el 36%, está interesado en la política.

Las jóvenes tienen menos accidentes que los hombres

Pontevedra, Melilla, Las Palmas y Vizcaya registran una mayor frecuencia de siniestros graves de tráfico, mientras que Teruel, Soria, Cuenca y Segovia están a la cola

• Según el estudio de la Unespa, que analiza las frecuencias y los costes derivados de los siniestros, para ser un buen conductor hay que tener diez años de experiencia.

AGENCIAS / MADRID

«Las conductoras jóvenes, ya sean de turismos, motos o ciclomotores, tienen menos accidentes de tráfico, tanto graves como leves, que los conductores». Ésta es una de las conclusiones que se obtienen de los datos estadísticos de las compañías de seguros, que ha expuesto ayer Pilar González de Frutos, presidenta de la patronal del seguro, Unespa. Además el estudio establece que para ser buen conductor, con una frecuencia de siniestros por debajo de la media, «es fundamental acumular diez años de experiencia, ya que los conductores van mejorando progresivamente, aunque con diferencias entre sexos».

«Durante el primer año de conducción, la frecuencia de siniestros cuadruplica la media y por sexos, es 4,8 veces la frecuencia media en los hombres y 3,5 veces en las mujeres», explica González de Frutos. Pero, a medida que pasan los años se inicia un descenso que tiende a ser algo más brusco en el caso de los hombres, si bien no suficiente para hacer que los conductores tengan menos accidentes que las conductoras, dada la elevada diferencia de partida.

La inexperiencia es el principal aspecto relacionado con los accidentes en los siniestros por motocicleta, que suelen ir unidos a fuertes daños corporales. La frecuencia de siniestros corporales de conductores inexpertos de ciclomotor es siete veces la fre-



Las mujeres jóvenes tienen menos accidentes de tráfico que los hombres. / JESÚS JAVIER MATÍAS

cuencia de todos los vehículos y, en general, la siniestralidad corporal de estos vehículos está un 40 por ciento por encima de la totalidad de vehículos. Como ejemplo, el nivel de accidentalidad corporal de un conductor de turismos novel es el que se observa en el del conductor de un ciclomotor después de tres años de experiencia.

En el caso del resto de conductores, a los 18 años, la frecuencia de accidentes graves es cinco veces la media en los hombres y 3,7 veces en las mujeres. A partir de ahí, se inicia un descenso bastante regular. En los primeros años dichos descensos son más acusados. A partir de los 23 años se inicia una fase bastante regular, que dura hasta la treintena, momento en el que las reducciones empiezan a ser me-

Por zonas

Por provincias, Pontevedra, Melilla, Las Palmas y Vizcaya son las que registran una mayor frecuencia de accidentes graves de tráfico, mientras que Teruel, Soria, Cuenca y Segovia son las que menos.

En cuanto a Comunidades Autónomas, la mayor frecuencia de accidentalidad corporal se da en la Ciudad Autónoma de Melilla, Región de Murcia y Cantabria, mientras que en Extremadura, Aragón y Castilla-La Mancha la frecuencia de siniestros graves es menor.

Galicia es la Comunidad que más paga por los accidentes graves de tráfico, mientras que la Comunidad Foral de Navarra es la que menos.

nores y el perfil del conductor se empieza a consolidar. El punto de inflexión se sitúa en los 46 años, donde se observa un repunte de las frecuencias de siniestros que llega a ser muy brusco entre los 51 y los 55 años. A partir de esta edad se vuelve a retomar la tendencia descendente.

Los análisis que ahora se presentan son el resultado de la estadística del 2002 que se realizó con 15.757.523 vehículos y con españoles mayores de 18 años, sumando un total de 19.256.371 entrevistas. Con estos datos se pretende dar precisión para así conformar una imagen completa de la siniestralidad del automóvil en España. Estudio que se ha dividido entre acciones con daño corporal y accidentes con daño material.

► INVESTIGACIÓN

Científicos alemanes descifran el mapa genético del acné común

EFE / MADRID

Un grupo de científicos alemanes ha descubierto el mapa genético de la bacteria *Propionibacterium acnes*, asociada al habitual acné que suelen padecer los adolescentes a quienes se les llena la cara de granos, un hallazgo que puede dar nuevas claves en el desarrollo de fármacos que eviten ese mal.

El científico Holger Brügemann, quien trabaja en el Instituto Pasteur de París y que es uno de los responsables del estudio, que tras su investigación se han identificado 2.333 genes de la citada bacteria asociada al acné, que es una enfermedad en la piel que afecta a más del ochenta por ciento de los adolescentes en el mundo.

Alrededor del 15 por ciento de los jóvenes con acné, lo padecen de forma severa, lo que implica la necesidad de desarrollar tratamientos efectivos que eviten ese problema, comenta el experto.

Además de los 2.333 genes que componen la *Propionibacterium acnes*, los científicos han identificado además productos genéticos que estarían involucrados en la capacidad de los microbios de atacar y destruir los componentes de la piel humana.

Entre ellos existen sustancias que estarían asociadas con el desencadenamiento de la inflamación de ciertas partes de la piel entre los jóvenes con acné o con otras enfermedades ligadas a la *Propionibacterium acnes*.

► TRANSEXUALES

Estudian el coste que supondrían las operaciones de cambio de sexo

EUROPA PRESS / MADRID

El Ministerio de Sanidad y Consumo realizará un estudio económico sobre el coste que supondría al Sistema Nacional de Salud (SNS) la financiación pública las operaciones de cambio de sexo a los transexuales, aunque las comunidades autónomas serán las que deban decidir «por consenso» si finalmente esta actividad asistencial se incorpora a las prestaciones, según informó ayer la titular de este departamento, Elena Salgado.

Según la ministra, en este momento «hablar de un compromiso por parte del Ministerio».

El Instituto de la Mujer y Sanidad pactan medidas para luchar contra la desigualdad

EUROPA PRESS / MADRID

El Ministerio de Sanidad y Consumo y el Instituto de la Mujer firmaron ayer un convenio de colaboración que contempla la puesta en marcha de acciones conjuntas para promover la salud de las mujeres, paliar las desigualdades que existen en este ámbito entre hombres y mujeres y detectar de manera precoz los casos de violencia de género a través de las consultas médicas.

Ambas instituciones han constatado que las mujeres, a pesar de tener una mayor esperanza de vida (82,7 años, frente a los 75,9 de los varones) llegan a la vejez con una calidad de vida más precaria que las de los hombres.

Según explicó la secretaria general de Políticas de Igualdad del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Soledad Murillo, esto se debe a que las mujeres, en la mayoría de los casos,

«priorizan las necesidades ajenas a las suyas (son las principales cuidadoras de los niños y de los enfermos crónicos)», lo que repercute en su propia salud. «Tenemos que educarlas en salud, que no sólo cuiden, sino que se procuren atención a sí mismas», destaca esta experta.

De hecho, los expertos han comprobado que de 100 horas de actividad del Sistema Nacional de Salud, 80 recaen sobre las mujeres, bien en su propio do-

micilio, bien con su presencia en los centros sanitarios para acompañar a allegados. Por otra parte, las encuestas muestran que las mujeres manifiestan una peor percepción de su estado de salud que los hombres (un 64 por ciento de ellas consideran que su salud es buena, frente a un 75 por ciento de los varones). Esta diferencia se mantiene en todos los grupos de edad y aumenta hasta 16 puntos entre los 64 y los 74 años.

BREVES

ALTAS TEMPERATURAS

El fallecimiento de una anciana eleva a nueve las muertes en Canarias

■ Una anciana de 90 años murió ayer en el Hospital Insular. Sanidad ha confirmado la muerte de 9 personas en Canarias por golpe de calor e investiga la posible relación de otros tres fallecimientos más por las altas temperaturas. La consejera de Sanidad y vicepresidenta del Gobierno de Canarias, María del Mar Julios, explicó hoy que en la mayoría de los casos se trataba de ancianos con patologías que suponen un factor de riesgo.

MODA

Donatella Versace ingresa en una clínica por su adicción a la cocaína

■ La diseñadora italiana Donatella Versace, de 49 años, se recupera de su adicción a la cocaína en una clínica norteamericana. La noticia difundida por el *New York Post* ha sido confirmada desde la sede de Versace en Milán, donde el portavoz de la firma ha asegurado que se trata de una «cuestión privada» y que espera el respeto de la prensa. Desmintió que, a causa de su recuperación, Donatella haya renunciado a la presentación de su colección en la pasarela de Milán.

Cruz Roja alerta de los riesgos de la sociedad ante las drogas y el sexo

El presidente de la ONG destaca el servicio de teleasistencia que combina GPS y redes para ancianos y mujeres maltratadas

• Los ancianos y los inmigrantes son los colectivos más ayudados por esta entidad, seguidos por la infancia y la juventud, los discapacitados, los reclusos y los 'sin techo'.

EFE / MADRID

El presidente de Cruz Roja Española, Juan Manuel Suárez del Toro, alertó ayer de que la sociedad española «está bajando la guardia» y aumentan de nuevo las prácticas de riesgo ante las drogas y el sexo.

Suárez del Toro hizo esta advertencia durante la presentación de la memoria anual del 2003 de la organización, según la cual Cruz Roja Española ha atendido a más de cuatro millo-

nes de personas con sus programas de ámbito nacional e internacional gracias a la ayuda de más de 142.000 voluntarios y al apoyo económico de 645.000 socios.

Los principales colectivos atendidos por Cruz Roja siguen siendo las personas mayores y los inmigrantes, pero Suárez del Toro mostró su preocupación por la evolución de las drogas y su impacto en el VIH-Sida, donde puede registrarse «un rebrote», y el consumo de nuevas sustancias.

«Han dejado de crear alarma social y la sociedad se ha relajado», destacó tras explicar que existe un cambio de patrones de las adicciones: aunque «ya no se ven yonquis en las esquinas», aumenta el consumo de sustancias como la cocaína que pre-



El presidente de Cruz Roja Española Juan Manuel Suárez del Toro. / EFE

sentarán sus efectos en el futuro.

De los programas realizados el año pasado por Cruz Roja Española se beneficiaron 193.000 personas mayores que recibieron ayuda a domicilio, transporte adaptado o teleasistencia domiciliaria; 183.000 inmigrantes; 39.000 personas drogodependientes; 25.000 afectados

por el VIH-Sida; 15.000 reclusos; 32.000 discapacitados; y 12.000 «sin techo». Suárez del Toro destacó de entre estos programas el servicio de teleasistencia que combina GPS y redes y que se estudia en un proyecto piloto con el objetivo de extenderlo a partir de septiembre a 25.000 usuarios, desde ancianos a mujeres víctimas de la violencia.

			Lotería Nacional		SORTEO 61 04		SORTEO DEL DÍA 29 DE JULIO DE 2004 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de octubre de 2004, INCLUSIVE					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	
20100.....330	20101.....330	20102.....330	20103.....300	20104.....300	20105.....300	20106.....300	20107.....360	20108.....300	20109.....300	20110.....330	20111.....330	
20110.....330	20111.....330	20112.....330	20113.....300	20114.....300	20115.....300	20116.....300	20117.....300	20118.....300	20119.....300	20120.....330	20121.....330	
20120.....330	20121.....330	20122.....330	20123.....4.665	20124.....60.000	20125.....4.665	20126.....300	20127.....300	20128.....300	20129.....300	20130.....330	20131.....330	
20130.....330	20131.....330	20132.....330	20133.....300	20134.....300	20135.....300	20136.....300	20137.....360	20138.....300	20139.....300	20140.....330	20141.....330	
20140.....330	20141.....330	20142.....330	20143.....300	20144.....300	20145.....300	20146.....300	20147.....300	20148.....300	20149.....300	20150.....330	20151.....330	
20150.....330	20151.....330	20152.....330	20153.....300	20154.....300	20155.....300	20156.....300	20157.....300	20158.....300	20159.....300	20160.....330	20161.....330	
20160.....330	20161.....330	20162.....330	20163.....300	20164.....360	20165.....300	20166.....300	20167.....300	20168.....300	20169.....300	20170.....330	20171.....330	
20170.....330	20171.....330	20172.....480	20173.....300	20174.....300	20175.....300	20176.....300	20177.....300	20178.....300	20179.....300	20180.....330	20181.....330	
20180.....330	20181.....330	20182.....330	20183.....300	20184.....300	20185.....300	20186.....300	20187.....300	20188.....300	20189.....300	20190.....330	20191.....330	
20190.....330	20191.....330	20192.....330	20193.....300	20194.....300	20195.....300	20196.....300	20197.....300	20198.....300	20199.....300	46600.....330	46601.....330	
46600.....330	46601.....330	46602.....330	46603.....300	46604.....300	46605.....300	46606.....300	46607.....360	46608.....300	46609.....300	46610.....330	46611.....330	
46610.....330	46611.....330	46612.....330	46613.....300	46614.....300	46615.....300	46616.....300	46617.....300	46618.....300	46619.....300	46620.....330	46621.....330	
46620.....330	46621.....330	46622.....330	46623.....300	46624.....300	46625.....300	46626.....300	46627.....300	46628.....300	46629.....300	46630.....330	46631.....330	
46630.....330	46631.....330	46632.....330	46633.....300	46634.....300	46635.....300	46636.....300	46637.....360	46638.....300	46639.....450	46640.....330	46641.....330	
46640.....330	46641.....330	46642.....330	46643.....300	46644.....300	46645.....300	46646.....300	46647.....300	46648.....300	46649.....300	46650.....330	46651.....330	
46650.....330	46651.....330	46652.....330	46653.....300	46654.....300	46655.....300	46656.....300	46657.....300	46658.....300	46659.....300	46660.....330	46661.....330	
46660.....330	46661.....330	46662.....330	46663.....300	46664.....360	46665.....300	46666.....300	46667.....300	46668.....300	46669.....300	46670.....330	46671.....8.130	
46670.....330	46671.....8.130	46672.....300.000	46673.....8.100	46674.....300	46675.....300	46676.....300	46677.....300	46678.....300	46679.....300	46680.....330	46681.....330	
46680.....330	46681.....330	46682.....330	46683.....300	46684.....300	46685.....300	46686.....300	46687.....300	46688.....300	46689.....300	46690.....330	46691.....330	
46690.....330	46691.....330	46692.....330	46693.....300	46694.....300	46695.....300	46696.....300	46697.....300	46698.....300	46699.....300			
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	
030.....180	1721.....780	6672.....1.230	9133.....750	64.....60	465.....150	9366.....750	017.....150	908.....150	639.....150			
350.....180	4401.....780	672.....480	443.....150			716.....150	07.....60					
460.....180	811.....180	72.....180	593.....150				37.....60					
0.....30	1.....30	2.....30										
ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS												
PREMIO ESPECIAL			FRACCIÓN		SERIE		PREMIO ACUMULADO					
1.170.000 € Núm. 46672 PRIMER PREMIO			3.ª		5.ª		1.200.000 €					

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tienen carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

Los demócratas eligen a John Kerry como candidato a la Casa Blanca

Cumpliendo las previsiones, los delegados de la Convención de Boston confirmaron por abrumadora mayoría la candidatura a la Presidencia del senador por Massachusetts

• El acto, puramente ceremonial, sirvió sin embargo como símbolo de la unidad del partido, pues sólo 43 de los más de 4.200 delegados negaron su voto a John Kerry.

TOMÁS FERNÁNDEZ (EFE) / BOSTON John Kerry fue declarado oficialmente ayer candidato demócrata a la presidencia de los Estados Unidos, tras la votación de los delegados de su partido, que le otorgaron su confianza por abrumadora mayoría.

A pesar de tratarse de un acto puramente ceremonial, fue también un símbolo de la unidad del partido en torno a su candidato. Kerry logró 4.254 votos, mientras que 43 delegados decidieron mantener su voto por otros aspirantes, lo que le confirmó formalmente como el rival del republicano George W. Bush en las elecciones del 2 de noviembre próximo.

Kerry afrontaba ayer el momento más importante de su carrera política, en el día en que aceptaba formalmente la candidatura del Partido Demócrata a la presidencia, con un discurso en el que debía presentarse como una alternativa real a George W. Bush.

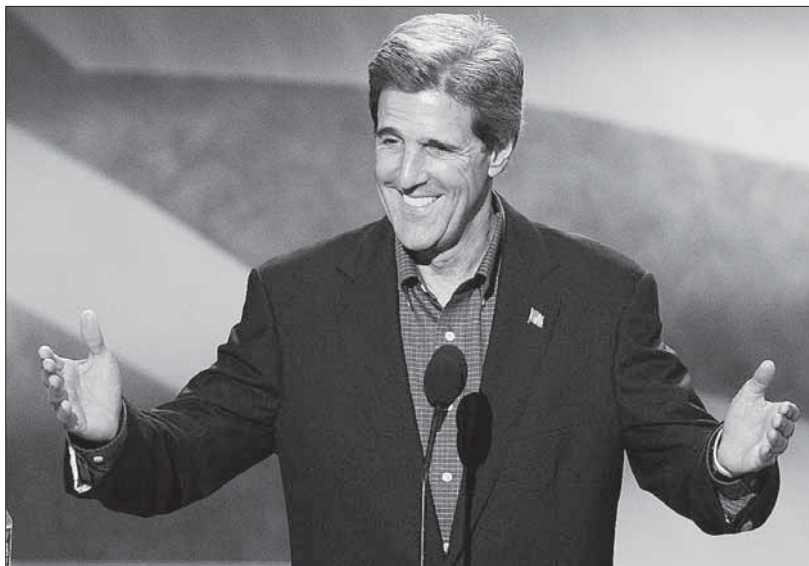
El candidato cerraba la cuarta y última jornada de la Convención Nacional Demócrata, una auténtica fiesta política en la que los más de 4.000 delegados han aclamado de forma cada vez más ruidosa las loas a su candidato y las críticas al actual presidente.

John Kerry, de Boston y senador por el estado de Massachusetts, llegó el miércoles a su ciudad para asumir la candidatura, que fue votada por las delegaciones de cada uno de los estados. La votación se realizó como manda la tradición, con un representante de cada uno de los estados detallando los votos de los delegados.

ROMPER SU IMAGEN FRÍA. El candidato demócrata tenía en su discurso de ayer una ocasión fundamental para dar a conocer su persona y su programa a los votantes independientes y a los que aún están indecisos.

La ocasión era también clave porque John Kerry no es un gran orador -resulta más bien frío cuando habla en público y a veces incluye demasiados argumentos que confunden al oyente-, por lo que debía superarse a sí mismo e hilar el discurso de su vida para tratar de conectar con el público.

Kerry debía tratar igualmente de no quedar detrás de su compañero de candidatura, el aspirante a vicepresidente John Edwards, quien tuvo una gran



El candidato demócrata a la Casa Blanca, John Kerry, unas horas antes de su discurso en la Convención. / M. CAMPBELL (EPA)

intervención en la noche del miércoles. Edwards, senador por Carolina del Norte que antes de dedicarse a la política fue abogado y experto en convencer a jurados, demostró una vez más sus dotes verbales con un discurso basado en la calidez y el optimismo.

El programa de discursos de ayer mostraba claramente dos tendencias. Una, con las dos hijas del candidato, Alexandra y Vanessa, busca consolidar la imagen personal del político demócrata. La otra, con Madeline Albright, intenta remachar la importancia que el candidato demócrata quiere dar a su capacidad para combatir el terrorismo.

Esa capacidad de Kerry en el campo exterior y en la lucha antiterrorista fue destacada el miércoles por doce generales y almirantes retirados, que criticaron la política exterior y de se-

guridad de Bush y manifestaron su preferencia por el candidato demócrata. También estaba prevista la intervención de Max Cleland, ex senador por Georgia. Cleland, amigo personal de Kerry, perdió las dos piernas y un brazo en la guerra de Vietnam, donde el candidato demócrata también fue herido y condeco-

rado.

En las elecciones de 2002, Cleland perdió su escaño en el Senado tras una durísima campaña orquestada por el Partido Republicano, en la que se le tachaba de antipatriota por su renuencia a votar a favor de la resolución del Congreso que autorizó a Bush la invasión de Iraq.

Un hombre alejado de los radicalismos

Los partidarios de John Kerry creen que su candidato a la Casa Blanca tiene un claro historial de hombre «de centro», pero tendrán que luchar para impedir que los republicanos le cuelguen la peligrosa etiqueta de «liberal yanqui». En términos políticos, el senador por Massachusetts refleja el progresismo de este estado que, por ejemplo, es el único donde los homosexuales pueden casarse. Se opone a la pena de muerte, excepto para terroristas, defiende el medio ambiente y rechazó una enmienda para convertir en delito la quema de la bandera estadounidense. Sin embargo, no ocupa el extremo izquierdo de su partido, donde están instalados el ex aspirante a la presidencia Howard Dean o el cineasta Michael Moore. Kerry ha votado a favor de medidas para restringir el déficit público y para limitar el tiempo que los pobres pueden recibir ayudas del estado, pues considera que éstas fomentan una cultura de dependencia. C. M. (EFE)

Sudán acusa a Bush de usar las sanciones para ganar votos

EFE / NUEVA YORK

Sudán acusa al Gobierno de EEUU de buscar el voto afroamericano en las próximas elecciones presidenciales de noviembre, con la presentación ante la ONU de una resolución que establece la posibilidad de imponer sanciones al país africano.

EEUU está dando los últimos retoques a una propuesta de re-

solución, en la que se concede 30 días al Gobierno de Jartum para que cumpla sus obligaciones adquiridas con la ONU el pasado 3 de julio, que consisten en desarmar a las milicias árabes y en proteger a la población civil.

En el documento se amenaza con imponer un embargo de armas a estas milicias, apoyadas por el Gobierno, y a otros grupos

armados, así como con sanciones contra las autoridades sudanesas si no cumplen sus compromisos.

Tras una reunión del Consejo de Seguridad de la ONU para debatir el texto, el embajador de Sudán, Elfaith Mohamed Erwa, declaró que la presión de Washington para la adopción de esta resolución es un «juego político».



EN EL MUNDO

1 PORTUGAL 500 bomberos luchan contra el gran incendio del Algarve

■ Más de 500 bomberos luchan contra dos incendios que desde el domingo están fuera de control en el sur de Portugal y han formado un frente único de varios kilómetros. Los bomberos, con apoyo de vehículos y aeronaves no consiguen controlar el incendio, que afecta a la Sierra del Caldeirão, en el Algarve, y al Bajo Alentejo.

2 CONGO Seis muertos y 18 desaparecidos en un naufragio fluvial

■ Al menos seis personas murieron y otras 18 desaparecieron en un naufragio en el río Lokoro, en la región central de la República Democrática del Congo (RDC), según informó ayer la misión de la ONU en este país. El accidente se produjo el pasado martes, al parecer por el exceso de pasajeros, pues según testigos oculares a bordo de la embarcación había más de 400 personas. Los supervivientes, reagrupados en un poblado cercano, no han recibido por el momento ayuda de las autoridades.

3 VENEZUELA Detienen a un hombre por el robo de armas y explosivos

■ El ministro venezolano de Defensa, Jorge García, informó ayer de que hay una persona detenida por el caso del hallazgo de 2,5 toneladas de explosivos y del robo de armas del Ejército. El vicepresidente del país, José Vicente Rangel, ha dicho que detrás de los robos están grupos opositores, que planificarían un atentado de cara al referendo en el que se decide si el presidente Chávez sigue en el cargo.

4 AFGANISTÁN Médicos Sin Fronteras deja el país por falta de seguridad

■ El delegado de Médicos Sin Fronteras (MSF) en la Comunidad Valenciana, Héctor Aranda, anunció ayer «la retirada de los recursos humanos de la organización de Afganistán, después de haber estado trabajando más de 20 años en este país, debido a causas que atañen a la seguridad personal, ya que existe una amenaza directa contra los trabajadores humanitarios por parte de los grupos vinculados al antiguo régimen talibán».

► BOSNIA

El general croata Blaskic queda libre tras ser reducida su pena de 45 a 9 años

EFE / BRUSELAS

El Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) ordenó ayer la liberación del ex general croata-bosnio Tihomir Blaskic, después de que la Cámara de Apelación redujera su condena de 45 a 9 años, dado que está detenido desde abril de 1996.

El fallo del juez resalta que Blaskic ya ha cumplido el 90 por ciento de su condena y que durante este periodo de detención ha sido «un prisionero ejemplar». Asimismo, indica que necesita cuidado médico por una larga enfermedad que sufre, que requerirá intervención quirúrgica.

La Cámara de Apelación del TPIY redujo de 45 a 9 años de prisión la condena al ex general, al eliminar la acusación de crímenes de lesa humanidad, que se le había imputado por delitos cometidos en Bosnia central entre 1992 y 1994.

El ex general había sido condenado en marzo de 2000 por haber «ordenado personalmente» ataques sistemáticos contra los musulmanes del valle de Lasva (Bosnia Central), al comienzo de la guerra de Bosnia, y por faltar a «sus deberes como superior al no castigar ni impedir la comisión de crímenes por parte de sus subordinados».

► COREA DEL NORTE

Pyongyang acusa a Seúl de «secuestrar» a los refugiados

EFE / SEÚL

El régimen comunista de Pyongyang acusó ayer al Gobierno surcoreano de «secuestro y terrorismo», por acoger esta semana a casi medio millar de refugiados norcoreanos.

Según un comunicado del Gobierno de Corea del Norte, «la llegada de los disidentes norcoreanos constituye un secuestro sistemático y premeditado, y es terrorismo a plena luz del día por parte de las autoridades surcoreanas».

El comunicado añade que la actuación surcoreana viola la Declaración Conjunta adoptada en la cumbre de Pyongyang de 2000, con la que se abrió el proceso de reconciliación de ambas Coreas, enfrentadas desde 1953.

Esta es la primera reacción oficial de Pyongyang después de que el Gobierno surcoreano acogiera esta semana a unos 450 refugiados norcoreanos que permanecieron seis meses en un país asiático no identificado.

Violencia en Palestina

El Ejército israelí mató ayer a cinco miembros de la resistencia palestina, cuatro en Gaza y uno en Cisjordania. Dos de los muertos de Gaza fueron alcanzados por un misil de las Fuerzas Aéreas, mientras que los otros dos perdieron la vida tras ser tiroteados. En Cisjordania, militares hebreos mataron a Zaher al-Ashkar (en la imagen, su funeral), que según Israel era uno de los jefes de la *Yihad Islámica*. El primer ministro palestino, Abú Alá, declaró ayer «zona de desastre» la ciudad de Beit Hanún, en Gaza, ocupada por el Ejército hebreo. / FOTO: EPA



Powell y Alauí estudian que tropas islámicas velen por la paz en Iraq

El secretario de Estado de EEUU y el primer ministro iraquí se reunieron ayer en Arabia Saudí para analizar la iniciativa de intervención propuesta por el Gobierno de este país

• El contingente árabe podría estar integrado en las fuerzas multinacionales o actuar por separado. Alauí excluye a las naciones vecinas por las tensiones que podrían crearse.

HUSEIN AL-JAMMAN (EFE) / RIAD

El secretario de Estado de EEUU, Colin Powell, y el primer ministro iraquí, Iyad Alauí, estudiaron ayer en Arabia Saudí la idea de desplegar una fuerza árabe e islámica para el mantenimiento de la paz en Iraq.

Powell y Alauí, que coincidieron en la ciudad saudí de Yeda en el marco de sendas giras que realizan por la zona, estudiaron la idea con las principales autoridades saudíes. «Discutimos la iniciativa saudí. Damos la bienvenida a la idea de tener tropas musulmanas» como parte de las fuerzas de coalición o por separado, dijo Powell tras su reunión con Alauí.

El jefe de la diplomacia estadounidense instó a los países árabes e islámicos a que desempeñen un papel más activo en Iraq, especialmente tras el traspaso del poder al Gobierno de Alauí, el pasado 28 de junio.

Por su parte, Alauí instó a los estados árabes e islámicos a que se unan para combatir el terrorismo y advirtió que los vecinos de Iraq pueden verse afectados por la inseguridad en ese país. «Se trata de una guerra global. Son fuerzas del mal que actúan contra nosotros», dijo Alauí.

El primer ministro iraquí reiteró, sin embargo, la oposición de Bagdad a la participación de tropas de los estados vecinos de Iraq en



Powell y Alauí, durante la conferencia de prensa posterior a su reunión. / EPA

Al Qaeda amenaza con atacar a Italia

Un grupo extremista vinculado al Al Qaeda amenazó ayer con lanzar una oleada de ataques en Europa y advirtió de que el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, será su próximo objetivo. Según la cadena de televisión árabe Al Arabiya, esta amenaza fue anunciada en un comunicado difundido a través de una página web islamista y firmado por las *Brigadas de Abu Hafz al Masri*. En la nota, el grupo advirtió que «sacudiremos las ciudades europeas y comenzaremos contigo, Berlusconi».

La nueva amenaza se produce días después de que la misma organización exigiera, en un comunicado similar, la dimisión del primer ministro italiano y amenazara con una oleada de atentados en Italia si no se cumplían sus exigencias. La nota recordaba que los tres meses de tregua dados a Europa a mediados de abril por el líder de Al Qaeda, Osama Bin Laden, estaban a punto de expirar. En su mensaje, Bin Laden exigió a los países europeos que «salgan de la tierra musulmana y cesen sus ataques contra Afganistán, Iraq y la Península Arábiga, pues de lo contrario Europa será considerada como un aliado de EEUU en su agresión contra los musulmanes».

El ministro italiano de Exteriores, Franco Frattini, dijo ayer que el Gobierno de Roma toma en serio las amenazas de los grupos terroristas, pero que no les asustan, y reiteró que Italia no se retirará de Iraq. «El Gobierno de Alauí nos ha pedido que permanezcamos», afirmó Frattini. Italia tiene desplegado un contingente formado por 2.700 militares en la zona de Nasiriyah.

En el clima de violencia que vive Iraq, la crisis de los rehenes se agravó ayer con el asesinato de los dos civiles pakistaníes secuestrados y con la captura de un conductor somalí. Además, dos soldados de EEUU y un militar polaco murieron en combates en el oeste y el centro del país. EFE

una fuerza islámica para el mantenimiento de la paz en ese país. Alauí ha aludido con anterioridad a las «sensibilidades» que podría provocar la presencia en Iraq de tropas de países vecinos, como en el caso de Turquía, con cuyo Ejército la minoría kurda del norte iraquí se ha enfrentado en varias ocasiones en el pasado.

Durante su gira, que le ha llevado hasta el momento a Jordania, Egipto, Siria, Líbano y Arabia Saudí, Alauí ha pedido a los países musulmanes que envíen tropas para proteger las instalaciones de Naciones Unidas en Iraq.

Powell, que el miércoles visitó El Cairo y que ayer tenía previsto viajar a Kuwait, también ha destacado la necesidad de que Egipto ofrezca ayuda en materia de seguridad al Gobierno iraquí.

ACELERAR LA TRANSICIÓN. El ministro saudí de Exteriores, príncipe Saud al Faisal, destacó el miércoles que su país ha propuesto a Alauí «ideas» sobre el envío de tropas islámicas en Iraq.

Al Faisal no aclaró si la fuerza propuesta sustituirá a las tropas multinacionales en Iraq o cooperará con ellas para estabilizar el país. «Lo que esperamos es que se acelere la salida de las fuerzas de la coalición y la devolución de la soberanía a Iraq», dijo Al Faisal.

Pero la transición se enfrenta a serios obstáculos. Una muestra es que la Conferencia Nacional iraquí, prevista para el sábado, ha sido pospuesta hasta mediados de agosto, según reveló ayer el presidente del comité organizador, Fuad Massum, que explicó que es debido a «problemas jurídicos con las Naciones Unidas» y no a la inseguridad que vive el país.

Pretemporada pura y dura

A Getafe y Segoviana aún les queda mucho margen de mejora antes de comenzar sus respectivas competiciones

SEGOVIANA	GETAFE
1	4
Jordi Ramés Segovia Cuco Calleja Valle Mariano Roberto Agustín César Mario	Sergio Yanguas Pernia Amaya Pena Rivas Cotelo Cubillo Fonseca Arribas Alex
Luis Miguei Lucky Chema Coco Santi David García Ricardo Otero Víctor Pérez Morín Barto	Vitali Sánchez-Broto Vivar Dorado José Antonio Gallardo Luis López Álvaro Jordi Craioveanu

ÁRBITRO

Manso García, asistido en las bandas por Sanz y Arribas, de Segovia. Amonestó a Roberto por los locales.

GOLES

1-0 (minuto 26) Fonseca; 0-2 (minuto 68) Jordi; 0-3 (minuto 72) Álvaro; 0-4 (minuto 75) Jordi; 1-4 (minuto 86) Morín.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Segoviana y Getafe no engañaron a los aficionados. Ambos equipos demostraron lo que se espera de ellos a estas alturas de la pretemporada, cuando aún restan muchos días de intensa preparación antes de comenzar la competición de verdad. Hubo mucho empuño y ganas por adjudicarse un puesto en el equipo titular, y poca precisión y ritmo de juego con el balón en los pies.

De salida, Andrés Peiro situó una medular con Valle, Roberto y Mariano formando el triángulo ofensivo, más Agustín y Mario pegados a las bandas buscando ensanchar el campo. La falta de un jugador de corte defensivo en esa zona provocó que el Getafe llevara todo su peligro por el centro, donde Calleja y Cuco, lógicamente poco conjuntados, pasaban por dificultades.

En el minuto veinticinco el getafense Arribas, a portería vacía, fallaba incomprensiblemente el 0-1. Un minuto más tarde, quien sí acertó fue Fonseca, con una extraordinaria vaselina que batió sin remisión a Jordi. El Getafe mostraba su superioridad con respecto al rival dando más rapidez en sus acciones, aunque ofrecía prácticamente lo mismo que los azulgrana, demasiada precipitación y poca claridad de ideas cuando el balón rondaba el área.

La jugada más clara de peligro para la Segoviana en toda la primera parte llegó a tres minutos para el final, cuando tras un saque de córner la defensa impidió que Roberto empalmara un balón a escasos metros de la portería.

En el segundo tiempo llegó el "carrusel" de sustituciones, y ello provocó que el Getafe fuera a más, mientras que la Segoviana poco a poco se fue desdibujando



Equipo de la Gimnástica Segoviana que disputó la primera parte del encuentro ante el Getafe de primera división/ FERNANDO PEÑALOSA

En el primer tiempo, los dos equipos buscaron el fútbol, pero lo encontraron con cuentagotas. Hubo muchas imprecisiones

El Getafe mantuvo su nivel con los cambios de la segunda parte, mientras que la Segoviana apenas logró enlazar jugadas de peligro

El gol que consiguió Morín tras un gran lanzamiento de falta hizo que los aficionados se marcharan con mejor cara de La Albuera



César estuvo bien marcado y apenas pudo tocar balones en los primeros cuarenta y cinco minutos/ FERNANDO PEÑALOSA

sobre el terreno de juego. Entraba dentro de la lógica que, con el paso de los minutos, el conjunto de Quique Sánchez Flores comenzara a generar más ocasiones de peligro, y así en siete minutos Jordi en dos ocasiones, y el recién salido Álvaro, marcaron tres goles que evidenciaron

las diferencias que existen entre uno y otro equipo.

Pero, demostrando que también hay jugadores de buena técnica en los azulgrana, la Segoviana marcó su gol a cuatro minutos para el final, tras un gran lanzamiento de falta directa de Morín. Cuando hay calidad, poco

importa que el encuentro sea de pretemporada o de competición oficial, y Morín hizo que los aficionados se fueran con mejor cara del campo de La Albuera.

Continuando con el fútbol de pretemporada, el CD La Granja juega hoy, a partir de las seis de la tarde, en el campo del Hospi-

tal frente al Ciudad de Murcia. El equipo murciano no quiso jugar ante la Segoviana, buscando un rival más idóneo para su preparación. Por su parte, el conjunto azulgrana tiene el próximo domingo un nuevo compromiso, esta vez ante el Polideportivo Ejido.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Cuco, un jugador vasco que ya estuvo jugando en segunda B

Alejandro Antón Ronco ha jugado en el Zamora, Tordesillas y Numancia B, es cuñado del jugador del Atlético de Bilbao, Cuco Ziganda, y busca en Segovia un nuevo ascenso

• La marcha de Óscar Herrero, un joven central, hizo que para cubrir su plaza el entrenador de la Segoviana incorporara a Cuco, un central con muchos más partidos en su botas.

J.M.M./ SEGOVIA

Pregunta.— Nació en Bilbao, pero futbolísticamente su trayectoria está muy ligada al Numancia. ¿Es así?

Respuesta.— Ciertamente. Llevo jugando al fútbol desde los siete años, si bien de forma profesional comencé en el Zamora, que fue el equipo que me dio esa oportunidad. Allí permanecí dos temporadas jugando en segunda B. Desde ahí marché al Tordesillas y posteriormente al Numancia B.

P.— A la Segoviana vino porque era esta su única opción o tenía otras?

R.— Tenía otras, dado que mi primera opción era la de jugar en segunda, pero he cumplido veinticuatro años y al no ser sub 23 tienes menos posibilidades. Pero hablé con Andrés Peiro, la oferta era buena y me decidí por la Segoviana.

P.— ¿Solo sale ganando en lo económico?

R.— No. Deportivamente es un equipo que me gusta. He jugado en La Albuera dos temporadas consecutivas y deportivamente es un equipo que motiva. Es también una capital de provincia y para mí tiene también un interés añadido.

P.— ¿Cómo definiría el fútbol que se juega en el grupo VIII?

R.— Menos fuerte comparado con la realidad más cercana que

conozco como es el fútbol vasco, que es muy fuerte. Pero también en este grupo hay equipo con mucha garra no exentos de calidad.

P.— Llega a tiempo de jugar la copa frente al Sestao. ¿Tiene posibilidades la Segoviana?

R.— Para mí será una satisfacción el poder volver a jugar en mi tierra. Va a ser una buena eliminatoria. En Sestao acude mucha gente al fútbol. Nunca menos de dos mil personas. La diferencia que vamos a tener con ellos es que la Segoviana no pudo ascender y sin embargo el Sestao lo logró. En su plantilla pasa como en la que ahora estoy, el ochenta por ciento de los jugadores de la pasada temporada se han quedado.

P.— ¿A qué aspira en el fútbol Alejandro Antón Ronco con sus veinticuatro años?

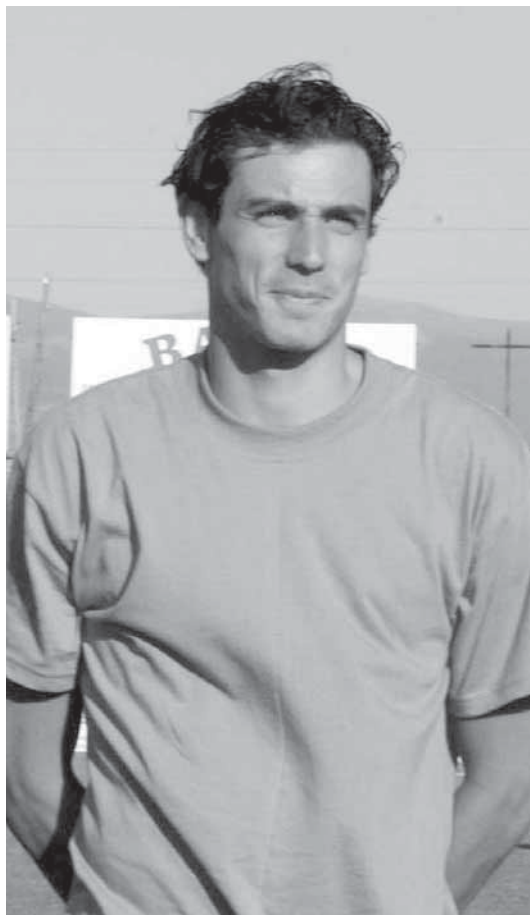
R.— No me gusta marcarme metas. Mi compromiso es ahora el que tengo con la Segoviana y quiero que el equipo esté arriba y volver a jugar en segunda B. No sé si podrá ser más arriba. En todo caso, que sea lo que Dios quiera. Mi ilusión ahora está en ayudar a la Segoviana y ascender.

P.— ¿Conoce a alguno de los jugadores de la actual plantilla de su nuevo equipo?

R.— Después de haber jugado varias temporadas en el grupo es lógico que nos conozcamos. No digo que de la forma que ahora va a ser, pero sí hemos jugado como rivales en varios encuentros.

P.— Vd. es familia, cuñado, de el Cuco Ziganda, un excelente jugador del Atlético de Bilbao. ¿Ha recibido algún consejo de él?

R.— Ya veo que has tardado poco en informarte. Ciertamente que no hablo mucho con él, aparte de que el es delantero y yo central. Pero sí es cierto que en determinadas ocasiones, cuando he te-



Cuco, un jugador vasco que llega a la Segoviana. Antes estuvo Endika / PEÑALOSA

nido algún problemita deportivo le ha pedido algún consejo. A él tampoco le gusta dar consejos. Pe-

ro en cualquier caso Ziganda es un excelente jugador al que yo sigo en sus actuaciones.

FÚTBOL

Muchos equipos nuevos en las competiciones regionales

J.M.M./ SEGOVIA

No está siendo nada fácil confeccionar los grupos que comprenden la amplia gama de categorías dentro del fútbol regional. Los costes, por una parte, y la falta de compromisos de determinados jugadores para seguir un plan de entrenamiento cuando cambian de categoría, porque lo que quieren es jugar más que entrenar, lo que por otra parte es totalmente comprensible ya que son aficionados, hacen que las dificultades sean más que notorias.

En el grupo A de la regional preferente hay cinco equipos diferentes a los de la pasada temporada. Sporting Uxama, que descendió, Castilla Dueñas (Palencia), Sotillo (Ávila), Paredes (Palencia) y El Espinar San Rafael. El equipo espinario abre su particular temporada en Briviesca, mientras que La Granja lo hace en casa frente a Venta de Baños.

La categoría nacional juvenil cuenta con dieciséis equipos y tres novedades, Santa Marta (Salamanca), Peña Antonio José (Burgos) y Navega (Salamanca). La Gimnástica Segoviana, único representante en el grupo, se desplaza en su primer encuentro a la localidad salmantina de Santa Marta de Tormes.

En regional juvenil hay también cinco conjuntos nuevos. Llegan el Real Ávila, At. Burgales, Vadillos (Burgos), Quintanar (que descendió), y Herrera (Palencia). El calendario quiso que el primer encuentro lo jugaran dos equipos segovianos. Así, Quintanar y Unami abrirán la liga en La Albuera, mientras que el Cantalejo se desplaza a Ávila.

En categoría infantil hay cuatro equipos nuevos Burgos C.F., Made (Palencia), At. Bemibire y Peña Castilla. El Quintanar juega su primer encuentro de liga con el Numancia.



AUTOOCASIÓN

¡¡IMPRESIONANTE!!

—GRAN EXPOSICIÓN DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN—
MÁS DE 300 COCHES DE TODAS LAS MARCAS

● Garantizados (un año)
según la Ley 23/2003 de 10 de julio.

y... TAMBIÉN PLAN "RENOVE"
en coche usado

Pol. Ind. "El Cerro".
SEGOVIA.
Telf. 921 44 55 66

Aupisa





POLIDEPORTIVO

Juegos Interpueblos



Garcillán rompió el pronóstico y venció en la final con todo merecimiento / EL ADELANTADO



Casla no pudo remontar el 3-0 en contra, aunque oportunidades tuvo para ello / EL ADELANTADO

Garcillán fue el mejor en fútbol

Superó en una apretada final a un Casla que pagó caro sus errores en la primera parte. San Ildefonso fue tercero

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Treinta y dos partidos de fútbol han tenido que disputarse en esta edición del torneo interpueblos para decidir el vencedor final de una competición en la que tomaron parte ocho equipos de otras tantas localidades de la provincia.

Tras unos disputados encuentros de semifinales, a la última jornada, celebrada en el campo del Navalmanzano, llegaron cuatro equipos. San Ildefonso y Cuéllar, que se disputaban la tercera y cuarta plaza del torneo, y Garcillán y Casla, protagonistas de la final.

En el encuentro que dilucidaba la cuarta plaza el conjunto de San Ildefonso encontró la manera de ganar a un equipo en inferioridad numérica, y superó a un Cuéllar que solo pudo presentar diez jugadores. Pese a que los cuellaranos lo dieron todo sobre el terreno de juego, finalmente el paso de los minutos y el gran desgaste físico les pasó factura, y nada pudieron hacer ante el mayor poderío ofensivo de los componentes del conjunto del Real Sitio. El 1-9 reflejó lo acontecido sobre el campo del Egido, y el San



Jesús Sanz y Miguel Ángel de Vicente, en un momento de la entrega de premios / EL ADELANTADO

Ildefonso se hizo con la tercera posición final.

En el encuentro que decidía el campeón se enfrentaban los dos favoritos, si bien es cierto que el

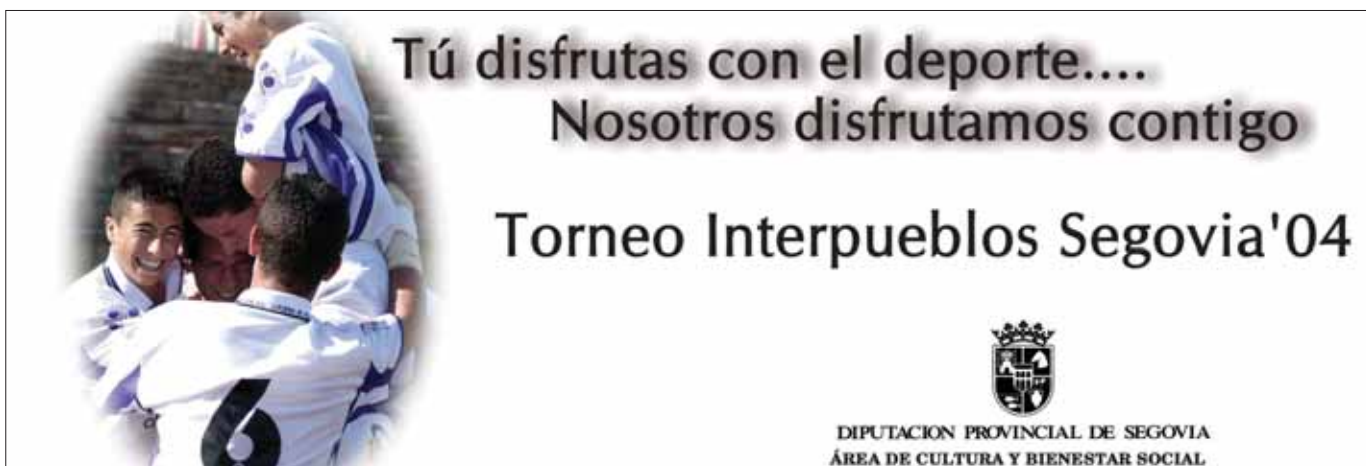
Casla partía con la ventaja de haber terminado la liguilla previa en la primera posición, siendo el equipo que más goles había marcado, y el que menos había encajado.



val en la primera parte, y antes de que se llegara a la media hora de partido el marcador señalaba un rotundo 0-3 que hacía frotarse a los ojos a los que esperaban una final mucho más igualada.

El Casla, al que sus errores defensivos le obligaban a un mayor esfuerzo en ataque, recibió un balón de oxígeno con el tanto que anotaba de penalty pocos minutos antes del descanso. De esta manera tenía la opción de buscar dos goles en la segunda parte, algo factible teniendo en cuenta su poderío rematador.

Pero, a pesar de que prácticamente todo el segundo tiempo se jugó en el campo del Garcillán, el líder de la liga regular solo pudo marcar un segundo gol que apretó el marcador, pero que fue insuficiente para impedir que el Garcillán, el equipo que sí aprovechó sus ocasiones, se hiciera con el título de campeón. En la entrega de premios estuvieron presentes el director general de Deportes de la Junta de Castilla y León, Jesús Sanz, y el diputado delegado del área de Deportes de la Diputación Provincial, Miguel Ángel de Vicente.





POLIDEPORTIVO

Campeonato Interpueblos



El Espinar se convirtió en semifinalista tras superar por goleada a Narros de Cuéllar / EL ADELANTADO



Bernardos lo intentó, pero acabó cediendo ante Boceguillas / EL ADELANTADO



Navas de Oro no pudo con el poder ofensivo de Villovela / EL ADELANTADO

Resultados de los cuartos de final de fútbol sala

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El campeonato interpueblos 2004 cumplió su penúltima jornada en la modalidad de fútbol sala con la disputa de los cuartos de final tanto en categoría masculina como en femenina. Hubo resultados para todos los gustos, aunque en la mayoría de los encuentros los equipos favoritos cumplieron con su papel.

Dentro de la categoría masculina, los resultados de los encuentros de cuartos de final, disputados en la cancha de Boceguillas, fueron los siguientes:

Narros de Cuéllar 0 - Espinar 10

Boceguillas 8 - Bernardos 5

Riaza 4 - Donhierro 3

Navas Oro A 1 - Villovela Pirón 6

Los equipos clasificados para las semifinales del torneo han sido El Espinar, Boceguillas, Riaza y Villovela de Pirón.

La categoría femenina disputó la ronda de cuartos de final en la cancha de Nava de la Asunción. Estos fueron los resultados finales: **Nava Asunción 2 - Valverde 2**

Cuéllar 2 - Bernuy de Porreros 0
Zarzuela del Monte 3 - Cantalejo 5
Torrecañaballeros 5 - Carrascal 0
Sin duda el encuentro más apretado fue el que enfrentó a Nava de la Asunción con el Valverde del Majano. Tras la conclusión del tiempo reglamentario el marcador señaló empate a dos goles, por lo que el semifinista hubo de decidirse en la tanda de penaltis; en ella el equipo anfitrión tuvo una mayor dosis de fortuna, y terminó ocupando una plaza en la penúltima ronda, junto con los equipos de Cuéllar, Cantalejo y Torrecañaballeros.

Mañana sábado se disputarán

en el pabellón de Cantalejo los encuentros que decidirán los finalistas de ambas categorías. El calendario de partidos será el siguiente:

Categoría femenina

16:30 h. Cuéllar - Torrecañaballeros

17:30 h. Cantalejo - Nava Asunción

Categoría masculina

18:30 h. Villovela Pirón - Boceguillas

19:30 h. Riaza - El Espinar

En caso de empate no habrá prórroga, y se pasará directamente a la tanda de penaltis, en la que cada equipo lanzará tres. Será obligatoria la presentación de las fichas, y la relación de jugadores debidamente diligenciadas.

Los encuentros correspondientes a la final y el tercer y cuarto puesto de ambas categorías se celebrarán en el pabellón de El Espinar el sábado 7 del próximo mes de agosto.



Torrecañaballeros logró el resultado más contundente de los cuartos de final femeninos / EL ADELANTADO



Bernuy se quedó sin marcar en su encuentro ante el Cuéllar / EL ADELANTADO

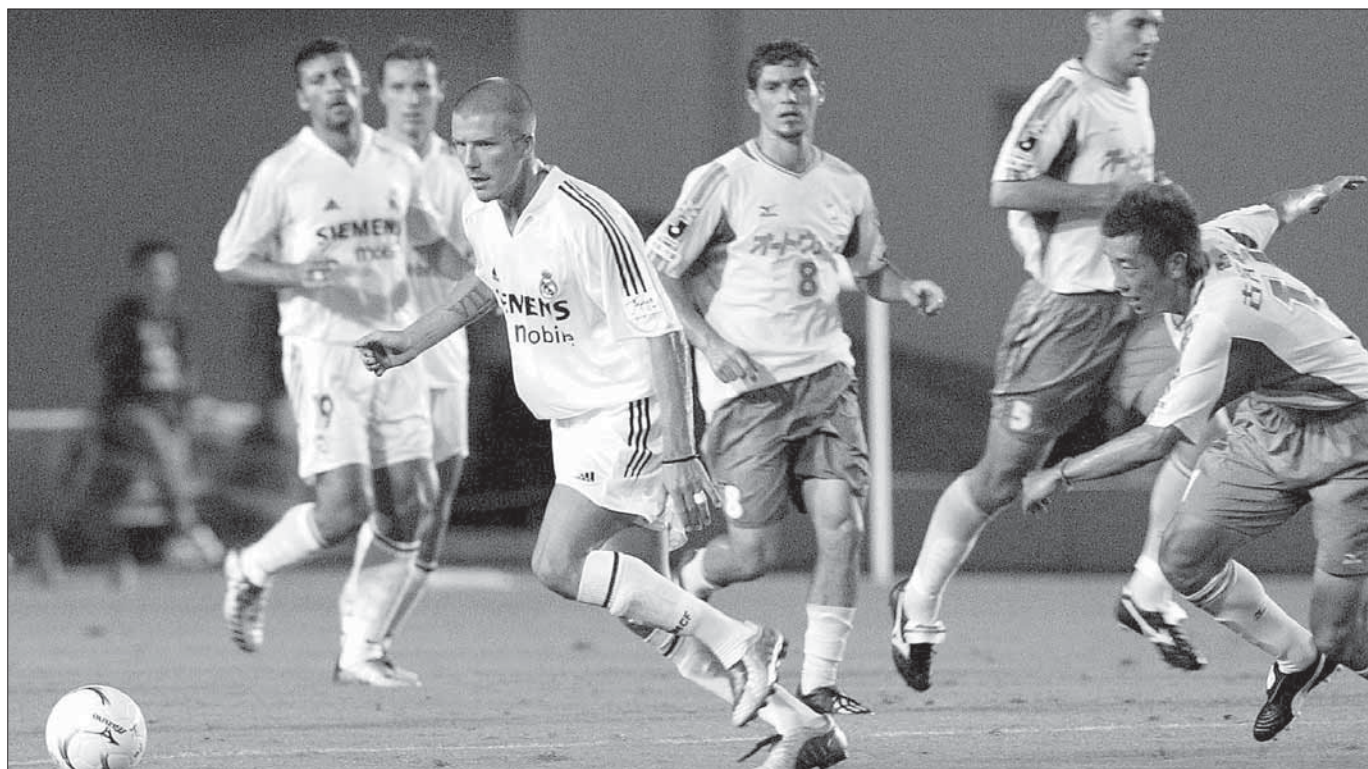


A punto estuvo Valverde de ganar al Nava de la Asunción / EL ADELANTADO

FÚTBOL

Primer triunfo madridista en Japón

Guti lideró al Real Madrid ante la ausencia de Zidane, ya que recibió con total libertad desde la banda izquierda



El jugador madridista David Beckham se desmarca de un rival del JEF United de Japón durante el partido amistoso disputado ayer. / ANDY RAIN

JEF UNITED	REAL MADRID
1	3

JEF UNITED: Kushino; Yuki, Milinovic, Saito, Mizumoto (Mizuno, m. 87); Yamagishi (Rakuyama, m. 52), Sato (Ichihara, m. 75), Nakajima (Maki, m. 46), Murai; Marquinhos (Hayashi, m. 46) y Sandro.

REAL MADRID: Iker Casillas; Michel Salgado, Samuel (Celades, m. 64), Pavón, Roberto Carlos (Bravo, m. 65); Figo (Núñez, m. 65), Beckham, Helguera, Guti (Solari, m. 59); Raúl (Mejía, m. 80) y Morientes.

ÁRBITRO
Toshimitsu Yoshida (Japón). No mostró ninguna cartulina.

GOLES
10, Minuto 7: Marquinhos. 11, Minuto 23: Guti. 12, Minuto 36: Raúl. 13, Minuto 93: Solari.

INCIDENCIAS
Partido amistoso disputado en el Estadio Nacional de Tokio ante 51.840 personas, a solo 3.000 del lleno. Noche de calor con mucha humedad.

EFE / TOKIO

Un Real Madrid liderado por José María Gutiérrez 'Guti', que ante la ausencia de Zinedine Zidane recibió con total libertad partiendo de la banda izquierda, derrotó 3-1 al JEF United, en un encuentro con una primera parte vistosa en la que los blancos hicieron valer su pegada.

El Real Madrid repetía el mal inicio de Lisboa. Si el Benfica solo tardó un minuto en abrir el marcador, el JEF United necesitó tan solo siete. Lo hacía con un lejano disparo a balón parado, a aproximadamente 30 metros de Marquinhos, la estrella del conjunto japonés, que contaba con la colaboración de una reducida ba-

rrera y de Iker Casillas que reaccionaba tarde ante el potente disparo.

El técnico madridista, José Antonio Camacho, varió su equipo ante las ausencias de Zidane y Ronaldo, ambos lesionados. Pavón formó en el centro de la defensa con Samuel pasando Helguera al doble pivote junto a Beckham, lo que dio una libertad que aprovechó Guti para liderar al Real Madrid.

Morientes ocupaba el puesto de Ronaldo, pero el conjunto blanco reaccionó a base de golpes de calidad de Guti. Tras dos avisos de Sa-

muel, que mostró su llegada en el juego a balón parado, y un testarazo de Raúl cruzado que rozó el palo, un pase al hueco de Figo encontraba a Guti que en carrera, cruzó el balón con un toque a la salida Kushino.

Con Helguera destruyendo el envalentonado juego japonés, Beckham tuvo más movimiento para comenzar la jugada encontrando siempre a Guti como mejor socio.

UN SOLO DUEÑO. El Real Madrid se hizo el dueño del partido y las

triangulaciones sobre el campo, dejaban los mejores minutos madridistas que certificaba Raúl, tras pase de Guti, con un bello tanto con un disparo colocado en el estadio donde lanzaba al Real Madrid hacia la Copa Intercontinental de 1998 con un gol que pasó a la historia por su bello regate bautizado como 'aguanís' ante el Vasco de Gama.

En la segunda parte, el Real Madrid bajó el ritmo y evidenció un estado de forma y un nivel de juego muy lejano al que deberá mostrar dentro de dos semanas en su primer encuentro de la Liga de Campeones, que hoy conocerá su rival.

El amistoso quedó desvirtuado por el carrusel de cambios en ambos equipos, pero sirvió para que el guardameta Iker Casillas se luciera ante un disparo cruzado de Sandro, el segundo brasileño del JEF United, y para que Helguera sacase bajo palos otro balón con el portero madridista ya en posición batida. Iker salvó el empate y Solari hizo el tercer gol cuando el partido tocaba a su fin. Pared entre Salgado y Beckham, que el argentino aprovechaba a placer para cerrar la primera victoria en la gira japonesa, que da paso a dos entrenamientos antes del segundo y último amistoso que jugará en la capital japonesa, ante el Tokyo Verdy, el próximo domingo.

Mientras tanto Ronaldo trabajó en solitario en el estadio Nacional de Tokio, minutos antes de comenzar el amistoso, mostrando una clara mejoría de la tendinitis rotuliana que sufre en la rodilla izquierda.

LAS DECLARACIONES

►GUTI / CENTROCAMPISTA

«Me he sentido muy a gusto en el puesto»

José María Gutiérrez 'Guti', centrocampista del Real Madrid, completó un partido a gran nivel regresando a la banda izquierda del centro del campo, una posición en la que hace tiempo que no jugaba y donde reconoció que se sintió «muy a gusto».

La prensa japonesa eligió a Raúl como mejor jugador del partido, una distinción que le reportó un cheque con un millón de yenes (9.000 dólares) y esta vez, en vez de un coche deportivo, como en la Copa Intercontinental de hace seis años, se llevó una gran cantidad de chocolate ofrecida por uno de los patrocinadores de la gira. Sin embargo, Guti compartió protagonismo haciendo el primer gol y dando el pase en el segundo a Raúl. «Ha sido un partido disputado y bonito. El JEF se adelantó y nosotros empezamos a remolque. Intentamos en todo momento vencer, tuvimos mucho tiempo el balón y llegamos bien a puerta. Pero lo más importante no era vencer sino que empezáramos a hacer las cosas bien», afirmó.

Guti reconoció las conversaciones que ha mantenido con el técnico, que le utilizará en varios puestos y tras comenzar la pretemporada como doble pivote ayer acabó con buenas sensaciones en la banda izquierda.

LAS DECLARACIONES

►CAMACHO

«Hay que seguir corrigiendo errores»

José Antonio Camacho, técnico del Real Madrid, señaló tras la victoria de su equipo ante el JEF United en el primer amistoso en



Japón, que pese a la victoria tienen «que seguir corrigiendo errores» y puntualizó en un problema, «la distancia entre líneas». Camacho mezcló sensaciones. La satisfacción por los minutos de buen fútbol que el Real Madrid mostró en fases del primer tiempo, la contrarrestó con los problemas que vio en la excesiva distancia entre líneas. «Ha sido un partido típico de pretemporada, con un desgaste enorme debido a la humedad. Hubo momentos muy buenos de fútbol, pero hay que seguir corrigiendo errores, como, por ejemplo, en la distancia entre líneas. Cuando lo hicimos, dominamos la situación», dijo. «Jugamos bien cuando nos hemos desmarcado, pero empezamos con un ligero descontrol por la distancia que había entre Samuel y Morientes», señaló.

FÚTBOL

Procesan a Ruiz de Lopera por fraude fiscal de 10 millones de euros

El delito se refiere a las actuaciones de la empresa Tegasa como gestora del estadio bético

EFE / SEVILLA

El juzgado de Instrucción 17 de Sevilla ha dictado un auto de procedimiento abreviado contra el presidente del Real Betis Balompié, Manuel Ruiz de Lopera, acusado de un delito fiscal de más de diez millones de euros en la gestión del club deportivo.

Fuentes judiciales dijeron a Efe que en las actuaciones está procesado también el vicepresidente del club, Ángel Martín, por unas irregularidades denunciadas en noviembre de 2000 por la Agencia Tributaria.

Después de casi cuatro años de tramitación judicial, la juez que instruye el caso ha remitido las actuaciones al fiscal y al abogado del Estado para que en el plazo de diez presenten su calificación de los hechos, aunque no lo harán hasta después del verano puesto que agosto es un mes inhóspito a efectos judiciales, añadieron las fuentes.

El Real Betis, en un comunicado publicado en su página web, anuncia que va a interponer recurso de apelación ante la Audiencia Provincial de Sevilla en el que solicitará el sobreseimiento y archivo de la causa.

Lopera compareció ante la juez en una sola ocasión, el 26 de julio de 2002, y entonces su abogado Jesús Castrillo dijo a la prensa que el presidente del Betis «no ha ocultado nada a Hacienda, ha declarado hasta la última peseta y el único problema son diferencias de interpretación o criterios».

Según su defensa, sus instrucciones a los asesores fiscales siempre fueron «haced todo legalmente» y los datos declarados a Hacienda se ajustan a la contabilidad real de la entidad.



Manuel Ruiz de Lopera es presidente del Real Betis Balompié. /EFE

El delito fiscal de 10.217.000 euros que le imputa la Agencia Tributaria se refiere a las operaciones realizadas por la empresa Tegasa como gestora del estadio bético, donde los peritos de Hacienda denunciaron la existencia de «contratos simulados».

Los abogados del presidente del Betis presentaron al juzgado un contra-informe, elabora-

do por un catedrático de Derecho Tributario de Sevilla, basado en las memorias de tres ejercicios fiscales y en el que negaron el delito fiscal y destacaron las irregularidades administrativas del expediente sancionador. Las imputaciones de la Agencia Tributaria incluían al principio otras referidas a los trasposos de la defensa vasco Roberto Ríos o del delantero polaco Wojciech Ko-

walczyk, además de otras como la deducción de gastos por parte del club de sanciones y multas que se imponen a la entidad o a sus jugadores, pero fueron retirados por los peritos de Hacienda en febrero de 2002, en una comparecencia ante la juez.

Aunque los abogados de Lopera han sido siempre parcos a la hora de hablar de este delito, el letrado Jesús Castrillo, experto en Derecho Tributario, denunció en una ocasión que la Administración Tributaria «exagera los casos con afán recaudatorio».

«Difícilmente se puede construir una imputación de delito fiscal», aseguró el letrado, quien explicó que las discrepancias se deben a que la legislación permite al arrendatario imputar las obras en un local y en este caso la empresa Tegasa se dedujo el importe de las obras en el estadio del Betis.

JAVI SERÁ OPERADO. El lateral izquierdo canterano del Betis Javi se operará el próximo lunes para solucionar sus problemas de pubis mientras que el delantero del primer equipo Daniel Martín 'Dani' sufre una lesión leve y se someterá a un trabajo específico de recuperación.

La lesión de Javi, que le obligó a abandonar la concentración veraniega del club en Antequera (Málaga) le tendrá alejado del terreno de juego aproximadamente dos meses.

Por otra parte el jugador Koke Contreras sigue en proceso de superación de una lesión y Jorge López 'Tote', ya se ha recuperado de una dolencia y volverá a entrenar mañana a las órdenes del técnico Lorenzo Serra Ferrer.

BREVES

LIGA DE CAMPEONES

Real Madrid y Depor conocerán hoy a sus rivales

■ El Real Madrid y el Deportivo de La Coruña conocerán hoy sus rivales para la tercera ronda previa de la Liga de Campeones, en el sorteo que la UEFA celebrará en Nyon desde las 12.00 horas. En el sorteo no entrarán los equipos clasificados directamente para la Liga de Campeones 2004-05. Junto a Real Madrid y Deportivo de La Coruña, prestigiosos equipos europeos como Inter de Milán, Juventus, Manchester United, Liverpool, Bayer Leverkusen y Mónaco jugarán la tercera ronda de la fase previa de la Liga de Campeones.

DEPORTIVO

Fran cree que el problema se arreglará en breve

■ El capitán del Deportivo, Fran González, declaró ayer que la solución del conflicto que mantiene con el club está próximo a solucionarse, «queda un pequeño fleco por arreglar», y aclaró que la decisión de denunciar ante la AFE a la entidad fue promovida por sus abogados y por su asesor.

REAL ZARAGOZA

A la espera de Javi Moreno y Movilla

■ El Real Zaragoza espera poder contar en su plantilla con los jugadores del Atlético de Madrid Movilla y Javi Moreno hoy mismo, según señaló el director deportivo del club, Miguel Pardeza. «Tengo entendido que hoy (por ayer) se van a reunir los representantes del Atlético y de Javi Moreno, que es un poco la puerta que tiene que hacer que los dos jugadores vengan a Zaragoza. Espero que pueda haber buenas noticias y que mañana (por hoy) puedan estar aquí los dos jugadores», señaló.

VALENCIA

Gira en Japón

■ El Valencia partió ayer desde Londres hacia Japón para llevar a cabo una gira hasta el próximo 5 de agosto y disputará dos encuentros amistosos, en los que Marco Di Vaio, Stefano Fiore y Marco Caneira jugarán sus primeros minutos como valencianistas.

ATLÉTICO DE MADRID

Se hace con los servicios de Luccin

■ El centrocampista francés Peter Luccin jugará las próximas cuatro temporadas en el Atlético de Madrid, tras el acuerdo alcanzado ayer entre el club rojiblanco y el Celta de Vigo. El pasado lunes a punto estuvo de cerrarse ya el fichaje, pero finalmente no se llegó a un acuerdo sobre quién debía abonar al Paris Saint Germain el dinero que le corresponde por el traspaso.

El Barcelona sucumbe ante el calor y el mayor poderío físico coreano

Un gol de falta del croata Urumov le dio la puntilla a los de Rijkaard en el minuto 78

SUWON	BARCELONA
1	0

SUWON SAMSUNG BLUEWINGS: Kim Dae-Hwan; Seo Yeong (Lee Yong-Min, m.46), Kwak Hee-Ju, Martin Musa (Lee Byung-Keun, m.35), Cho Sung; Choi Sung-Yong (Park Kon-Ha, m.76), Kim Jin-Woo, Jon Dae-Ho, Kim Dae-Ul; Nadson Rodríguez (Kim Dong-Hyung, m.60) y Marcel Narson (Urumov, m.66).

FC BARCELONA: Valdés; Belletti (Gabri, m.55), Puyol (Mora, m.79), Oleguer, Sylvinho; Gerard, Xavi (Márquez, m.63), Van Bronckhorst; Guly (Niesta, m.55), Ronaldinho y Larsson (Luis García, m.55).

ÁRBITRO

Lee Sang Yong. Mostró tarjetas amarillas a Kim Jin-Woo (minuto 69), Park Kon-Ha (minuto 82) y Rafael Márquez (minuto 88).

GOL

78 (minuto 78), Urumov, de falta directa.

EFE / SEÚL (COREA)

El Barcelona sufrió su primera derrota de la pretemporada (1-0), en el primer partido de la gira asiática disputado ante el Suwon Samsung Bluewinds coreano, en un encuentro en el que los azulgrana acusaron el fuerte calor existente en Seúl y la falta de preparación física de algunos jugadores.

El conjunto azulgrana, superior técnicamente a su rival, solo ofreció buen fútbol durante el último cuarto de hora de la primera mitad, en el que brillaron especialmente Xavi Hernández y Ronaldinho Gaucho, mientras que en la segunda se vino abajo

ante el empuje y la agresividad de su rival. Un espléndido gol de falta directa del jugador croata del Suwon Zoran Urumov le dio la puntilla al Barcelona en el minuto 78, cuando parecía que el marcador no se iba a mover.

Los catalanes pagaron duro la falta de físico de algunas de sus estrellas, como los jugadores que disputaron la Eurocopa (Carles Puyol, Xavi Hernández, Giovanni van Bronckhorst o Henrik Larsson), que fueron titulares pese a llevar apenas una semana de entrenamiento después de haber acabado sus vacaciones.

Aunque la excusa tampoco es

una exigente, ya que en frente se encontraba el mejor equipo coreano y probablemente asiático del momento (ha ganado dos Ligas de Campeones de Asia), pero plagado de bajas al tener a ocho jugadores concentrados con las selecciones que disputarán la Copa de Asia y los Juegos Olímpicos.

PRESENTACIÓN DE EDMILSON.

El defensa brasileño José Gomes Edmilson dijo durante su presentación oficial que prefirió firmar por el cuadro azulgrana, a pesar de haber recibido una oferta del Madrid. El brasileño firmó por cuatro temporadas.



La empresaria Esther Koplowitz, junto al resto de socios de la compañía B-1998. /EFE

Esther Koplowitz aumenta al 43 por ciento su participación directa en FCC

Acciona se convierte en el segundo socio, ya que la familia Entrecanales controla el 15% del capital social de su competidora

• Koplowitz tendrá derecho a designar la mayoría de los miembros del Consejo de Administración de FCC y de sus sociedades filiales.

OTR/PRESS / MADRID

La primera accionista de la compañía de construcción y servicios FCC, Esther Koplowitz, ha alcanzado un acuerdo para reestructurar el accionariado de la constructora una vez materializada la salida del mismo de la sociedad francesa Veolia, por el que Koplowitz eleva al 43% su participación directa en el grupo y las sociedades Ibersuizas, Cartera Deva y

Peugeot se reparten otro 9,4%. En virtud del acuerdo, Acciona se convierte en segundo máximo socio, porque la familia Entrecanales controla el 15% del capital social de su competidora. La empresa no descarta ceder parte de su participación a otro socio más, industrial o financiero como los tres que se han sumado al capital.

FCC asegura en la información remitida a la Comisión Nacional del Mercado de Valores que el convenio garantiza a Koplowitz «mantener el control que ya ostentaba» tanto sobre FCC como sobre B-1998, la sociedad de inversión por la que la empresaria y Veolia canalizaban su participación conjunta del 52,6% de

FCC. Cuando en marzo Veolia anunció su deseo de salir de la compañía española, la empresaria contaba con el 51% de la instrumental y la francesa con el 49% restante.

La operación se ha producido en varias fases. En la primera, Koplowitz ha adquirido a Veolia el 49% de B-1998 (25,7% de FCC) con que contaba, por 916,32 millones de euros, a 28,6 euros por título. Posteriormente, ha elevado su participación en B-1998 desde el 51% actual hasta el 82%, con lo que amplía al 43% su control directo en FCC, y ha vendido el 18% restante del capital de la sociedad instrumental (el 9,4% de FCC) a tres nuevos socios al mismo precio abonado a Veolia.

La tasa anual de inflación baja hasta el 3,3 por ciento en julio

AGENCIAS / MADRID

La tasa anual de inflación bajó en julio dos décimas respecto al mes anterior y se situó en el 3,3 por ciento, según los datos provisionales facilitados ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

Así aparece recogido en el indicador del Índice de Precios de Consumo (IPCA), que elabora el INE con objeto de incorporarlo al cálculo del índice adelantado del IPCA de la UE y que posterior-

mente publica la oficina estadística Eurostat.

El indicador adelantado facilita únicamente información orientativa, por lo que no tiene por qué coincidir con el dato del IPCA, y se calcula utilizando la misma metodología empleada para el propio IPC armonizado, pero se diferencia de él por la información utilizada.

Así, en el caso del indicador adelantado, se utilizan diversos métodos de estimación estadís-

tica para estimar aquella información de la que aún no se dispone en el momento de la publicación.

El INE comenzó a elaborar este indicador adelantado el pasado mes de abril, con el objetivo de incorporarlo al cálculo del índice adelantado del IPC de la Unión Monetaria Europea, dentro de la política de Eurostat y el BCE de ofrecer datos equiparables con los producidos por Estados Unidos.

CLAVES DEL DÍA

► CARBURANTES

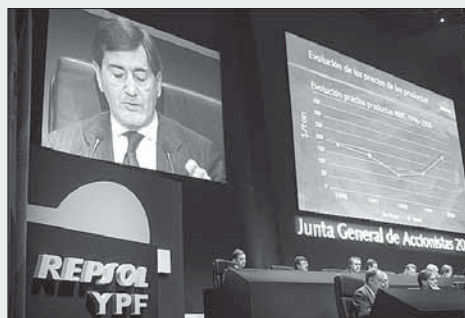
ESPAÑA: La gasolina baja menos que en la UE al contrario que el precio del gasóleo. Los precios medios sin impuestos de la gasolina sin plomo bajaron en España menos que la media europea, mientras que el gasóleo de automoción descendió más que en la UE durante el mes de junio, según el Informe Mensual de los Indicadores del Sector Petrolero elaborado por la Comisión Nacional de Energía. El precio antes de impuestos de la gasolina de 95 octanos disminuyó 1,75 céntimos de euro por litro en España, frente a los 2,50 céntimos de media en la UE (sin contar los países de la ampliación). Esta evolución ha reducido el diferencial entre España (35,9 céntimos) y la UE (35,4 céntimos).

► COMERCIO

OMC: Los países avanzan hacia un acuerdo agrícola, pero las diferencias en la industria persisten. Los países de la Organización Mundial de Comercio (OMC) avanzan hacia un acuerdo agrícola en las negociaciones que están teniendo lugar esta semana en la sede de la OMC en Ginebra, y que tienen como objetivo relanzar el ciclo de los acuerdos de Doha para el desarrollo económico. Sin embargo, las diferencias en materia de comercio de productos industriales persisten entre los Estados miembros. El principal progreso en el ámbito de la agricultura vino de una propuesta elaborada por las cinco grandes potencias de la OMC -- Australia, Brasil, Estados Unidos, India y la Unión Europea -- en la noche del miércoles al jueves. Los obstáculos al comercio agrícola, en especial las ayudas a la exportación en los países occidentales, fueron la principal causa del fracaso de las negociaciones el pasado mes de septiembre en Cancún (México).

► MERCADOS

BOLSA: Repsol-YPF bajó 1,79% tras la caída de beneficios del 7,7% en el 2004. Las acciones de Repsol-YPF bajaron el 1,79 por ciento, tras informar antes de la apertura de la sesión de una caída en los beneficios del primer semestre del 2004 del 7,7 por ciento respecto al mismo periodo del año 2003. Las acciones de Repsol-YPF valen ahora 17,52 euros, tras la bajada en la sesión de hoy por una caída en los beneficios mayor de la que esperaban los analistas. Ayer se negociaron 22,1 millones de títulos por más de 390 millones de euros, el mayor índice de negociación de los valores existentes en el Ibex-35. Antes de la apertura de ayer, la petrolera anunció un beneficio atribuible en el primer semestre del año de 1.075 millones de euros. Repsol YPF, cuyos títulos se han revalorizado en el año un 13,32 por ciento, explica que el resultado neto se ha visto afectado negativamente por la mayor tasa impositiva aplicada a la compañía, que ha pasado del 32 al 38 por ciento y por la apreciación del euro frente al dólar en un 11,14 por ciento.

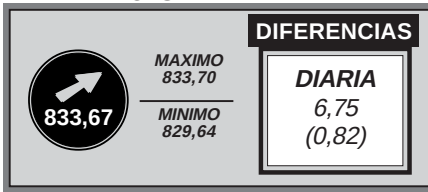


El presidente de la petrolera, Alfonso Cortina. /JOSE HUESCA

► EMPRESAS

TELECINCO: La cadena privada alcanza un beneficio neto de 111,31 millones de euros hasta junio, un 72,4 por ciento más que el año anterior. Telecinco ha alcanzado en el primer semestre de este año la cifra récord de beneficio neto de 111,31 millones de euros, que suponen un incremento del 72,4% sobre lo obtenido en el mismo periodo del año anterior. En un comunicado difundido ayer, la cadena explica estos resultados por el incremento de las audiencias -que le han dado el liderazgo de las televisiones generalistas a partir de junio-, unido a unos ingresos publicitarios televisivos brutos también récord de 402,82 millones de euros; y a la contención de costes, que en este semestre han aumentado un 4,5%, teniendo en cuenta el incremento debido al fuerte aumento de los ingresos y a los gastos ocasionados por la OPV. Los datos de 2004 suponen un incremento de 46,55 millones de euros.

BOLSA DE MADRID



Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	16,05	0,31	693	16,05	16,00	18,55	14,40
Aldeasa	23,55	-2,57	19.615	24,47	23,55	25,70	20,00
Alladis	25,66	1,14	1.512.732	25,69	25,34	26,74	22,24
Barón de Ley	32,37	-0,4	600	32,37	32,37	38,60	31,81
Bodegas Riojanas	8,1	-	050	8,33	8,10	9,39	7,80
Campoñor	11,95	-	1.867	11,97	11,84	12,30	9,72
Carrefour	14,94	-	6.629	14,94	14,91	15,79	13,63
Cortefiel	9,5	3,37	57.653	9,50	9,14	9,85	7,30
CVNE	9,47	1,83	10.490	9,47	9,40	11,90	9,30
Delo Int. Fabrics S.A.	4,39	-1,79	19.910	4,49	4,32	5,60	3,62
Egri Puleva SA	9,65	0,52	342.748	9,75	9,58	10,23	8,99
Faes Farma	12,4	0,08	44.500	12,45	12,33	14,48	12,10
Inditex	19	0,53	965.331	19,07	18,86	19,65	15,39
Natrá	4,09	6,79	179.799	4,15	3,85	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,73	5,8	547.884	0,73	0,69	0,94	0,69
Paternina	6,35	-4,22	2.350	6,40	6,35	7,20	5,65
Pescanova	15,93	-	238	16,03	15,93	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,41	2,5	169.631	0,41	0,40	0,55	0,40
Puleva Biotech	2,6	0,39	20.900	2,60	2,55	3,24	2,56
SOS Cuétara	24,82	0,16	54.607	24,89	24,65	24,82	21,60
T. Algodonera	3,02	-	13.118	3,08	3,02	3,48	3,02
Vidrala	11,86	-0,34	6.816	11,99	11,71	13,22	10,80
Viscolán	7,79	3,59	85.115	7,79	7,43	8,23	7,05
Zeltia	5,46	3,8	612.275	5,47	5,25	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

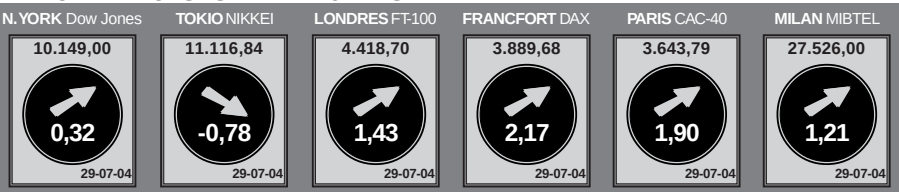
Aerinox	11,56	0,87	755.100	11,62	11,50	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,5	2,77	466	11,50	11,50	11,75	9,42
Arcelor S.A.	13,61	3,81	1.479.747	13,62	13,15	15,42	12,60
Azkoyn	6,25	2,29	59.858	6,26	6,07	6,36	4,34
C. Portland	47,6	2,34	12.836	47,80	46,44	52,20	46,51
CAF	57	-	540	57,05	56,90	69,65	54,10
Duro Felguera	5,68	1,97	3.407	5,68	5,57	6,45	5,51
EADS	22,92	1,01	61.143	23,37	22,27	22,98	16,54
Ence	22,86	2,1	37.124	22,86	22,00	23,98	17,15
EPPIIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Eros	0,32	-	55.742	0,33	0,32	0,39	0,32
E. del Zinc	1,66	-4,6	41.146	1,67	1,66	1,91	1,47
Europac	3,47	-0,29	2.843	3,47	3,47	3,91	3,21
Gamasa	11,79	0,68	939.654	11,87	11,66	37,75	11,47
Global Steel	1,95	-0,51	12.543	1,95	1,95	2,00	1,65
Iberpapel	15	-1,64	4.259	15,03	15,00	16,70	14,98
Lingote	4,48	-	000	-	0,00	5,51	4,70
Mecalux	5,85	-0,51	5.411	5,89	5,80	5,95	3,81
Miquel y Costas	43,15	-0,69	1.074	43,35	43,15	43,50	33,50
N. Montaña	0,34	-	000	-	0,00	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,9	-	000	-	0,00	3,37	2,80
Reno de Medicci	0,62	1,64	4.805	0,62	0,62	0,79	0,61
Seda Barna	1,99	0,51	14.565	2,01	1,98	2,17	1,81
Sniace	0,68	3,03	83.670	0,68	0,65	0,79	0,58
Tafisa	1,2	15,38	4.018.739	1,20	1,06	1,20	0,83
Tubacex	1,62	1,89	320.777	1,62	1,59	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6	-	2.450	6,00	6,00	8,18	6,00
Tudor	5,88	3,16	1.290	5,88	5,60	7,01	4,50
Uralita	3,12	0,32	61.680	3,12	3,07	3,33	2,89
Volkswagen	33,9	-0,26	847	34,10	33,08	44,50	44,10
Zardoya Otis	16,05	1,52	34.905	16,06	15,83	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	43,85	2,21	112.863	43,98	42,55	44,71	34,05
Amper	4,03	11,94	208.534	4,03	3,60	4,75	3,58
Avanzit	1,71	1,18	637.288	1,74	1,62	2,42	1,59
India	10,55	1,83	545.077	10,58	10,35	11,43	9,90
Jazztel	0,26	-	1.412.175	0,27	0,26	0,38	0,25
Prisa	13,59	1,65	394.169	13,63	13,37	16,20	11,50
Recoletos	5,8	0,35	143.056	5,81	5,70	7,05	5,42
Sogecable	30,84	-0,64	416.110	31,33	30,72	38,99	27,66
Tele 5	13,16	1,23	2.167.784	13,36	13,08	13,50	12,00
Telefónica	11,96	1,79	39.742.153	11,98	11,80	13,44	11,33

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



Alarma=Tranquilidad

El precio del petróleo dio hoy un respiro a la Bolsa española pero únicamente vino a confirmar lo ocurrido en los últimos días: que las cosas no están para tomar posiciones a medio o largo plazo, sino a muy corto plazo, porque cualquier dato puede llevamos a las alturas o al abismo. El Ibex-35 terminó con una subida del 0,82 por ciento y se situó en 7.872,80 puntos, después de que el petróleo redujera su cotización hasta 39,10 dólares, un precio que puede parecer extremadamente malo pero que, ¿quién nos lo iba a decir?, resulta muy bueno comparado con el de ayer. Ante este panorama, en el que los datos alarmantes se dan por tranquilizadores, nadie se quiere arriesgar a tomar grandes decisiones y eso se nota especialmente en la Bolsa española, que hoy volvió a comportarse peor que las extranjeras, al subir menos de un uno por ciento cuando Fráncfort mejoró un 2,17 por ciento y París, un 1,90 por ciento. En estas subidas influyó la moderación del precio del petróleo y también los datos empresariales conocidos en cada país. Los publicados en España resultaron positivos, pero parece que no tanto como los anunciados por Siemens en Alemania o los de Alcatel en Francia. Aunque menos impresionados que en otras plazas, los inversores recibieron con agrado los resultados publicados por Unión Fenosa, Sol Meliá, Iberia, Red Eléctrica, Zeltia o Telecinco, entre otros. Menos suerte corrió Repsol, que terminó con una caída del 1,79 por ciento.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
29/07/2004	0,82%	63,70	7872,80
28/07/2004			7809,10
27/07/2004			7842,30
26/07/2004			7740,90
23/07/2004			7848,80

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Telefónica Móviles	8,46	2,17	939.408	8,49	8,32	9,51	8,25
Terra	4,92	0,82	969.319	4,96	4,87	5,22	4,80
TPI Pag Amar	5,43	2,65	1.242.585	5,43	5,33	6,54	4,35

Construcción

Acciona	49,74	0,99	144.740	50,35	49,60	53,85	48,10
ACS	13,81	1,62	1.072.069	13,90	13,52	14,30	4,62
FCC	29,61	1,2	275.338	29,84	29,33	31,08	27,60
Ferrovial	36,34	1,17	174.768	36,63	35,87	37,27	22,59
OHL	6,1	1,5	29.459	6,10	6,02	6,89	5,81

Energía

Bayar	21,61	-	134	21,99	21,61	25,80	19,30
Cepsa	29,4	0,72	8.915	29,44	29,06	30,50	25,62
Enagás S.A.	9,07	0,33	922.181	9,12	9,02	9,66	8,22
Endesa	14,97	0,67	4.371.966	15,01	14,92	16,18	14,01
Gas Natural	19,08	0,37	727.668	19,23	18,97	21,02	18,43
Huillas C. Conés	10	-	625	-	0,00	11,00	10,00
Iberdrola	16,98	0,77	2.797.122	16,99	16,88	17,46	15,26
Red Eléctrica	13,65	-	543.075	13,70	13,61	14,07	12,82
Repsol	17,52	-1,79	22.507.900	18,11	17,40	18,48	15,46
Unión Fenosa	17,59	0,51	855.538	17,69	17,49	18,13	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7,28	2,97	172.072	7,28	7,02	7,80	5,77
Aberis	14	0,65	884.506	14,13	13,94	14,55	11,99
Aguas Barria	14,45	3,07	198.507	14,50	14,10	14,50	11,83
Amadeus	5,3	1,73	1.349.561	5,33	5,23	5,72	4,31
Befesa	12,4	-	250	-	0,00	13,12	11,67
Imm. Colonial	23,49	1,03	83.059	23,50	22,90	23,74	19,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Elecnor	36,85	-0,38	500	36,85	36,85	36,99	32,00
Europistas	5	0,2	24.071	5,03	4,98	5,18	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,2	-2,61	496.367	11,50	11,11	12,95	11,00
Funespaña	6,86	-0,58	818	6,94	6,73	7,08	5,19
Iberia	2,13	3,9	8.468.980	2,13	2,07	2,95	2,05
Inbesós	4,29	-	000	-	0,00	5,00	3,44
Indo Internac.	7,1	-	2.000	7,10	7,10	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,4	-1,23	58.469	2,47	2,36	3,00	2,19
Logista	27,53	-0,54	3.142	27,70	27,04	27,70	24,49
Metrovacesa	33,25	1,06	202.981	33,25	32,84	33,70	27,15
NH Hoteles	9	2,27	362.030	9,00	8,81	9,95	8,43
Prosegur	13,1	-	91.335	13,10	12,88	15,11	12,46
Sacyr-Vallé	11,31	-0,09	708.913	11,39	11,26	13,91	11,25
Sol Meliá	6,91	1,62	344.098	7,00	6,76	7,80	5,71
Sotogrande	7,93	-0,88	5.049	7,93	7,85	8,75	6,45
Telepizza	1,55	4,73	734.012	1,55	1,50	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14	-	244	-	0,00	16,00	11,01
Transp. Azkar	5,93	-0,5	12.495	5,98	5,92	6,00	5,18
Urbis	0,61	-	53.712	0,62	0,59	0,83	0,51
Urbis	9,25	1,09	49.478	9,31	9,17	9,88	7,85

Servicios Financieros

Alba	24,18	0,54	11.625	24,30	23,78	24,99	22,55
Andalucía	69,9	0,87	634	69,90	68,60	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	66,65
Galicia	20,6	0,49	475	20,60	20,50	20,90	17,30
Popular	44,83	0,11	782.474	45,07	44,60	49,90	43,98
Banc Sabadell	16	0,63	828.855	16,10	15,91	19,02	15,42
Valencia	17,39	-0,57	8.224	17,55	17,29	18,25	14,55
Banesto	9,1	0,11	434.946	9,18	9,05	10,52	9,09
Bankinter	30,16	0,03	384.856	30,23	30,04	34,15	29,80
BBVA	10,98	1,76	46.362.946	11,00	10,82	11,42	10,22
Castilla	16,5	-	943	16,50	16,50	18,10	14,20
C. Occidente	29,44	2,22	3.293	29,45	28,91	29,87	24,44
Corp. Mapfre	9,48	0,42	638.436	9,65	9,41	12,34	8,93
Cto. Balear	19,01	-2,01	400	19,01	19,01	21,89	18,00
Dinamia	13,42	2,44	16.262	13,42	13,10	14,39	12,50
Fastibex	0,45	-	000	-	0,00	0,62	0,45
Grat. Inversión	1,36	0,74	2.689	1,36	1,36	1,40	1,28
Guipuzcoano	23,46	0,26	2.516	23,50	23,40	24,46	19,80
GuipuzcoanoA	21	-	000	-	0,00	23,90	19,20
Pastor	24,35	0,58	11.706	24,50	24,05	26,40	23,85
SAN	7,85	-0,51	39.200.098	7,95	7,85	9,61	7,79
Tecnocom	6,08	0,66	54.057	6,22	6,03	7,69	4,71
Unipapel	15,51	-0,89	1.600	15,51	15,50	15,85	13,70
Visagencia	11,70	1,64	226	11,70	11,60	12,90	9,30

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	14,80	-3,11	2,19	265.031,148
AC DineroPlus	D	8,05	0,45	1,32	1.005.300,761
AC Divisa		6,90	-5,50	-1,11	26.800,281
AC Largo FT	RF	11,27	0,20	0,88	183.804,400
AhorroFondo	MRV	39,50	-1,50	1,70	408.581,972
AhorroFondo 20	MRF	7,01	-0,43	1,41	36.749,571
Caja Segovia Renta	RFC	10,45	0,26	0,78	5.653,367
BANCO ATLÁNTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,17	-0,08	0,94	10.767,280
Atlántico Euroacción	RV	3,90	-3,64	-3,44	13.126,636
Atlántico Plus	GRV	9,47	0,03	0,88	69.904,992
Bolsatlántico	RV	10,12	-3,30	1,31	46.807,773
Dineralatlántico	D	14,70,89	0,21	0,53	86.318,406
Fondatlántico	RFC	17,32	0,11	0,44	70.367,304
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	179,79	-4,29	2,04	331.972,836
Eurovalor Dinero	D	15,78,12	0,26	0,64	1.185.838,342
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,99	0,10	0,55	118.204,171
Eurovalor Interinicios	GRV	72,32	-2,97	1,04	154.079,334
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,26	-0,51	0,86	55.951,666
Eurovalor mixto 70	MRV	2,53	-4,34	-2,82	325.930,758
Eurovalor Renta Fija	RF	6,17	0,03	0,71	305.691,190
Eurovalor RF Corto	RFC	77,29	0,28	0,90	128.739,577
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,74	-0,43	1,45	59.742,611
Eurovalor Tesorería	D	810,45	0,25	0,58	506.162,953
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,62	0,08	0,56	57.943,548
Solbank Bonos Euro	RF	9,04	0,72	1,80	13.021,290
Solbank Dinero	D	8,19	0,26	0,62	16.133,744
Solbank Interes Euro	RFC	12,67	0,14	0,61	46.848,552
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	23,63	-8,62	-9,17	72.642,839
BK Dinero	D	1216,38	0,26	0,65	167.975,199
BK Dinero 97	D	707,52	0,26	0,66	99.030,359
BK Fondo Bonos	RF	855,37	-0,50	0,80	322.655,696
BK Mixto Europa 20	MRF	67,76	-0,64	0,18	49.347,518
Cuenta Fiscal III	RFC	1005,80	-0,76	-0,64	38.849,867
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	16,20	-4,20	1,17	414.933,556
BBVA Bolsa Europa	RV	59,53	-4,70	-1,88	528.798,977
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,35	-5,29	-0,47	189.895,748
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1455,61	0,23	0,95	156.472,452
BBVA Bono 2006 A	GRF	825,91	0,10	1,84	248.004,321
BBVA Bonos Internacional	RF	12,58	0,03	1,43	115.237,369
BBVA Deuda FT	RF	154,90	0,16	0,80	224.645,060
BBVA Dinero	D	1903,96	0,23	0,57	7.889.382,207
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,12	0,07	0,37	7.002,552
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,47	0,06	0,38	28.185,341
BBVA Gar. Flexible III	GRV	926,00	0,19	0,63	179.588,610
BBVA RF Corto	RFC	16,25	0,13	0,37	1.427.814,201
BETA MEESPIERSON					
Beta Acciones	RV	110,31	-3,98	1,31	20.545,519
Beta Dinero	D	1472,72	0,27	0,66	41.716,668
Beta Europyme Acciones	RV	5,81	-0,71	9,31	2.123,222
Beta Renta	RF	17,35	0,26	0,97	22.679,478
Global Assets Fund	MRV	6,29	-0,52	0,11	4.663,290
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	3,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	8,80	-0,54	-0,07	93.929,837
BNP Global 50-50	MRV	10,79	-3,04	0,39	152.542,924
CAJA ESPAÑA					
Fondespaña 2002	GRV	90,60	-3,55	1,12	50.828,306
Fondespaña Bolsa	RV	76,72	-2,99	2,07	50.100,654
Fondespaña FT	RFC	74,84	0,11	0,85	64.294,602
Fondespaña Futuro	RF	79,83	0,08	0,85	48.717,618
Fondespaña Global	MRF	73,84	-0,70	0,13	103.936,483
Fondespaña Int VI	GRV	70,84	0,00	0,73	37.613,459
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondueiro Bolsa	RV	328,87	-2,75	-0,90	19.787,825
Fondueiro Dinero	D	1014,47	0,27	0,71	222.185,793
Fondueiro Garantizado	GRV	381,00	-0,37	1,87	30.904,362
Fondueiro Plus	MRV	431,83	-2,14	-0,67	18.425,392
Inverfonos	MRF	11,11	-0,74	0,21	55.237,768
CITIGROUP					
Citicas Fund	D	984,01	0,37	0,89	153.110,821
Citidinerio	D	738,90	0,34	0,82	122.821,932
Citifondo Premium	RFC	1076,36	0,09	0,33	19.704,853
Citifondo RV	RV	24,27	-2,75	2,63	52.915,771
Citimony	D	1287,54	0,21	0,52	73.962,176
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,25	-2,86	-2,73	21.101,686
DB Bolsa Universal	RV	3,89	-4,22	-0,29	22.691,893
DB Diner	D	1178,80	0,27	0,68	540.157,019
DB Invest	RFC	12,05	0,27	0,81	29.345,446
DB Mixta	MRV	17,18	-2,41	-0,14	75.084,667

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17,15	-2,35	-0,06	36.540,685
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,17	-2,21	-0,58	18.421,880
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,05	-2,22	-0,59	7.262,715
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,87	0,16	0,51	294.133,879
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,32	-0,96	0,50	70.702,150
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,78	0,02	0,18	134.626,664
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,14	0,46	60.596,532
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,62	0,32	0,89	79.728,280
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,20	0,16	0,50	18.233,724
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,47	0,32	0,87	1.711.141,394
Foncaixa Bolsa 5	RV	20,48	-3,75	-1,93	691.187,046
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,55	0,27	0,78	38.151,866
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,36	-	2,44	21.443,544
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,32	-0,92	-0,43	273.174,837
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,32	-0,89	-0,39	345.596,060
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	20,84	-1,94	1,97	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	15,96	-4,84	0,02	396.627,047
MS DineroPlus	RFC	1407,28	0,07	0,58	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,51	-0,09	0,95	11.512,569
MS Euro Acciones	RV	6,21	-3,71	1,52	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	7,84	0,49	1,70	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,33	-1,14	1,13	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,16	-4,21	2,45	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,72	-0,86	2,25	28.118,199
MS Fiva	MRF	16,50	-1,02	-0,01	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	16,81	-1,78	0,83	620.214,193
MS Fondo 25	D	878,06	0,10	0,78	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	7,89	-3,57	2,07	-
MS Fondos Conservador	MF	9,71	-1,05	1,69	-
MS Fondos Moderado	MF	8,66	-2,41	1,92	-
MS Latinoamérica	RV	4,55	0,39	2,34	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	14,68	-3,50	1,43	-
MS Multigestión Conservador	RF	11,79	-0,89	1,68	-
MS Multigestión Moderado	RF	12,68	-2,21	1,68	-
MS Multigestión RV	RV	5,52	-4,74	0,59	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,77	-0,10	1,51	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	11,48	0,16	1,24	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	14,71	-0,88	-2,06	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	11,86	-1,33	-1,41	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	26,82	0,41	1,75	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	10,16	1,20	3,36	-
MSS European Value Eq A	RV	22,87	-4,11	2,24	-
MSS Global Bond A	RF	21,37	0,19	1,18	-
MSS Global Brands A	RV	30,71	-3,79	4,85	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	19,84	-3,13	10,22	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,18	-3,49	3,99	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,56	-6,55	9,33	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	609,09	0,03	0,81	115.509,580
Banesto Dinero	RFC	15,41	0,07	0,27	848.501,136
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	8,95	-0,50	0,59	60.935,976
BCH 2004	GRF	91,85	-0,11	0,64	15.509,442
BCH 5 A	GRF	95,28	0,13	0,48	52.453,777
BCH Acciones	RV	10,36	-2,58	2,69	239.957,018
BCH Bonos Fondtesoro	RF	746,12	0,21	1,17	123.987,891
BCH Fondimo 1	D	1791,17	0,27	0,63	808.474,839
BCH Fondimo 2	D	1176,89	0,23	0,61	418.692,126
BCH Int. Acciones	RV	90,82	-4,80	1,48	69.067,506
BCH Interes Diario	RFC	7,75	0,02	0,11	420.246,952
BCH Internet	RV	29,31	-10,07	-10,13	104.585,282
BSN Banif Acc. Esp.	RV	26,69	-2,45	2,81	286.081,066
BSN Banif Dinero	D	1817,16	0,30	0,72	592.586,423
BSN Banif Europa RF	RFC	18,58	0,26	1,15	52.517,177
BSN Banif SILLA	RV	10,20	2,29	3,79	34.976,953
BSN Banif Tesorería FT	D	1118,20	0,22	0,50	87.432,587
Dineractivo	D	1444,62	0,21	0,55	616.704,594
Extradinero Banesto	D	844,18	0,22	0,57	2.621.072,024
Fonbanesto II	RF	12,31	0,18	1,02	384.169,415
Fonventure	RV	16,77	-5,28	0,78	40.178,950
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1176,14	-1,43	1,16	69.330,321
Sant. Acciones	RV	2,06	-3,51	-2,71	503.941,677
Sant. Ahorro	RFC	15,14	0,03	0,11	91.595,303
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1199,45	-0,99	1,47	342.612,849
Sant. Dinero FT	D	1259,66	0,21	0,49	2.969.029,943
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	883,58	-2,23	-4,04	68.354,094
Sant. Futuro	RF	20,03	0,24	1,30	944.578,335
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Índice	RV	11,57	-2,85	2,92	119.907,811
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,66	0,12	0,38	79.646,170
Sant. Tesorería	D	1575,87	0,24	0,64	5.666.011,229
SCH Acc. Espa olas 1 Plus	RV	13,95	-1,59	3,84	197.143,136
SCH Grandes Valores	RV	51,96	-3,00	2,61	20.179,879
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,44	-0,32	0,15	215.796,501

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

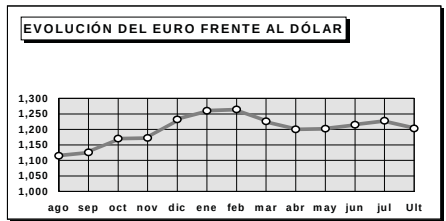
DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,5976
Dólar USA	1,2085	Dólar australiano	1,7215
Lira esterlina	0,6631	Dólar neozelandés	1,8988
Yen japonés	134,92	Sloty polaco	4,3775
Franco suizo	1,5419	Forin húngaro	247,83
Corona sueca	9,2341	Corona eslovaca	40,194
Corona danesa	7,4341	Corona checa	31,729
Corona noruega	8,4582	Rublo ruso	35,01

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas		Lira italiana	1936,27
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florin holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,7603
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará



GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAYA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONÚO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas **☎ 921 430 028 - 921 425 810**

En: **MADRID SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS**
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

☎ 902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 43 52 62 - 921 43 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: **921 507 385**

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
PRACTICA DEPORTE ESTE VERANO
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

VIAJAR

Viajes EstivalTour
Gran Tour de Sicilia
desde 775 €
Únicas salidas: 31 de julio, 7, 14 y 21 de agosto.
8 días visitando: Palermo, Cefalù, Piazza Armerina, Catania, Taormina, Etna, Siracusa, Noto, Ragusa, Agrigento, Erice y Segesta
El precio incluye: Avión ida y vuelta desde Madrid, traslados, alojamiento en hoteles 3/4*, Media pensión, guía acompañante, vistas y seguro de viaje. Con la garantía de Condor Vacaciones.
* Consulte condiciones generales

VIAJAR

Viajes EstivalTour
Pº Ezequiel González, 30.
Telf. 921 41 22 91.
www.estivaltour.com
segovia@estivaltour.com

Transportes

IMBE MAIL BOXES ETC.
ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN®
✓ **Envíos nacional internacional urgente.**
Telf. 921 41 31 45
C/José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46
E-mail: mbel39@telefonica.net

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1
Todos los días: 18,30/21,05
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,45

No recomendada menores 7 años



Spiderman 2

Sala 2
Todos los días: 18,05

Autorizada para todos los públicos

Pinocho 3000

Todos los días:
20,00/22,00
Jueves, viernes y
sábado
pase de madrugada:
00,00

No recomendada menores 13 años

Dirty Dancing 2

Sala 3
Todos los días: 18,10/20,10/22,10
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,20

Autorizada para todos los públicos



Shrek 2

Sala 4
Todos los días:
18,15/20,15/22,15
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,15

No recomendada menores 18 años



ISI DISI

Sala 5
Todos los días: 19,00/21,45
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,25



Yo, Robot

Sala 6
Todos los días: 18,00

No recomendada menores 7 años

Harry Potter

Todos los días:
20,50/22,35
Jueves, viernes y
sábado
pase de madrugada:
00,30

No recomendada menores 13 años

Seres Queridos

Sala 7
Todos los días: 18,45/21,20
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 23,50



Fahrenheit 9/11

Sala 8
Todos los días: 19,15/21,40
Jueves, viernes y sábado,
pase de madrugada: 00,05



La vuelta al mundo en 80 días

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,00/20,45
Sábado y Domingo:
17,00/19,45
De lunes a jueves:
18,00/20,45

No recomendada a menores de 7 años

Spiderman 2

Viernes: 23,45
Sábado:
22,30/00,45
Domingo: 22,30
De lunes a jueves:
23,30

No recomendada a menores de 18 años

Incautos

Sala 3

Viernes: 18,00
Sábado:
17,00/19,30
Domingo: 17,00
De lunes a jueves:
18,00

Recomendada para todos los públicos

Shrek 2

Viernes:
20,45/23,45
Sábado:
22,00/00,45
Domingo:
19,45/22,30
De lunes a jueves:
20,30/23,30

No recomendada a menores de 13 años

El último beso

Sala 2

Viernes: 18,00/20,30/23,45
Sábado: 17,00/19,45/22,30/00,45
Domingo: 17,00/19,45/22,30
de lunes a jueves:
18,00/20,45/23,30

No recomendada a menores de 7 años



Yo, robot

Sala Zuloaga

Viernes: 20,00/23,00
Sábado: 20,30/22,30
Domingo: 20,00/22,45
De lunes a jueves: 20,00/22,45

No recomendada a menores de 18 años



Kill Bill 2

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

PRIMER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

D. Mariano Herranz Gaitero

Que falleció en Segovia el día 2 de agosto de 2003
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, Carmen Arribas Ayuso; hijos, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Las misas que se ofician el día 1 de agosto a las 11,00 horas en el Convento de las MM. Agustinas (Santa Rita), el día 2 de agosto a las 10,00 horas en la iglesia parroquial de San Cristóbal de Segovia y el día 3 de agosto a las 12,30 horas en las Hermitas de los Pobres, serán aplicadas por su eterno descanso.

D^a Felipa Muñoz Tejedor
(Vda. de Felipe Martín)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 29 de julio de 2004
A los 86 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus hijas, María, Victoria, Pilar, Rosario y Alicia Martín Muñoz, hijos políticos, Juan, Juan-Pablo, Jesús y Ángel; nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 30, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, despidiéndose el duelo. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 31 a las 11,30 de la mañana en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIOS DE AUTOBUSES									
SEGOVIA-MADRID					MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
7,15 S	7,30 D	7,45 S	8,00 S	8,30 S	8,30 D	9,00 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
11,30 D	12,00 S	12,30 S	13,00 D	13,30 D	14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 R	16,00 D	16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
21,30 S					22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DÍDOMOS Y FESTIVOS					DÍDOMOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 D					22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS LABORABLES
ARREDES 05:30 h. 07:30 h. 08:00 h.	ARREDES 05:30 h. 08:00 h.
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	SEGOVIA - MADRID
SEGOVIA - MADRID	<

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,50 € + 16 % IVA

USA 2 Autocasión



MERCEDES S 350 TD
FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 15.900 €



DAIHATSU FEROZA 1.6
FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 4.400 €



VOLKSWAGEN POLO 1.9 SDI
MOD. 99. FULL EQUIPE GARANTIZADO Precio: 5.500 €



FORD ESCORT CABRIO XR3i
MOD. 96. FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 5.900 €



FIAT COUPÉ 2.0 TURBO
FULL EQUIPE
GARANTIZADO Precio: 6.900 €

OTRAS OFERTAS:

SEAT CORDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 90 CV	11.500 €
MERCEDES C220 CDI SPORT COUPÉ	25.500 €
BMW 320 D	19.500 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.800 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI TIPTRONIC	17.300 €
RENAULT MEGANE 1.9 DCI	9.800 €
CITROËN C-15 D	2.000 €
AUDI 1.9 TDI AVANT	10.300 €
SANG YONG KORANDO	6.000 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡NUEVAS INSTALACIONES!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
(40195 HONTORIA (SEGOVIA))

Tel: 921 44 53 26
Fax: 921 42 29 90

Gescasa asesores inmobiliarios

LA LASTRILLA

Apto. 1 dormitorio. Cocina amueblada con electrodomésticos. Climalit. Muy interesante. Ref. 1.028.

SAN CRISTOBAL

Chalet adosado. 240 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Aseo. Jardín de 50 m2. Aprovechamiento bajo cubierta acondicionada. Excelentes calidades. Muy interesante. Ref. 890.

ZONA RENTE

Piso 3 dormitorios. 2 Baños. Aseo. Ascensor. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 972.

OTERO DE HERREROS

Chalet individual. 230 m2. 4 dormitorios. Parcela de 2.000 m2. Muy interesante. Ref. 1.010.

SAN CRISTOBAL

Piso de 3 dormitorios. Baño. Aseo. Garaje. Muy interesante. Ref. 986.

Gescasa asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



SUPERFICIA PARQUE ROBLEDO

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS AMPLIAS TERRAZAS Y JARDÍN PRIVADO CALIDADES DE LUJO MAGNÍFICAS VISTAS A LA SIERRA EN UN LUGAR INCOMPARABLE

¡INFÓRMESE ABIERTA LISTA DE ESPERA!



SUPERFICIA

C/ CERVANTES 28-3º

TEL. 921 46 17 41

01 ALQUILERES

ALQUILO HABITACIONES para compartir piso en San Lorenzo. 921433526. 649102320.

ALQUILO TIENDA muy bien situada en Sepúlveda. Teléfono 921425044 921540025.

ALQUILO DUPLEX. Barrio San Lorenzo. 3 Dormitorios, 2 cuartos de baño. 921428517 651857551.

03 ENSEÑANZA

CLASES PARTICULARES, matemáticas, física, inglés. Recupración en septiembre. Mantenimiento. Teléfono 921427718.

05 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO le deben dinero poque Vd. quiere. 983357611.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

CASA DE RELAX. Discreción, higiene, aire acondicionado, copa gratis. Visa. Salidas. 650670371.

MULATA 25 AÑOS. 120 de pecho. Duplex, he venido para complacerme. 652721197.

08 LÍNEA ERÓTICA

ANA JOVENCITA 100 pecho buen culito. Te como todo. 803523213

09 TRABAJO

Se necesita Cocinero
629 285 913

RECONOCIDA EMPRESA de informática precisa comercial con amplia experiencia en el sector, don de gentes y buena presencia. Imprescindible carnet de conducir y vehículo propio. Remitir Curriculum Vitae: C/ Gobernador Fernández Jiménez, 1, 1º Izq. Ref. RR.HH. M. INFORMÁTICA.

PEONES PARA taller precisa empresa de montajes industriales. Llamar 678075050.

SE NECESITA cocinero o ayudante de cocina. Buen sueldo. Teléfono 647474049.

SE NECESITA persona responsable con experiencia para llevar disco-bar en Fernandez Lareda. Sueldo más comisiones. Interesados llamar al 921460336 ó 617058588.

SE NECESITAN camareros y ayudantes de cocina. Teléfono 678522409 (a partir de las 16.30).

SE NECESITA camarero para bar- restaurante. Teléfono 921426793.

SE NECESITA repartidor de 20 a 25 años. Horario de mañanas. Teléfono 609120990 (a partir de las 19h).

HOTEL 103 en Guadalajara, necesita camareros/as con experiencia. 949285522.

SE NECESITAN camareras para cafetería. Teléfono 921443693.

SE NECESITA conductor para trailer. Teléfono 609826846.

SE NECESITA SEÑORA para la cocina. Bar la Fontana. Teléfono 921461809.

SE NECESITA repartidor/ conductor para distribuidora de bebidas. Teléfono 921444777.

EMPRESA DEL sector hostelería con prestigio necesita cubrir plazas de camarero con experiencia en comedor. Interesados llamar al teléfono: 921435027.

SE NECESITA repartidor conductor para distribuidora de bebidas, teléfono: 921444777.

SE NECESITA repartidor horario partido. Teléfono 667417582.

11 VARIOS



CHICO DE 48 años, soltero, 1.80 de estatura, buena presencia moreno. Me gusta bailar, el cine, leer, pasear, estar con la familia y con los amigos. Busco chicas de 18 a 40 años, solteras, sin hijos, altas o bajas, rubias o morenas, delgadas, estilizadas, fuertes o macizas, no gordas. Sencilla, sincera, sensata, alegre y comprensiva, para formar familia con la que me compenetre y tenga algun hijo si Dios Interesadas llamar de lunes a sábados de 9 a 13h y de 17 a 21 horas. Teléfono 921178130 696176885. Si no estoy dejar teléfono.

12 VEHÍCULOS

GRAN OPORTUNIDAD por fuerza mayor liquido BMW 525. TD. Óptimo estado. LLantas, climatizador, ABS. 5.500 euros. 921594432 (tardes-noches).

13 VENTAS

TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN URBANIZACIÓN DE CHALETS PAREADOS Y UNIFAMILIARES. 160-170m2 CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla, 6 Tel. 921 443033

TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2 3 dormitorios + Ático 2 baños - aseo - garaje bodega - amplio jardín piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla, 6 Tel. 921 443033

VENDO FINCA urbana. Armuña. Teléfono 685895447.

SE VENDE piso en San José, totalmente reformado y amueblado. Precio 177.000,00 € Interesados llamar al teléfono: 639100939.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN, LLAMA AL MÉDICO

Llama al 902 250 902
o entra en msf.es y hazte socio.





**Triangulo
Inmobiliaria**
C/ San Francisco, 19
921412090

PO975 - Z. DE SAN JOSÉ. Piso de tres dormitorios, un baño, calefacción de acumuladores eléctricos, exterior muy luminoso, necesita alguna reforma, BUEN PRECIO.

PO974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animate.

PO965 - TABANERA: Estudio en construcción con ascensor, garaje y trastero, con jardines y piscina comunitaria.

PO960 - Estación del Espinar: Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Luminoso exterior. Recién reformado. Económico.

PO956 - SAN LORENZO: piso en venta de tres dormitorios, baño completo, salón y cocina, tiene terraza y trastero.

PO955 - ZONA PISCINA CUBIERTA: Piso en venta de dos dormitorios, baño y cocina amueblada, el piso esta totalmente reformado.

PO953 - TORRECABALLEROS: Piso en venta de nueva construcción, de un dormitorio, salón baño y cocina. Con garaje.

PO952 - PALAZUELOS: Piso en venta de nueva construcción, de tres dormitorios, dos baños, salón y cocina. Tiene garaje, ascensor y trastero.

PO951 - SAN LORENZO: Fabuloso piso de tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, garaje y trastero.

PO950 - TORRECABALLEROS: A estrenar. Piso de dos dormitorios, baño completo, salón y cocina, con ascensor y muy buenas calidades.

PO935 - Casco antiguo: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y trastero. Exterior. Calefacción individual de gasoil. OPORTUNIDAD.

PO924 - SAN CRISTÓBAL: Piso en venta de tres dormitorios, baño y aseo, la cocina amueblada. Tiene ascensor garaje y trastero, en la urbanización hay piscina.

PO922 - San José: Coqueto piso de 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Completamente exterior y amueblado. Ven a verlo..

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

NAVAS RIOFRIO

420-CHALET INDIVIDUAL
una sola planta,
tres dormitorios, porche
y amplia parcela
ajardinada.

921 463 563

SAN LORENZO

418- PISO
tres dormitorios,
cocina amueblada.
Terraza y garaje.
!! INFORMESE !!

921 463 563

NUEVA SEGOVIA

417-Bonito piso Exterior
Tres habitaciones,
dos baños, terraza.
Garaje y trastero

921 463 563

TORRECABALLEROS

372-CHALET
INDIVIDUAL
estilo rústico. Grandes
vistas. Jardín,
4 dormitorios. VISITELO

921 463 563

NUEVA SEGOVIA

413-Piso tres dormitorios
grandioso salón, dos
baños. Garaje y trastero.
TOTALMENTE
AMUEBLADO.

921 463 563

LA ALBUERA

361- SI BUSCABA
un piso con tres
dormitorios y ascensor.
VENGA A VERLO.
Totalmente reformado

921 463 563

PLAN RENOVE

la solución de
donpiso
para el
CAMBIO
DE VIVIENDA
INFORMESE

921 463 563

donpiso **20** aniversario

SOL INMOBILIARIA

NUEVA
PROMOCIÓN

**PISOS
ZONA DE
JOSÉ ZORRILLA**

* 2 y 3 dormitorios
* Preciosos duplex



Entrega en 18 meses - Facilidades de pago

PISO VENTA

Zona Conde Sepúlveda, 2
dormit., reformado, hidro-
masaje, 2 armarios empotr.,
puertas roble, parquet,
203.1043 € Ref: PV-6.634

PISO VENTA

2 dormitorios, en Ctra/Val-
devilla, se vende todo
amueblado y alquilado,
buena renta, piso en buen
estado Ref: PV-6.336

PISO VENTA

4 dormitorios, 2 baños, Con-
de Sepúlveda, buen estado,
amueblado por completo,
parquet, ascensor, calefac-
ción central Ref: PV-6.224

PISO VENTA

Barrio de San Marcos, 2
dormitorios, para entrar a
vivir, muy soleado, precio-
sas vistas al Alcázar, cocina
amueblada Ref: PV-6.303

PISO VENTA

Zona Plaza Mayor, amplio, 4
dormitorios, 2 baños, gran
salón con estufa chimenea,
tarima, techos altos, muy
señorial Ref: PV-6.359

PISO VENTA

Avda/Constitución, buen
estado, 2 terrazas, parquet,
cocina amueblada con
electrod., 3 dormitorios,
ascensor Ref: PV-6.457

PISO VENTA

En construcción, Torrecaballeros, 2 dormitorios, 2
baños, terraza 39 m2, cocina
amueblada, parquet, zonas
comunes Ref: PV-6.645

PISO VENTA

El Solillo, 1 dormitorio, car-
pintería roble, piscina
comun, cocina amueblada,
garaje, piscina comunitaria,
124.410 € Ref: PV-6.652

PISO VENTA

Palazuelos, en construc-
ción, 103 m2, 3 dormitorios,
2 baños, garaje, trastero,
ascensor, terraza, gas natu-
ral, Ref: PV-6.231

PISO VENTA

4 dormitorios, en C/ José Zo-
rilla, 2 terrazas, calefacción
central, parquet, buen
estado, cocina amueblada
Ref: PV-5.915

PISO VENTA

Nueva Segovia, 3 dormito-
rios, 2 baños, 2 terrazas,
ascensor, garaje y trastero,
calefacción central Ref: PV-
6.099

PISO VENTA

Buen piso en San Lorenzo,
95 m2, 3 dormitorios, exte-
rior, 2 terrazas, 2 armarios
emp., cocina amueblada,
Ref: PV-6.539

PISO VENTA

El Carmen, para reformar, 3
dormitorios, instalación gas
natural, poca comunidad,
luminoso, cuarto trastero
Ref: PV-6.629

PISO VENTA

Zona Plaza Mayor, 86 m2, 3
dormitorios, parquet, co-
cina amueblada, en buen
estado, parquet, calefacción
individual Ref: PV-6.417

PISO VENTA

Conde Sepúlveda, 142 m2, 4
dormit., 4 baños, garaje,
trastero, ascensor, rehabi-
litación completa, Ref: PV-
6.584

PISO VENTA

San Cristóbal, 3 dormi-
torios, 2 baños, 2 terrazas,
cocina amueblada, reforma-
do, para entrar a vivir, pis-
cina Ref: PV-6.470

PISO VENTA

La Granja, 2 dormitorios,
parquet, cocina amueblada
con electrod., 2 armarios
empotrados, con cuarto
trastero Ref: PV-6.485

PISO VENTA

El Salvador, 162 m2, 6
dormitorios, 3 baños, as-
censor, garaje, trastero, de
lujo, maderas nobles, baños
equipados, Ref: PV-6.619

PISO VENTA

Avda/Constitución, 166 m2,
3 dormit., 2 baños, salón con
chimenea, 2 terrazas, as-
censor, garaje opcional Ref:
PV-6.466

PISO VENTA

San Cristóbal, duplex de 98
m2, 3 dormitorios, 2 baños,
calefacción individual, co-
cina amueblada, garaje, pis-
cina comun Ref: PV-6.459

Avda/Fernández Ladreda 19

www.solexclusivas.com 921 44 00 44

RE/MAX
Inmobiline



GUILLERMO AMENGUAL
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**



NUEVA SEGOVIA

**LOCAL CON
PROYECTO
PARA BAR.
120 M2 UTILES**

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
GUILLERMO AMENGUAL
SU MEJOR DECISIÓN.**

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

ESPECIAL PROMOCIONES

ORTIGOSA DEL MONTE

URBANIZACIÓN DE CHALETES

1ª fase a la venta Con parcelas de 250m² a 306m²



**DESDE: 155.500 Euros |
GRANDES FACILIDADES DE PAGO**

ALQUILER

**CHALET a 3km de Segovia
A Estrenar
3 Dormitorios + Atico
Jardín Privado
Piscina Comunitaria
Amueblado**

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



Se Traspasa

**RESTAURANTE
EN
FUNCIONAMIENTO**

**Totalmente instalado
Ingresos
demostrables
Información personal**

**Últimos 2
pisos en
PALAZUELOS**

**A estrenar, 3
dormitorios,
salón cocina,
2 baños,
trastero y
garaje.**

**Magníficas
calidades.**

**Precio
Interesante**

**Siete Picos PRECISA
COMERCIALES
con experiencia**
Enviar a SIETE PICOS INMOBILIARIA
CV a: C/Cantarranas, 140005 Segovia

**Le esperamos en:
C/ Cantarranas, 1
SEGOVIA**

**921 41 30 68
696 95 75 74**



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

**CHALET
VENTA**

**CHALET INDIVIDUAL EN
TORRECABALLEROS, 700
m² de parcela, en estilo
rústico, vigas vista, amplio
salón, 180 m² construidos,
muy bonito.**

**CHALET ADOSADO EN
PALAZUELOS, 3 Dormi,
baño + aseo. 180.305 euros**

**CHALET INDIVIDUAL EN
SAN CRISTOBAL 600 m²
parcela, 52 m² de salón,
amplias estancias, buhardilla,
terrazas. Excelentes calidades.
UNICO**

**CHALET PAREADO EN
OTERO DE HERREROS, 270
m² construidos + 300 m²
parcela, bodega de 100 m²,
salón de 25 m² con chime-
nea, a estrenar.**

**CASA EN TABANERA DE LA
LUENGA, dos plantas, con
estructura, tejado y suelos en
perfectas condiciones.**

**MAGNIFICA PROMOCION DE
CHALET ADOSADOS, PAREA-
DOS E INDIVIDUALES EN TRES-
CASAS, EN PRECIOSA PARCELA.**

**PARCELAS
URBANAS**

**FEBIGES VENDE
parcela urbana en Otero
de Herreros, 700 m²,
para hacer dos pareados.
Buen precio.**

**FEBIGES VENDE
Parcelas urbanas en
Tizneros (350 m²), Tor-
recaballeros (565 m²-
647m²), Brieva,
Basardilla,**

**FEBIGES VENDE
PARCELA RUSTICA EN
BRIEVA, 13.000 M²,
AGUA Y LUZ. MAGNIFI-
CAS VISTAS.**



**FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)**

921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**

**El 10
De Su GESTIÓN**

**ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

**En la localidad segoviana
con mayor expansión
residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PISO EN VENTA
SAN CRISTOBAL
3 DORM. - BAÑO Y ASEO
TERRAZA-TENEDERO
COCINA AMUEBLADA - PARQUET
PISCINA COMUNITARIA
GARAJE - TRASTERO

PISO EN VENTA
EZEQUIEL GONZALEZ
3 DORMITORIOS
TODO EXTERIOR
EXCELENTES VISTAS
ASCENSOR TRASTERO
PARA REFORMAR
BUENA OCASIÓN

APARTAMENTO EN VENTA
PALAZUELOS
EXTERIOR SUPERF. 60 m²
1 DORMITORIO - PATIO INDIV.
COCINA INDIVIDUAL
ASCENSOR - GARAJE TRASTERO

PISO EN VENTA
JOSE ZORRILLA
100 m² UTILES - 3 DORM.
TERRAZA - ASCENSOR
PARA REFORMAR

CHALET EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIÓN CHALETS
PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

DUPLEX EN VENTA
CTRA VILLACASTIN
PISO EXTERIOR 110 m²
3 DORMITORIOS 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
GARAJE - ASCENSOR
PISOS EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDIN INDIVIDUAL

DUPLEX EN VENTA
ZONA CENTRO
EXTERIOR A ESTRENAR
145 m² 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

PISO EN VENTA
EZEQUIEL GONZALEZ
110 m² 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

VENTA

HONTANARES
chalet
en construcción
tres dormitorios
dos baños
un aseo
calef. Individual
amplia
parcela garaje
166.780,85 Eur.

TORRECABALLEROS
promoción de pisos
dos y tres dormitorios
uno y dos baños
en construcción
garaje
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
un baño y un aseo
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios
un baño
calef. Individual
reformado
VEN A VERLO

LA GRANJA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
un baño, un aseo
calef. Individual
en construcción
trastero y garaje
VEN A VERLO

SAN JOSE
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
reformado
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

Busca siempre el punto que garantiza

curtidores
IMMOBILIARIA

Promoción de chalets pareados
En Hontanares
5 dormitorios.
2 baños.
Cocina amueblada.
En parcela de 350 m².

Promoción viviendas adosadas
En Valseca
3 dormitorios. 2 baños.
Patio y garaje.
Excelentes calidades.
Precio: 153.258 e.
C/ Santo Tomás, 5
921 41 32 20

donde tu casa quieras

\$21
segovia inmobiliaria

Promociones para todos los gustos
Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios en Torrecaballeros, Espirido y Otero.

Chalets Adosados y Pareados en Trescasas

Viviendas adosadas de 3 dormitorios en Valseca
C/ Independencia, 14
921 430 284

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA
SE VENDE chalet pareado, en perfecto estado, en Palazuelos, tres dormitorios, bajo cubierta,

SE VENDE CHALET en los Angeles de San Rafael, 5 dormitorios, 3 baños, parcela de 1.500 m², construcción de 210 m²

SE VENDE chalet individual en los Angeles de San Rafael, 5 dormitorios, 2 baños, 320 m², parcela de 5.000 m²

NUEVA PROMOCION de adosados a tres kilometros de Segovia, 3 y 4 dormitorios, jardín privado, excelentes calidades, aproveche esta oportunidad.

SE VENDE casa en Losana de Piron, en perfecto estado, ideal para turismo rural, 280 m², patio 70 m².

SE VENDEN chalets en Otero de Herreros, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín 225m, excelentes calidades
En construcción

SE VENDE precioso chalet en los angeles de san rafael, 4 dormitorios, con posibilidad de 5, jardín de 3.000 m², excelentes vistas.

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN de chalets en Revenga, abierta lista de espera.

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN de chalets en Fuentesmilanos, abierta lista de espera.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, más de 450 m² construidos, y 1.400 m² de parcela con piscina, excelentes calidades.

SE VENDE chalet adosado en Revenga, 4 dormitorios, 4 baños, jardín privado y comunitario, preciosas vistas, excelentes calidades.

SE VENDE chalet adosado en Tres Casas, 3 dormitorios, dos baños, un aseo, ático, jardín privado y comunitario, haciendo esquina.

SE VENDE chalet en Los Huertos, a estrenar, tres dormitorios, tres baños, 120 m² útiles, excelentes calidades.

SE VENDE chalet en Tres Casas, para entrar a vivir, garaje para dos coches, 218 m², jardín privado y

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

NUEVA PROMOCIÓN CHALETS TRES CASAS ADOSADOS, PAREADOS E INDIVIDUALES 2, 4 Y 5 DORM EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES AMPLIAS PARCELAS ¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!

El 10 De Su GESTIÓN

¡¡2 ÚLTIMOS ADOSADOS!! TAN SOLO A 12 KM DE SEGOVIA 3 DORM 2 BAÑOS Y ASEO EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES JARDIN 20 MTS INTERESANTE PRECIO ¡¡VISITANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PROMOCIÓN

POZO LA NIEVE

L A



1, 2 Y 3 DORMITORIOS

ABIERTA LISTA DE ESPERA

PRÓXIMA VENTA

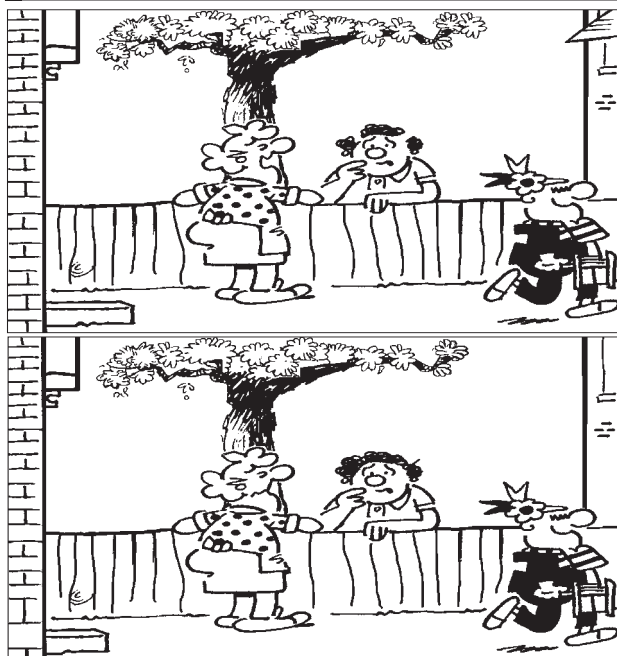
RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

Valiosos, apreciados									Hondos, insondables
↓									Multiplicarse Forajidos
				Sodio <u>Vocal</u> Azafranada Subsane		Osmio <u>Letra griega</u> Restringíoles el uso de algo			↓
		Rostro Sacerdote ortodoxo Ambrosía		↑		↓			
		Para Procede Canción canaria							
	Encarnados Conjunciones Inundaciones Exalta							Conozcan Nº romano Preposición	
	↓		Pais africano De hueso (PI) Fabulista famoso					↓	
		Cierto animal (PI) Nº romano Detienes			Moneda griega (PI) Artículo (PI) Enfermedad				
			Parte de la mano		↓			Desafies Piel, cutis	
	Predispues- tos <u>Consonante</u> Percebían	Suculentos Constelación Villa de Gui- púzcoa						Consonante Objecciones Satélite	↓
Detestar Punto cardinal	→ ↓				Punto cardinal Cloruro sódico		Pronombre personal Artículo (PI)		
↓					Bruma (PI) Claridad Letra griega				
Se alojaran en tiendas o en barracas Vocal	→								Punto cardinal
↓				Material de construcción (PI) Asperón					↓

SIETE ERRORES

**JEROGLÍFICO**

LLL
ANOTA
B
50
E

¿ Es bueno Carlos ?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

Z V S X Q = 26
U Z V Q S = 22
Q X R Z V = 33
Y Z R T U = 24
T T U R P = 15

25 23 24 31 17 = 120
Letras clave S = 1: V = 4

CRUCIGRAMA[illegible]

HORIZONTALES.- 1: Relacionada con la ciencia que trata del suelo y las plantas.- 2: Dama cortesana (Pl).- 3: Que tiene el mismo sonido que otra cosa. Cierto vehículo.- 4: Alimento que se come picado en una comida ruidosa.- 5: Aplicar al color amarillo verdoso. Emprienda una cosa con audacia.- 6: Percibir. Vuelve a poner en escena una obra dramática.- 7: Nombre de mujer. Metal. Consonantes diferentes.- 8: Al revés, acreciente, amplíe. Movimiento impetuoso de la gente apiñada.- 9: Símbolo químico. Nombre de cordillera, montaña, colina, etc. (Pl).- 10: Yunque de platero. Número (Pl).- 11: Funda, instituye, levanta. Sonido que afecta agradablemente al oído (Pl).

VERTICALES.- 1: Nombre de ciertas sustancias del tipo de la sacarina.- 2: Madre de Perseo. Tener aversión.- 3: Afable (Fem). Nota musical.- 4: Letra griega (Pl). Municipio de León.- 5: Al revés, libidinoso. Talento, aptitud.- 6: País ruso. Matricula de civil.- 7: Al revés, artículo. Chupóntero (Pl).- 8: Especie de ciervo. Relativo a un dialecto griego.- 9: Al revés, figurado, riqueza extraordinaria. Úsase para manifestar aquiescencia o vivo deseo de que tenga efecto lo que se dice.- 10: Perseverancia. Al revés, demostrativo.- 11: Cuarto o pieza de una casa (Pl).

HORÓSCOPO

Arles. Del 21/03 al 20/04
Salud buena. En lo laboral actúe con discreción y no descubra su juego a nadie. Experimentará cierto sentimiento de soledad en el amor.

Tauro. Del 21/04 al 21/05
Físicamente se sentirá débil, y mentalmente deprimido. Los éxitos de cierto compañero le servirán de estímulo. Regular en el amor.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Salud buena. No corra riesgos innecesarios en el terreno laboral. En el plano sentimental no sea tan quisquilloso con el otro ser.

69 **Cáncer. Del 22/06 al 23/07**
Salud muy buena. En el trabajo, la jornada será agotadora pero francamente provechosa. Cambios importantes en su vida sentimental.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Salud regular. Antes de emitir ningún juicio de valor, deje hablar a los demás; podría descubrir que estaba en un error. Amor pasable.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
 Sus molestias remitirán. No se desanime si no encuentra la ayuda que esperaba para realizar ese trabajo. En el amor se mostrará más apasionado.

 Libra. Del 24/09 al 23/10
Mejoría en su salud. Si actúa de forma apresurada podría cometer un error que le costaría mucho dinero. Deseche una posible aventura amorosa.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud buena. Se sentirá pesimista en todo lo concerniente al trabajo.
Las relaciones con su pareja marcharán hoy mucho mejor.

 **Sagitario. Del 23/11 al 22/12**
Salud excelente. Con ponerse nervioso no va a resolver nada. Actúe con calma y no pierda los estribos. Muy bien en lo relacionado con el amor.

 Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Salud regular. En lo laboral no desprecie los consejos de nadie, y menos los de esa persona competente. Jornada buena en el amor.

 Acuario. Del 21/01 al 19/02
Trastornos de tipo circulatorio. Hoy le resultará difícil concentrarse en el trabajo y rendirá poco. Jornada mala en el amor.

 Piscis. Del 20/02 al 20/03
Salud pasable. Tome más vitaminas. Su prestigio profesional aumentará hoy de forma notable. En el amor el día le sonreirá totalmente.

SOLUCIONES

[illegible]

CRUCIGRAMA:

AUTODEFINIDO:

PALAZUELOS DE ERESMA

PISO BAJO
Con jardín de 150 m2
3 dormitorios,
baño y aseo
PISCINA PARTICULAR

PAREADO

PALAZUELOS DE ERESMA
200 m²
3 Dormitorios
Baño y aseo
JARDIN CON BARRACOA



Inmobiliaria MAYORGA
Telf. 921 41 32 74 - Fax. 921 41 32 73
www.inmosegovia.com

ADOSADO

EL SOTILLO
200 m²
4 dormitorios 2 baños
Jardín, bodega
PERFECTO ESTADO

**ESCULTOR
MARINAS 20**

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA

La magia conquista a la familia Simpson

Un hechicero indio le muestra a Bart cómo será su vida dentro de 30 años. En esa vida Bart es un patético perdedor que vive en una auténtica pocilga junto a Ralph Wiggum. Sin embargo, su hermana Lisa en este nuevo capítulo de la popular serie de Antena 3 es la presidenta de los EE.UU.



Nuevas voces en Onda Cero

Los periodistas Fernando Jáuregui, Pilar Cernuda, J.J. Santos y Fernando Onega serán algunas de las incorporaciones de Onda Cero. El programa informativo *La Brújula*, con J.P. Colmenarejo, contará con Fernando Jáuregui y Pilar Cernuda, junto a Joan Manel Perdigo, Justino Sínova y F. Rosell.

Luis salva una vida en 'La sopa boba'

Antena 3 emite, a las 15,45 horas, un nuevo capítulo de *La sopa boba* en el que Félix, el editor de Carmen, entra en el bar firmemente decidido a contarle a Luis que está enamorado de Carmen. La fatalidad hace que se atragante con una aceituna, y que sea Luis quien consiga, salvarle la vida.

'El psiquiatra de las ondas', en Fraiser

Fraiser Crane está cerrando un programa de su 'show' cuando su viejo amigo, Sam Malone, entra en el estudio. Sam está en la ciudad para realizar una entrevista para los Marines. Una mujer llamada Sheila pregunta por Sam y éste explica que ella es la mujer que abandonó el día antes de su boda.

La música llega a La Primera con 'Los veranos de tu vida'

El espacio, que se compone de siete programas, repasará las canciones más escuchadas de todos los tiempos y contará con espacios humorísticos protagonizados por Ángel Rielo

• Un total de 73 artistas del panorama musical nacional e internacional desfilarán por el escenario situado en la playa de Bolnuevo en el Puerto de Mazarrón.

EFE/MADRID

Televisión Española estrena esta noche, a las 22,00 horas, en La Primera, *Los veranos de tu vida*, una nueva apuesta para el verano, bajo la dirección y realización de Jorge Horacio, conducido por Carlos Lozano y Mar Saura con la colaboración de Ángel Rielo.

Los veranos de tu vida se compone de siete programas especiales para el verano, grabados en la playa de Bolnuevo, en el Puerto de Mazarrón, donde se ha remodelado el decorado de 600 metros cuadrados construido para la octava edición de la gala *Murcia, que hermosa eres*, por donde desfilarán un total de 73 artistas del panorama musical nacional e internacional.

Por el primer programa de hoy desfilarán por el escenario de la Playa de Bolnuevo, Bebe, Estopa, Manolo Escobar, Roser, Las Chuchas, Jimmy Bad Boy, Rakel Winchester y Tondero.

Los hermanos de Cornellá interpretarán el tema *Tu fuente de energía*; Bebe con *Malo*; Manolo Escobar que cantará los temas *Rumba pa'ti* y *Cantínena*; Roser con *Fuego y boca a boca*; Las Chuchas con el tema *Cómo ronea*; Jimmy Bad Boy con *Bai-*



Mar Saura es una de las presentadoras del programa estival 'Los veranos de tu vida'. / RODRIGO MACHO

lando; Rakel Winchester con *El marido de la carnífera* y Tondero con el tema *Globaliza mi alma*.

Café Quijano, Sergio Dalma, Alex Ubago, Carlos Baute, Matt Bianco, La Unión, David Bustamante, Rosa, Navajita Plateá, José el Francés, Guaraná, Malú, Camela, Los Caños, Susana Re,

Lorna y Junior, serán otros de los artistas que actuarán en este nuevo espacio.

Cada programa especial de *Los veranos de tu vida* se convertirá en una velada en la que se mezclarán actuaciones musicales con pequeños gags del humorista Ángel Rielo en los que participarán los presentadores

de los programas.

Recordará las antiguas canciones del período estival como un *Un rayo de Sol*, de Los Diablos y los temas como *La Bomba*, de King Africa o el famoso tema *Aserejé* de el grupo juvenil del panorama español *Las Ket-chup*, que precisamente serán evocadas.

► CINE

Telecinco propone una noche de suspense con 'Presas del pánico'

EFE / MADRID

Telecinco emitirá hoy, dentro de su espacio contenedor *Cine 5 estrellas*, la película de suspense *Presas del pánico* dirigida por el holandés Dick Maas en 1999, también autor del guión y la música.

Los intérpretes de esta película de suspense emitida a las 22,00 de hoy son William Hurt (Walter), Jennifer Tilly (Cathryn), Denis Leary (Simon), Francesca Brown (Melissa) y Michael Chiklis (Hartman).

La trama se centra en Melissa, una alegre niña americana de diez años, que llega a Amsterdam un día frío de otoño.

Como resultado de una enfermedad que padeció hace unos años, es incapaz de hablar. Sin embargo, conserva el oído y se comunica por señas.

Al llegar al exclusivo hotel, donde sus padres han reservado una suite, los protagonistas se dan cuenta del alboroto de los alrededores debido a la presencia de una famosa estrella del pop.

Esto provoca que la niña se pierda y la menor sea testigo del asesinato de un hombre en el oscuro patio del hotel de la ciudad.

El suspense comienza cuando los asesinos se dan cuenta de su presencia, Melissa se ve obligada a huir ella sola y con poca seguridad por las calles de la ciudad holandesa de Amsterdam.

Castilla y León
open
2004

INFORMATIVOS LOCALES Y REGIONALES 14:00, 14:25, 20:00 Y 20:25H
PROGRAMA REGIONAL ESPECIAL 22:00H
SIGUE LAS EVOLUCIONES DEL TORNEO A TRAVÉS DE CANAL 4 CASTILLA Y LEÓN

COLABORAN: CAJA SEGOVIA. IBERPISTAS. DIPUTACIÓN DE SEGOVIA. TENIS LIFE. LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL Y RESTAURANTE LA VIÑA

TOROS



Tres diestros buscan el éxito en Las Ventas

El último viernes de julio convierte de nuevo la Monumental de Las Ventas de Madrid en un gran escaparate para los mejores novilleros de nuestro país. En esta ocasión, la terna que visita el VII Certamen de Novilladas Nocturnas será la formada por Paúl Abadía 'Serranito', Alejandro Rodríguez y José Diego Reina 'El Chispa'.

DIGITAL +

MAGAZINE, EN CANAL 4



'Pierdete', en Canal 4

Conoceremos las actividades de las que podemos disfrutar este fin de semana en Castilla y León. Visitaremos la exposición Fauna en Valladolid, desvelaremos el cuestionario 'Pierdete' realizado a Alex de la Iglesia.

CANAL 4. 21,10 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. 08:00 TELEDIARIO MATINAL Toda la información de la mano de Antonio Parreño y M ^a José Molina. 10:00 LA VERDAD DE LAURA Telenovela 11:30 POR LA MAÑANA Magazine matinal presentado por Inés Ballester que ofrece diferentes y entretenidas secciones y un espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -La cocina de Karlos Arguiñano	07:30 LOS LUNNIS 09:35 EL JOVEN HÉRCULES Serie 10:00 DAWSON CRECE Serie 11:00 POPULAR Serie 12:00 LOS VIGILANTES DE LA PLAYA Serie 13:00 LOS LUNNIS 14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL Concurso 15:15 SABER Y GANAR Concurso 15:45 GRANDES DOCUMENTALES Guías Pilot 17:00 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004 17:30 LOS LUNNIS	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 07:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada, tanto en el plano nacional como en el internacional 08:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia, Andrés Caparrós y Enric Escudé. Incluye las siguientes series de animación: -Beyblade -Thornberrys -Futurama -El mundo secreto de Alex Mack -Sabrina 11:00 MIRANDO AL MAR Magazine matinal	08:00 LA APERTURA DE LA BOLSA: Expertos financieros valoran los movimientos del día anterior y realizan un análisis de la actualidad económica antes del inicio de la sesión de hoy. 10:30 NATION SENIOR CUP TENIS: Sergi Bruguera - Jim Courier. 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:15 NOTICIAS ECONOMICAS 13:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA 14:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA. Primera Edición: Presentado por Araceli Rodríguez. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Presentado por Alejandra Abad y Antonio Renedo.	06:30 HELICOPS 07:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL La actualidad a primera hora de la mañana con las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de las principales noticias deportivas. 09:10 CARINHO, HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS Carinho, soy el brazo manco de la ley 10:10 EL CLUB DE LOS LUNES Chica Batman 10:35 KOMBAI & CO. Espacio de manualidades presentado por Carlos Castel y Elena Jiménez 11:00 DÍA A DÍA VERANO

Necesitamos tu Sangre

Venite a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia
921 46 14 39
921 41 92 91

14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio que recoge las noticias más destacadas de nuestra Comunidad. 14:30 CORAZÓN DE VERANO Espacio de crónica rosa y actualidad social presentado por Anne Igaritburu. 15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes acontecidas a lo largo de la jornada en el panorama nacional y en el internacional. Incluye lo más destacado de la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 REBECA Serie 17:15 ANA Y LOS SIETE Serie protagonizada por Ana Obregón, en la que interpreta el papel de una niñera. 19:00 SMALLVILLE Serie protagonizada por Tom Welling, Kristin Krenk y Allison Mack.	19:15 PADRES EN APUROS 19:30 ESPAÑA EN COMUNIDAD 20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN 20:30 LOS BELTRÁN 21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS 21:30 NIKKI 21:55 SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 VERSIÓN ESPAÑOLA Incluye: 22:35 <i>Visionarios</i> . España. 2001. 100 minutos. Dirección: Manuel Gutiérrez Aragón. Intérpretes: Eduardo Noriega, Ingrid Rubio, Emma Suarez, Karra Elejalde. 00:45 CINE CLUB <i>A tiro limpio</i> . España. 1996. 88 minutos. Dirección: Jesús Mora. Intérpretes: Roman Lurmar, María Asquerino, Francesc Orellá, Daniel Martín. 02:15 TELEDEPORTE 04:00 EURONEWS	13:00 EL PRÍNCIPE DE BEL-AIR Serie protagonizada por Will Smith ambientada en el seno de una familia de clase alta norteamericana. 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening que aporta una singular visión de la familia estadounidense. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la información meteorológica. 15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco. 16:15 A LA CARTA Magazine vespertino con distintas secciones presentado por Agustín Bravo y Rocío Espartero. 18:30 EL DIARIO DE VERANO Talk show presentado por Yolanda Vázquez en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto.	15:15 TELENUEVA: MI PRIMER AMOR Cap. 20 16:00 AL SOL QUE MAS CALIENTA 17:00 NATION SENIOR CUP TENIS: Sánchez Vicario y Costa - Curier y Stark. 18:00 MTV 20:00 INFORMATIVO SEGOVIA AL DÍA. Segunda Edición: Presentado por Araceli Rodríguez. 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Presentado por Alejandra Abad. 21:10 FESTIVAL INTERNACIONAL DE FOLKLORE 23:00 CINE CANAL 4: FUERA DE LUGAR 00:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición: Presentado por Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. 01:00 NATION SENIOR CUP TENIS: Costa - Aaron Krickstein. 02:30 MTV: La cadena de música por excelencia nos acerca a los principales éxitos del momento.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante tanto nacional como internacional ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Hilario Pino. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Espacio dedicado a la actualidad del mundo del corazón que cuenta con enviados especiales en los lugares de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 A TU LADO Magazine vespertino que incluye diferentes secciones y cuenta con la presencia de diversos colaboradores que entrevistarán a los personajes de actualidad. Presentado por Emma García 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso vespertino presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar
---	---	--	--	---

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

20:00 GENTE Espacio de crónica social y de sucesos presentado por Alicia Santolaya y Sonia Ferrer. 21:00 TELEDIARIO 2 Informativo 21:55 EL TIEMPO 22:00 LOS VERANOS DE TU VIDA Espacio presentado por Carlos Lozano, Mar Saura y Ángel Rielo en el que se recuerdan las antiguas canciones del verano. 01:00 TELEDIARIO 3 01:15 CINE DE MADRUGADA <i>Pacto de honor</i> . EEUU. 1955. 85 minutos. Dirección: Andre de Toth. Intérpretes: Kirk Douglas, Walter Matthau, Elsa Martinelli. 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo en el que se repasan las noticias más destacadas de la jornada, tanto nacionales como internacionales.	POPULAR TELEVISIÓN 7:00 FAMILIA 2 R 8:00 PALABRA DE VIDA 8:05 EXPANSIÓN 8:30 POPULAR TV NOTICIAS LA MAÑANA 9:10 CINE CLÁSICO 11:00 SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO 12:00 ÁNGELUS 12:05 SANTA MISA 13:00 EL SHOW DE LA CULTURA R 13:45 VALORAR CINE 1 R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES 15:00 ESPAÑA EN LA VEREDA 15:35 CINE CLÁSICO 17:00 EXPANSIÓN 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 19:00 EL CHAVO DEL 8 19:30 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO 1 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 DOCUMENTALES 21:05 SUPER AGENTE 86 21:30 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 21:40 SE LO QUE HICISTE EL ÚLTIMO VERANO	20:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo en el que se recogen las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica. 21:45 HOMO ZAPPING Espacio de humor 22:15 ¿DÓNDE ESTÁS, CORAZÓN? Programa de crónica rosa y social en el que diversos invitados hablan sobre su vida privada. Presentado por Jaime Cantizano. 02:00 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo 02:20 TELEVENTA Espacio promocional 02:45 SUEÑOS 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 12:50 VIVE EL VERANO 12:55 AVANCE INFORMATIVO 13:00 TELESERIE "MUCHO CUENTO" 13:30 GRANDES HOTELES 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 OFICIOS PERDIDOS 20 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 CINE "ACERO ROJO" 18:00 KAOS 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 TELESERIE MÁXIMO CORAZÓN 19:30 TELESERIE "EVA Y ADAN AGENCIA MATRIMONIAL" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:10 EL ARCÓN 22:00 VIVE EL VERANO 22:05 PLAZA MAYOR 23:50 TELENOTICIAS SEGOVIA 00:20 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 0:50 DENTRO VIDEO / TNT 1:20 PLAZA MAYOR	300.000 euros. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO 21:30 PECADO ORIGINAL Espacio sobre actualidad social en clave de humor 22:00 CINE 5 ESTRELLAS <i>Presa del pánico</i> . EEUU. 1999. 94 minutos. Dirección: Dick Maas. Intérpretes: Denis Leary, Jennifer Tilly, William Hurt. Incluye: AVANCE INFORMATIVO 00:05 DIARIO DE ANTONIO SALAS: EL AÑO QUE TRAFICÓ CON MUJERES 01:05 CINE 2 PT <i>Operación internacional</i> . EEUU. 2000. 91 minutos. Dirección: Richard Ciupka. Intérpretes: Alex Carter, Richard Robitaille. 03:05 MÁS QUE COCHES 03:35 EN CONCIERTO 04:00 INFOCOMERCIALES 06:00 LA LÍNEA DE LA VIDA
---	---	--	---	---

DOCUMENTALES



'Discovery Channel' refresca la parrilla veraniega con los mejores documentales

Digital + Discovery Channel presenta en agosto una oferta irrehazable para los amantes de los documentales. Este sábado 31 de julio ofrece *La muerte de la Princesa Diana*, aclarando las lagunas que dejó la investigación oficial. El jueves día 5 la cadena estrena *Ingenio al límite*, que muestra los frutos de la ambición humana en la ingeniería

DIGITAL +

CONCIERTO, EN DIGITAL +



Alanis Morissette presenta su disco

El canal 40TV de Digital + ofrece esta tarde el concierto básico con el que la cantante canadiense Alanis Morissette presentó en España su último trabajo, llamado *So-called Chaos*.

DIGITAL +

CANAL +

- 07:55 GOLF: PGA TOUR**
Espacio deportivo
- 08:20 GOLF: BIRDIE**
Espacio deportivo
- 08:45 LO + DE LO + PLUS**
Los mejores momentos del magazine
- 09:35 NOTICIAS CNN +**
Espacio informativo con todas las noticias más destacadas tanto a nivel nacional como internacional, ocurridas desde primera hora de la mañana
- 10:00 CINE**
Infel. EEUU. 2002. Dirección: Adrian Lien. Intérpretes: Diane Lane, Richard Gere, Olivier Martinez.
- 12:00 CINE**
La cosa más dulce. EEUU. 2002.

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS**
07:30 AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
Serie
El examen
- 07:55 CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye:
-Ren y Stimpy
-Garfield
- 09:00 BUENOS DÍAS, MADRID**
Espacio informativo. Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán en la información deportiva.
- 10:25 CONTANTE Y SONANTE**
- 10:30 CYBERCLUB**
- 11:30 COSAS DE CASA**
Serie
Urkel, el alma de la fiesta
- 12:00 ABIERTO POR LA MAÑANA**

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

TVE 1 01:15

PACTO DE HONOR

★★★

Título original: "The Indian Fighter". EEUU. 1955. Dirección: André de Toth. Intérpretes: Kirk Douglas, Elsa Martinelli, Walter Matthau, Lon Chaney Jr. 85 m. Geraldine Page, Elizabeth Hartman. 103 m.



Kirk Douglas protagoniza junto a Walter Mathau este western.

De Toth conquista el western

Una caravana que se dirige a Oregón tiene que detenerse en un fuerte tras ser atacada por los indios. Un oficial experimentado en el trato con las tribus es enviado para intentar buscar una solución. El jefe le explica que los blancos están corrompiendo a sus hombres con la venta de whisky y él se compromete a solucionarlo. Pero también conoce a la hija de su interlocutor y queda prendado de sus encantos. Un buen western en el que Kirk Douglas realizó uno de sus primeros papeles. Kirk Douglas demuestra que el lejano Oeste es un terreno que domina a la perfección. El director André de Toth es todo un experto en el género.

Tele 5 22:00

PRESA DEL PÁNICO

★

Título original: "Do not disturb". Alemania/Holanda. 1993. Dirección: Dick Maas. Intérpretes: William Hurt, Jennifer Tilly, Denis Leary. 93 m.

Un importante ejecutivo americano viaja a Holanda para firmar un contrato y disfrutar de unas vacaciones junto a su mujer y a su hija sordomuda. En Amsterdam, la niña se pierde en los bajos fondos de la ciudad y es testigo de un asesinato. Los asesinos persiguen a la niña sin que sus padres puedan hacer gran cosa por evitarlo.

Canal + 22:30

EL CABALLERO NEGRO

★

Título original: "Black Knight". EEUU. 2001. Dirección: Gil Junger. Intérpretes: Martin Lawrence, Marsha Thomason, Tom Wilkinson, Vincent Regan. 95 m.

Jamal trabaja sin ningún entusiasmo en el Medieval World, un parque temático con pocos visi-

tantes al que parece que no le han lavado la cara desde la Edad Oscura. Tras caer en el fétido foso del parque, Jamal aparece en la Inglaterra del siglo XIV, un mundo de caballeros con brillantes armaduras y doncellas en apuros. Forasteros en tierra extraña, Jamal se va a encontrar con un caballero libertino, una guapa mujer de ideas muy modernas y una rebelión contra el malvado rey. La Edad Media ya no será nunca la misma con sus tretas callejeras del siglo XXI

LA 2 22:35

VISIONARIOS

★

España. 2001. Dirección: Manuel Gutiérrez Aragón. Intérpretes: Eduardo Noriega, Ingrid Rubio, Emma Suárez, Fernando Fernán Gómez, Karra Elejalde. 100 m.

Durante la Segunda República, en un pueblo del norte de España, la Virgen se aparece a un grupo de niños y jóvenes, entre los que se en-

cuentra Joshe y Usúa, y predice que se va a desencadenar una terrible guerra. Toda la zona se llena de creyentes, curiosos e incrédulos que querrán conocer todos los detalles de la aparición para descubrir si el milagro es cierto o no. Destacado reparto para un drama basado en hechos reales que pasó sin pena ni gloria.

Canal + 00:04

800 BALAS

★

España. 2002. Dirección: Álex de la Iglesia. Intérpretes: Sancho Gracia, Ángel de Andrés López, Carmen Maura, Ramón Barea, Terele Pávez, Eusebio Poncela. 121 m.

Texas-Hollywood, en el desierto de Tabernas, Almería, es un polvoriento poblado del Oeste donde hace ya décadas que no se ruedan películas. Allí malviven Julián, veterano especialista de cine que está de vuelta de todo, y un grupo de marginados que se ganan el sustento recreando patéticas escenas de acción para los escasos turistas que visitan la zona. Las heridas mal cicatrizadas de una familia se combinan con la especulación inmobiliaria en una tormenta trágica de imprevisibles consecuencias.

LA 2 00:45

A TIRO LIMPIO

★

España. 1996. Dirección: Jesús Mora. Intérpretes: Toni Cantó, Adolfo Fernández Román, Román Luknár, Laura Pamplona, Diana Peñalver. 87 m.

Tras salir huyendo por un robo cometido en la mansión de un familiar, Martín, un delincuente con apellidos de abolengo, vuelve a su isla natal. Han pasado diez años, pero de nuevo entra en contacto con Román, su viejo compañero de tropelías. Un filme fuerte y arriesgado con el que debutó Jesús Mora. Un thriller a la española lleno de tensión y buenas intenciones pero que no tuvo éxito en las salas de exhibición.

Tele 5 01:05

OPERACIÓN INTERNACIONAL

★

Título original: "Task Force: Caviar". Canadá. 2000. Dirección: Richard Ciupka. Intérpretes: Alex Carter, Richard Robitaille, Patrick Goyette, Clark Johnson. 120 m.

Un veterano policía de narcóticos acepta un caso lleno de peligros en el que llegará a arriesgar su propia vida. Pero con lo que no contaba el agente es que el caso pudiese llegar a afectarle personalmente. Telefilme de verganzas con un sólida trama policiaca protagonizada por Alex Carter.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- Dirección: Roger Kumble.
Intérpretes: Cameron Diaz, Christina Applegate, Selma Blair, Thomas Jane. Cuando se trata de salir con chicos, Christina Walters tiene una regla de oro: evitar ir en busca de un Mr. Perfecto y centrarse en el chico del momento.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES**
Espacio musical
- 14:25 NOTICIAS CNN +**
- 14:30 SERIE**
Buffy, cazavampiros
El regalo
- 15:30 LO + DE LO + PLUS**
Los mejores momentos del magazine
- 16:30 CINE**
Una mente maravillosa
- 18:40 CINE**
Spirit: el corcel indomable
- 20:00 + TE VALE**
- 20:30 SERIE:** El abogado
- 21:30 NOTICIAS CNN+**
- 22:00 SERIE:** Frasier
- 22:30 CINE ESTRENO:** *El caballero negro*
- 00:40 CINE:** 800 balas

- Magazine matinal presentado por Belinda Washington
- 13:30 ALTO Y CLARO**
- 14:00 TELENOTICIAS**
Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto nacionales como internacionales. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pfingsten
- 15:00 DEPORTES**
- 15:30 GRAN VÍA DE MADRID**
- 18:15 MADRID DIRECTO**
- 19:30 MADRID RETA**
- 20:30 TELENOTICIAS**
- 21:30 MI CÁMARA Y YO**
Despedida de soltero
- 22:00 CINE: UNA COMEDIA**
Un perdedor con suerte. EEUU. 2000. 91 minutos. Dirección: Amy Heckerling. Intérpretes: Jason Biggs, Mena Suvari, Zak Orth.
- 00:00 TELENOTICIAS ÚLTIMA EDICIÓN**
Informativo con las noticias más destacadas
- 00:30 TREINTA MINUTOS**
Por y para el baile
- 01:00 CINE DE MADRUGADA**

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 02:06 CINE X:** *Arde Ibiza*
- 03:45 CINE:** *Nos miran.*
- 05:30 CINE:** *Éxito por los pelos*
- 06:57 DOCUMENTAL NATURALEZA**
Cachorros del Serengeti

- Fuera de las normas I*
- 02:55 ASÍ SOMOS**
- 03:20 DOCUMENTAL**
Afshar: la maleta viajera
- 04:15 PROGRAMACIÓN LAOTRA**
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM**

EL PEÑASCAL

promoción pisos
3 y 4 dormitorios.
Desde 141 m².
Ascensor. Garaje.
Ref. 6022

SAN LORENZO

casa individual,
80 m² en planta
y patio de 35 m².
Para reformar.
Ref. 6016

EL SOTILLO

venta de parcelas
urbanas, 500 m².
Buena situación.
Infórmese.
Ref. 5966

NUEVA SEGOVIA

3 dormitorios,
2 baños.
Ascensor.
Garaje y trastero.
Ref. 6057

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

GEMMA SANZ
Segovia

Gracias a la generosidad de la familia Romero de Lecea los segovianos podrán disfrutar el próximo año de una colección bibliográfica compuesta por unos 10.000 ejemplares, entre los siglos XVI y XX. Ayer tuvo lugar el acto de firma del contrato de depósito, por el que Caja Segovia se hará cargo de esta biblioteca particular, propiedad del prestigioso jurista Carlos Romero de Lecea, con el compromiso de ponerla a disposición de aquellos estudiosos o investigadores que estén interesados en su consulta.

El acto contó con la presencia de la familia del que fuera académico numerario de la Real Academia de San Fernando, del director del Archivo Municipal de la ciudad, Rafael Cantalejo y del director de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Malaquías del Pozo, quien definió el acto como "entrañable y emotivo".

La biblioteca que perteneció a Romero de Lecea, comprende también una parte de la colección de libros que en su día recopiló su abuelo e importante cronista de Segovia, Carlos de Lecea. Unos 10.000 libros conforman este depósito cultural, de los cuales 639 pertenecen a volúmenes de tema o autor segoviano y 9.317 de carácter general.

Rafael Romero, hijo del jurista, señaló que el motivo principal de esta cesión es evitar la dispersión de esta colección bibliográfica y, sobre todo, que permanezca en Segovia, una ciudad "que mi padre amó y apreció siempre". Según explicó a los medios él y sus hermanos "hemos interpretado la voluntad de mi padre", quien al fallecer fortuitamente en accidente de tráfico no dejó expresado por escrito su deseo sobre el destino de este fondo de incalculable

Biblioteca de "rarezas"

Caja Segovia pondrá a disposición del público una colección de casi 10.000 libros cedidos por la familia Romero de Lecea



La familia Romero de Lecea, junto al secretario de Caja Segovia, Antonio Tapia (izq)

Carlos Romero de Lecea tuvo tal pasión por los libros que para el académico la importancia de éstos no radicaba únicamente en su contenido. Es más, llegó a firmar algunos de sus artículos bajo el nombre de "Aprendiz de Bibliófilo". La mayor parte de los ejemplares que conforman la colección son los denominados "raros", aquellos que poseen su interés fundamental en su estructura física, la encuadernación y el año y lugar de impresión, entre otros elementos.

DESDE EL XVI

Esta biblioteca posee en su mayoría volúmenes en materia de humanidades, una decena del XVI, cantidades superiores del XVII y un gran número del XVIII y XIX, más las joyas para amantes del coleccionismo como son las reproducciones y nuevas ediciones limitadas, algunos de procedencia europea.

Caja Segovia también manifestó su intención de llevar a cabo durante el 2005 la catalogación digital de este fondo bibliográfico y así incluirlo como método de consulta para toda la población interesada en conocer los contenidos de esta colección de libros; que podrán ser examinados en el horario de apertura del Torreón de Lozoya.

Del Pozo agradeció la generosidad de la familia Romero de Lecea al ceder a la entidad este elenco bibliográfico para el enriquecimiento de la actividad cultural de la ciudad y expresó su deseo de que esta iniciativa "anime a otras familias que posean semejantes colecciones a que la pongan a disposición de la entidad para el disfrute de todos".

valor histórico y académico.

Malaquías del Pozo apuntó que esta importante muestra de libros será acogida en las dependencias del Torreón de Lozoya, gestionada por Caja Segovia; y en donde se llevarán a cabo las obras necesarias para albergar esta colección de gran envergadura, una remodelación que el director de la Obra Social y Cultural de la entidad espera que "esté finalizada hacia finales del mes de diciembre".

Hasta la fecha solo se ha realizado un inventario de este fondo bibliográfico. Llevado a cabo por

Rafael Cantalejo, quien ha sido el artífice e intermediario de la cesión y a quien le unió una profunda amistad con Romero de Lecea, al trabajar juntos en la Academia de San Quirce, que dirigió el jurista, señaló que "nos encontramos ante un auténtico tesoro en materia de libros".

Cantalejo subrayó que lo valioso de esta colección no reside solo en la antigüedad y contenido de los ejemplares—algunos datan del siglo XVI—sino también en la enorme cantidad de libros curiosos que la integran.

LA ÚLTIMA

RAMÓN PI Cambio de sexo

EN ESTA ESPECIE DE chaparrón de globos sonda a que por lo visto nos quiere acostumbrar el Gobierno del talante hay que anotar el último propósito conocido de la señora Salgado, ministra de Sanidad. Esta señora es la campeona del mundo de decir bobadas con la cara más seria. Ahora, por lo que cuenta "La Razón", le va a dar por pedir a las Comunidades autónomas que la Sanidad pública corra con los gastos de lo que ella llama operaciones de "cambio de sexo", que, como se sabe, ni son de cambio de sexo, ni nada de nada; sólo cambian la apariencia externa sexual: si a la hoy conocida como doña Bibiana Fernández (antes Bibi Andersen, y antes Manolo) se le hiciesen cien análisis del DNA, los cien darían Manolo. La naturaleza es así de reaccionaria.

Sin embargo, puede ocurrir que algunos varones se crean mujeres, y viceversa. Estas cosas pasan de vez en cuando, y entonces parece evidente que estamos claramente ante un desarreglo mental del que experimenta tales sensaciones. La Psiquiatría debería intervenir, aunque fuese con cargo a la Sanidad pública; pero en lugar de eso, lo que la señora Salgado propone es que se le dé gusto al paciente, y que el dinero público se emplee en suministrarle las correspondientes prótesis. Para hacerse una idea de lo absurdo de esta actitud de la señora ministra, pongámonos en el caso del señor que se cree Napoleón, por buscar un ejemplo manido: ¿pediría la señora Salgado a las Comunidades Autónomas que le comprasen un tricorno y una casaca, para que todo el mundo pudiera ver lo adecuadamente que se mete la mano entre los botones de la pechera?

Ya estoy viendo a los políticamente correctos diciendo, muy enfadados, que no es lo mismo. Y efectivamente, no es lo mismo: es peor, porque se va a hacer participar de esta farsa al Registro Civil, y a los que tengan que tratar con el así disfrazado, seguramente ignorantes de la superchería. Y todo eso, sin contar lo bien que le vendría a la gente que la Sanidad pública financiase las ortodoncias, por poner un caso que, por comparación con esta majadería, clama al cielo.

Ven a un nuevo espacio inmobiliario

S21 **curtidores**

921 430 284 C/ Independencia, 14, 40.008 Segovia

921 41 32 30 C/ Sanjo Tomás, 8, 40.008 Segovia

CURSO: CONTABILIDAD Y ANÁLISIS DE BALANCES
(Medio)

ACCIÓN FORMATIVA 2.004
Curso Gratuito Subvencionado por la Consejería de Economía y Empleo y el Fondo Social Europeo.

FESE FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA
C/ LOS COCHES, 1 40002 SEGOVIA
TEL. 921 43 22 12 - FAX 921 44 07 18

Fecha de inicio: Septiembre-2004
Duración: 100 horas
Destinatarios: Trabajadores y Autónomos

Junta de Castilla y León

Ya estamos en Madrid

El Adelantado en los principales quioscos de la Capital

EL ADELANTADO

Servicio de Imprinta

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

921 43 72 61

HORARIO
DE 9 A 14 H. Y 16 A 18,30 H

TARJETAS DE VISITA
FACTURAS
IMPRESOS
CARTELES Y FOLLETOS